中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話　編輯部、營業部、廣告部、經理部、排字部、郵政信箱、…

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版每星期大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

從飢民逃港及牛油增價兩事顯露

中俄共虛有其表　空着肚子充巨人

波倫謂共黨世界已發生變化

【倫敦三日路透社電】「星期電訊報」今日描述蘇俄及中共為「空着肚子」的「共黨巨人」。該份保守黨報紙在一篇題為「自掘墳墓者」之社論中稱：「上月數以千計之飢民枯坐在香港之中英邊界上奄奄一息，而蘇俄于上週因農業歉收，被迫提高牛油及肉類之售價。此兩個『共黨巨人』，被人見到肚子空空如也。蘇俄仍能對其核子實力加以誇耀。」

【威斯康辛州麥迪遜三日美聯社電】美國務院高級顧問波倫今日稱：共黨世界，現有發生變化之跡象，而此等轉變，可能導致共黨集團國家之較大獨立。波倫並謂：核子戰爭之危險，已使美國及蘇俄之外交政策受到約束及節制。此兩大國深知「一大全球核子戰爭，將無勝利者」，以及使用武力為政策之工具，必為此種事實所限制。該位蘇俄問題專家，在維斯康辛大學開學典禮中致詞，表示此種意見。波倫謂：「美國曾有一個時期認為共黨國家為一個不可分裂之集團，以及由一種單獨思想所鼓動，而此思想之目的，乃不惜任何代價，把彼等之制度擴展至全世界。」波倫謂：此種見解認為共黨集團內部之事件所惦改。而此思想之目的，乃不惜任何代價，把彼等之制度擴展至全世界。波倫謂：「然而，官方思想基本上對吾人之社會組織觀念敵視，此仍屬真實者。惟蘇俄領袖似已開始明白一場全面核子戰爭後的惡慘後果，此亦屬真實者。」波倫謂：和平能夠在「不用美國及其盟國投降下予以保持」，現時似是完全可能者，而共黨集團國家，「將開始以較寬民族色彩之態度出現」。波倫謂：蘇俄與其行動之證據，可從其顯然使共黨在寮國接納休戰，以及獲致地區過去十年間重大事件中見到。其下一步行動，將視三親王會議之結果而定。

對寮局印度等問題　中俄共有嚴重歧見

【東京三日路透社電】對於日本外交界人士形容中俄共在寮國問題之歧見，日本時報今日發表署名「寮佛思」之英文「閱讀」之文章中稱：其中所指之嚴重中俄共間之分歧，已逐漸擴大，至在外交方面，亦已不可能再如以前之立場一致。例如在對寮政策方面發生嚴重衝突，蘇聯不願戰爭擴大，但中共則反是。雙方在對印關係上，亦有嚴重之衝突，迦日中共之猛烈抨擊印度，有若干事實顯示出蘇聯而發。至於對阿爾巴尼亞政策之不同，則更為眾所週知。該文謂共產黨與毛澤東所獲致之力量，人在其本國之地位與象徵，故在兩人彼此之可能，此種形勢，是亦對日本而論，倘能斷言，甚多年以來，日本與中共共一時決無改善關係之可能，對中共抱有安無事者，能夠相安無事者，因為蘇聯對中共之壓力令既然消失，如日本認為對日有利，未免可失，蓋中共乃不會與資本主義國家言和。

寮國代外長返回聯合國

【永珍三日美聯社電】寮國代理外長西蒙克本日宣稱：渠將於星期一啟程前往紐約，以恢復其在寮國駐聯合國代表團團長之職位。西蒙克在最近曾與中立主義派親王富馬由法國回返寮國，與新組成聯合政府會談，參與各派系會議，預料西蒙克將任一個重要角色。會談結果，由於未來的聯合政府會議中，蘇發努馮與富馬等組成新政府中，將擔任寮國駐聯合國代表團之一個重要職責。

共產主義國際　社會主義國際　猛烈抨擊

【奧斯陸三日美聯社電】社會主義國際今日發表聲明，猛烈抨擊共產主義者，於星期日發表宣言，指摘共產主義領袖違反一個「社會主義」之新宣言，提出「社會主義國家」之新定義。該宣言表示，在「社會主義國際」之原則下，一九五一年法蘭克福宣言以「今日世界」為題之「社會主義之目標與任務」之後，把兩者相提並論，稱：「國家與共黨國家之一個擁有六億人民之國家實行極端的統治，並受制於嚴酷紀律之下，亦無法予以忽視。」此事對共其他亞洲國家實為一種威脅。

【奧斯陸三日路透社電】一項強硬指摘共黨政策及濫用「社會主義」一辭……惟亦同……

中共交通建設陷停頓　因面臨饑荒人民激憤　重要戰略鐵路均無法完成

【台北三日中央社電】根據新觀察家判斷，中共對交通建設所謂「大躍進」的中共之「大力」發展，已全部陷入停頓狀態，現已逐漸完全停頓，這位前任交通部長指出：中共鐵路的修建政策，偏重在邊區山區的「鋼鐵路」，修築在「公路」之間，而其目的，用於反空降戰之武力運送，以「三月間，中共於四十八年戰時在東南沿海修成之公路，約為二十五公里之間，最大坡度為百分之五，而在僅二十公尺之間，最大坡度之「拉鏈」的公路，仍是「大批」的公路，在陸坡、牢路和渡口，所謂「撥款的公路」，在此「修大概」，「前公路還有百分之五十左右的公路，不能暢通全通，為中共公路現時所需的情況。在中共整個交通運輸中，所佔的比重很大，公路中共交通的「大動脈」，都在於南北交通大動脈，如「黔桂路」、所謂「寶成路」等公路之建設，也無法完成。」

中央廣播電台　加強大陸廣播　號召共幹起義

【台北三日中央社電】中央廣播電台從四月起，調整對中國大陸廣播節目，以加強對中共幹部的號召，並加強反共的政治作戰。「中央廣播電台」的號召，現在中國大陸宣佈「怎樣起義」等節目，以「向大陸同胞」、「給中共匪幹的一封信」、「中國大陸」等節目，鼓勵中共幹部和大陸同胞，發動反共抗暴起義的新知識和技能。

【台北三日中央社電】中央廣播電台是使用中國大陸廣播，其中有七個頻道、一個短波和一個中波。這些廣播，是使用國語、粵語、閩南語、客家語等……

美陸戰隊工兵首批抵達泰國

【曼谷三日路透社電】美國海軍陸戰隊第一批工兵已於今天抵達泰國東北部之烏隆，以協助興建一個機場。此等工兵是在美國海軍特遣隊之下，乘坐若干架飛機抵達。這是另一批美國部隊抵泰，以協助泰國應付寮國局勢之隊伍之後，第二批抵泰之部隊，其他工兵部隊亦將陸續抵達。

美準備與日本談沖繩援助

【東京三日中央社電】據日本報載，美國準備與日本就沖繩的援助問題，直接舉行談判。美國政府已表示，將與日本交涉援助沖繩問題。美國已編列一筆一千三百萬美元的預算，援助沖繩，據說美國總統已於五月廿四日簽署，予以支持。如果援助法案受到阻撓，可能由參眾兩院討論法案之通過，同時舉行。

康黎雖莫斯科　抵達外蒙訪問

【莫斯科三日法新社電】據塔斯社消息：寮國中立派首領康黎將軍，以最近前往中共及蘇聯訪問之後，本日由莫斯科抵達外蒙古訪問。康黎在此間逗留時間，將與外蒙總理澤登巴爾會談。

南越截獲共黨情報　越共軍準備蠢動　大規模進攻南越

【南越．廣義二日路透社電】據這個海岸城市接到的情報稱，共黨部隊，相信已準備大規模攻擊南越中部及柬近寮國高原的政府軍。廣義在西貢之北六百哩。

據南越及美國人士消息：共黨戰鬥部隊，已在西貢之南的湄公河三角洲人口稠密地區，最近有些次，美國直升機給予游擊隊重大損失。

這消息稱：共黨越盟的情報稱，與所謂南越武裝部隊，已從寮國邊境撤出，大批游擊隊的共黨，已從南越中部山岳地帶撤入南部的游擊隊基地。

據南越情報人員說，共黨游擊隊在南越中部的湄公河三角洲地區，曾發生激烈戰鬥，政府軍亦在此地區活動。但同時政府軍亦在此地區展開對游擊隊的掃蕩。

一位政府高級官員說：在過去兩個月，我們在三角洲以直升機對付游擊隊，很有效果，使到我們在南越已獲得作戰據點。

消息靈通人士預料：在下個月，共黨將大規模攻擊南越，在廣義省及廣南省兩省接近南中國海之間。

【東京三日合眾國際社電】共黨北越通訊社宣稱：指揮南越在截至本年五月十二日為止之六個星期內，派遣特務人員一三五九名，逾在五月十五日，五十六名及南越軍事人員及十四個外國人。一該據此間所收聽之一項廣播稱：共黨方面已向國際管制委員會抗議，指稱此等侵入行動，據稱：「該等入侵人員、包括南越陸軍，在執行任務時被俘，另外對南越部隊被派入該個非武裝地區之內，此係違反該協定之第四條條文。」

德共在西德邊境　開始築圍牆

東德哨兵綁架西柏林青年

【西柏林三日路透社電】西柏林警察宣稱：共黨東德邊界哨兵，本日將兩個西柏林青年綁架，送入東德境內，並將其中一人帶走。該兩名青年事前由於西柏林附近，越過邊界之一個僅二十分鐘時間之第二宗。

【西柏林三日路透社電】西柏林警察當局稱：一個東德「柏林式」圍牆正在建築中，東德工人已在邊界附近沿東西德邊界之部分地區，開始興建，以柏林圍牆之模式，建起十尺高土壩，以建起十尺高圍牆，該警方稱：共黨當局似欲封閉綿長的河附近一個村莊之大缺口，東德工人曾從數天前開始拆毀該河之鐵絲網。

【柏林三日合眾國際社電】西柏林人，曾日前越過一個朋友在三時三十分在西柏林附近發生。該兩個青年（其一名十五歲，另一名十七歲）警方稱，警方已向東德方面發生抗議。據警察發言人說，該兩個青年及另一個朋友和三個青年，在過去之數天以前曾致警告，共黨哨兵（其一名），已向東德守兵開火，據警方稱，兩個西柏林女郎皆於昨夜曾向兩個西柏林青年開槍，另一個東德守兵向兩名青年發出警告。

蘇佛瑪　今赴王都　晉謁寮王

【永珍三日路透社電】寮國中立主義派領袖蘇發努馮親王，將於明日飛往寮國王都，晉見寮王，將與寮國王沙旺．瓦塔納商討有關組織聯合政府之政治前途，及寮國政治解決辦法之將來行動。此次晉見寮王之結果，將以此為對於未來寮國聯合政府之組成，及最後之協議問題，將作最後之決定。據悉：諸沙旺王將會見寮國各派之親王，以便協助決定寮國聯合政府各項建議之後，不久即將在瓦紅平原舉行。

朋友正將逃亡，但警方說，在伊伊等前往邊界之前，該等共黨守軍已向兩個女郎開火，其中一個女郎被擊中。伊等共黨哨兵一個兵士說：「在此之前，東德邊界上一個共黨守兵，在西柏林逃亡時，開始發出警告，該兩名青年之事件，係發生於一個青年人被捕之後，該青年被東德守兵開槍擊中，該兩個青年，本日下午在西柏林附近之一個村落邊界發生。

【寮國三日路透社電】一次三王會議，寮國三親王已確定六月十五日舉行會議。聯合政府之成立，一個聯合政府之組成，但右派對此尚未作出承諾，因寮國三派系之一派系，與左派之間之談判，均相信中立主義派曾試圖協助，在此次王都之會議，亦對此問題作出決定。

【曼谷三日法新社電】寮國三親王會議，可能於日內在王都舉行，或則在瓦紅平原舉行。此間據悉：寮國王沙旺．瓦塔納國王已同意，希望各親王盡快會談，一俟三親王會談完成，即可召開聯合政府組成之會議，寮國目前之局勢，仍然相當緊張，但在西方面，寮國三派之一般相信，寮王，並已告停止。此間認為，一個政府之組成，是左右派之一種策略。

【台北三日中央社電】中共「一度『大力』發展」的中共鐵路建設，現已全部陷入停頓狀態。研究中共大陸交通的專家柳克述教授分析稱：中共近年來鐵路公路建設的政策，由於中共對交通建設的措施，乃以國防為主，其目的是要以反攻大陸，對中共目前之嚴重的糧荒，及民心的憤怒，最近他們所謂的防守的路線政策，都無法進行，了這些現象，證明中共目前面臨的困難。

柳克述教授說：距離四十六年元月間所作的一百條計劃，僅完成了百分之幾。在四十六年元月間，中共公路計劃，從福州至廈門的鐵路，已在福州、廈門之間完成之後，則「國防公路」、「山區公路」的大量修建，使北平、武昌、上海、杭州與廈門之間，交通得以發展。一九五六年，中共於「八．二三」金門砲戰失利之後，大陸糧荒。中共開始對東南沿海的防務加強，於同年年底開工興建浙江金華經麗水至溫州的金溫鐵路，及由溫州至福州的溫福鐵路，並計劃從江西至浙江、福建的鐵路。由江山經麗水至溫州，自江西至福建、南昌經湘潭至贛縣等鐵路，以及自湖南長沙經江西萍鄉至福建的幹線，北平至江西的鐵路，以及廣東海安至湛江，跨越瓊州海峽的鐵路，使以武漢為中心，對浙江、福建、廣東沿海三省，作扇形的鐵路網，但是，這些戰略要點……

分期付款
定價最平
新北河大廈
地点最旺
分層出售
邊單大街鴨寮街北河街
繁盛中心　交通方便
洽購處永業有限公司
中環士丹利街十六號三樓
電話：30453/21201

屋屋屋

察而思之●●●●
個月便有屋住，六十個月便是屋主。
起租，煩個不了。樓價每尺，每月九毫，三十
屋租每尺每月七毫，不知交到何時方止，備租

單利六厘	分付五年	一成定銀	萬餘屋價

・以樓價一萬元作單位計算示例・

樓價	$10,000.00
減定銀10%	1,000.00
欠本公司	9,000.00
@6%月息60月計	1,620.00
減入伙時再交10%	1,000.00
連息共欠	$9,620.00
分60月付每期應付	$ 161.00

七月一日商店上市
六月一日樓戶上市

「不祗是居處的安定，而且是樓價的固定。」

999年期
地盤：英皇道991號至999號
寶利大廈　惠利大廈　德利大廈
全週生衛火防・達直士巴車電

洽購處
生利置地有限公司
中建大廈頂樓1735室
電話：23227, 32437

屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋 1.四門五窗 2.一廚一廁 3.一廳三房 4.一天騎樓 屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋屋

起元餘千四萬壹層數有尚

多寶唐樓
北角最理想住宅區(麗池左鄰)
經已完成
多無樓餘
現貨不加價!
九九九年期
洽購處萬泰置地有限公司
寫字樓：香港畢打街中建大廈13樓1226室
電話23623/32624/21171　地盤電話700150

麥美倫昨與戴高樂秘密會談
對英國加入共同市場 要求法放棄硬性主張

【巴黎二日美聯社電】英首相麥美倫本日在此間郊外一間十八世紀的古老別墅中，與法總統戴高樂討論英國加入共同市場問題。英國欲入歐洲共同市場，麥氏須取得戴氏同意。但麥氏須顧及其英聯邦國家澳洲和紐西蘭要求英國勿對歐洲共同市場國家作太多讓步的警告。澳洲總理孟西斯和紐西蘭副總理馬紹爾昨晚在倫敦發表的聲明中公開抨擊英國的態度，澳洲和紐西蘭的態度，蓋恐英國既放棄對工業品的帝國優惠（特惠）稅制度，亦可能對農產品放棄該特惠稅。澳洲和紐西蘭的農產品在英國的銷售對該兩國經濟極重要的。故預料麥氏將請戴氏對于英國加入共同市場採取有伸縮性態度，俾英國加入共同市場仍可保持英聯邦的聯繫。迄今法國的立場是：凡新加入共同市場的國家既享同樣特別權利，則亦應盡同樣義務。麥、戴並將討論世界和歐洲問題，尤其是柏林問題及西方世界防務問題。

【巴黎三日路透社電】英首相麥美倫與法總統戴高樂今天以共進午餐結束其週末會談之秘密部份。同時參加此次午餐者有法國政府總理及外交官，與彼兩人共進午餐者，為法國總理蓬皮杜，外長卑維里，英駐法大使狄克遜及英大使館隨員。彼等六人於午餐之後，再度進行官方會談。

【巴黎三日美聯社電】英首相麥美倫與法總統戴高樂，於星期日恢復其週末會談，以商討英國加入歐洲共同市場問題及一般國際事務。星期六日抵達此間之麥美倫在巴黎以南之香普斯堡與戴高樂會談，在場者僅有通譯一人。戴高樂總統於恢復會談之前，曾在該處參加特別彌撒。麥美倫及其夫人定於格林威治時間約下午四時飛返英國。有關此次會談進行之消息，迄未發表，而且預料於會談結束時，將不會發表公報。惟預料麥、戴兩人會談時，兩位夫人曾同遊附近之郊區。

老克對共同市場發展感到慄
蘇俄及其附庸國 急召開經濟會議

【莫斯科三日美聯社電】蘇聯總理克魯雪夫對于西歐共同市場的大規模增長深表不安，乃召集共產集團國家于本週（本月六日）在莫斯科舉行首腦會議，塔斯社刊載此事，未披露該會議之議程，從共產主要觀察者之一，似定為歐洲共同市場對共方所引起的問題。近來克氏一再抨擊歐洲共同市場，謂共同市場將對于蘇聯集團的國際貿易作戰事挑戰。西歐定購額已達百分之十。

【倫敦二日美聯社電】本晚莫斯科廣播說：共產集團國家政府首腦定本月六日在莫斯科舉行首腦會議，討論經濟合作問題。該等國家的共產第一書記亦將參加。該會議是共產八國經濟互助議事會召開的。該八國為阿爾巴尼亞、保加利亞、捷克、東德、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞、蘇聯。阿爾巴尼亞將否參加，尚未明瞭，該國與蘇聯思想分歧後，即未參加其後若干次該會會議。

【莫斯科三日法新社電】本晚塔斯社稱：共產國家政府和黨領袖定本月六日在莫斯科會議，研究東歐共產國家經濟合作問題。中共及其他亞洲共產國家，通常只派觀察員列席。

委政府軍平亂
空軍出動轟炸叛軍基地
基地司令卡邦尼爾被俘

【委內瑞拉·卡貝羅港三日合衆國際社電】委內瑞拉政府噴射機及戰鬥機，星期六日轟炸叛軍據點，據報叛軍包括卡貝羅港之叛變陸戰隊約四百人。而政府陸軍則以機槍追擊叛軍陣地。一千軍隊作政府軍攻擊叛城市及海軍基地之矛頭，另二千軍隊已進住該地。星期六日下午，叛軍仍控守城中大部，總部設於俯瞰全港有數百年歷史之西班牙古堡中。塔拉式噴射轟炸機及美製軍刀式戰鬥機，低飛掠過市空投彈以及機槍掃射叛軍防地，初步死傷數字係政府軍死一人，傷約十二人，叛軍傷亡未悉。通入城中之公路已為政府軍或持械之效忠平民所截斷。軍隊則用重機槍、自動步槍及迫擊炮進攻叛軍陣地。

卡拉卡斯及其他各大城市之警察，則嚴防共黨及其他極端份子所能策動，擴展他們的一個破壞潮，以與叛軍呼應。

【委內瑞拉·卡拉卡斯二日法新社電】卡貝羅港海軍基地之暴動，似係左翼運動，係與前五月四日卡魯潘諾之暴動一樣。當時叛變之領袖為聯林那，後與其他叛變領袖均被委國作戰委員會判處四年至十五年徒刑。

據基地司令卡邦尼爾上校，傳已被叛軍押禁之於驅逐艦上，該艦係投入叛軍之軍艦之一。

據悉，叛軍僅控制該基地及該港警察總部，該城其他處則仍在政府手中，政府飛機已由卡拉卡斯飛出，以加強該城之防衛。

同時總統貝丹庫特與政府中各政黨領袖會商此種局勢。委內瑞拉勞工總會主席向卡貝羅港工人及發出呼籲，使其自行準備，防衛法紀。

其後官方人士證實卡邦尼爾上校及律那利上校，已於暴動發生前一小時遭叛軍俘去。官方人士稱，卡氏係委國駐卡貝羅港海軍陸戰隊司令，而律氏則為該基地司令。又悉，政府海陸空軍已進向叛軍據點，而陸沙林尼少校則指明，已使秘密陸軍組織...

回教軍司令部聲明
不與恐怖分子妥協

【阿爾及爾三日美聯社電】回教民族主義陣線與回教者之阿爾及爾區司令部，於星期日聲明不與歐洲極端份子妥協，並警告稱，倘恐怖活動重施於此城市，則彼等將準備反擊。此項聲明係叛軍之布亞爾上尉以阿爾及爾「自治區」司令部之名義發表者。此項聲明已使秘密陸軍組織...

對股票市場波動 英美皆存有隱憂

【倫敦三日路透社電】「觀察人報」今天評論最近股市波動時說，認為西方經濟有發生一無法以補救之跡象，此一星期日報評論稱，任何時股票價格凍結於特別水平之努力，自然均屬一種災禍，惟政府或中央銀行企圖設法平息此種長期性之劇烈波動，亦有值得商榷之處，週來事件所引起之主要問題，實比股市更為廣泛，倘對美國失業問題與歐洲工業剩餘生產力之增加聯合加以觀察，則股票價格之軟弱，實暗示西方經濟刻正發生一個根本之改變。各項主要問題之嚴重緊張引起繁榮與過度擴張之時期，極可能行將宣告結束，而一九六〇年代之煩惱，可能并非通貨膨脹之壓力，而為需求之不足，倘吾人欲充份應付此項情勢，則傳統之理財美德，將須重新加以估計。有時，儲蓄可能對社會有害，花錢成為一種美德，預算赤字實際上有益，剩餘則招致抱怨。」

【華盛頓三日路透社電】美政府官員仍恐紐約股市上週大跌價，可能對美國經濟具有喪失信心之影響，雖則股市下跌後已告回升，惟許多官員仍恐懼消費者及商人，可能因股市之紙上損失而不敢用錢。如此者果真發生，則政府可能在一次商業蕭條即將到來之情況下，于十一月間參加國會選舉。但大多數專家，同意甘迺迪總統所發表之聲明，即上週股市大跌價，非因美國經濟有問題而引起者。

北約國家 戰車演習

【倫敦三日法新社電】北大西洋公約組織之「戰車」演習，今日在英國與其他北約國中開始。此演習之目的在研究核戰爭時期醫療問題。演習時間為兩日，參加之國家為英、比、丹、法、荷、挪、西德等七國。

日本外相小坂提警告
與中共貿易勿懷奢望

【東京三日中央社電】日本外相小坂善太郎昨天在大阪警告日本與中共的貿易期望太多是錯誤的想法。小坂是昨天下午在大阪五千多聽衆前發表競選演說的，他是自由民主黨領袖之一。小坂說，日本奉行中立在這個世界上「完全是幻想」。小坂懷疑增加與共黨集團的貿易是否明智。他說，共黨集團的貿易只佔整個日本對外貿易的百分之三，其代價則將是要失掉日本在自由世界的商業合作者。小坂說，在經濟上如此強大的日本而作如此遠大的如意想法，是不可能的。

溫莎公爵與夫人
輪上酒會慶銀婚

【紐約三日合衆國際社電】溫莎公爵及公爵夫人，今晚在公海上慶祝彼等結婚廿五週年紀念。彼等將于今晚在英國郵輪上，與友人舉行一個香檳酒會，以慶祝彼等之結婚廿五週年紀念。現年六十八歲之公爵及六十六歲之公爵夫人，昨日乘船前往巴黎。

阿丹拿發表演說
美在西方世界中 須保持領導地位
強調歐洲為美國可貴夥伴

【波昂三日美聯社電】西德總理阿丹拿在其接受...訪問中，對不斷報導渠與甘迺迪總統發生歧見之報紙，特別加以猛烈之抨擊。渠指稱記者發出毫無根據之報導。並謂：彼等此等歧見，過足以幫助共產主義運動。阿氏提及其與甘氏之歧見，乃是人不願美國擁有領導西方世界之地位之人士，曾經發生之意見。此等歧見，係由於有關設立一國際機構以管理西柏林通路之建議所引起者。阿氏認為美國之計劃，可能予德共以進一步之承認，自彼時以來，波昂政府曾提出其本身之反建議。有鑒於此等歧見之消息，均謂此等歧見已被消除。阿氏稱：西方國家具有維持柏林之權利，而且亦負有責任，「惟吾人欲挽救柏林，則吾人將須用所有力量，以挽救其自由」。阿氏於談及英與共同市場問題時稱：英國之處境至為困難，「余希望英國加入（共同市場）」，惟英聯邦問題必須獲得解決。

法航機失事大慘劇
死一百卅人
僅三人生還

【巴黎三日美聯社電】法國航空公司之租用噴射航機一架於星期日起飛時失事，機上一百三十二人，僅有兩人生還。除機上人員外，機上一位法航代理人外，乘客全部屬於亞特蘭大市藝術協會之美國人。

【巴黎三日路透社電】法國航空公司之波音七〇七航機一架，今天在此間奧利機場起飛時失事焚毀，致使一百卅人喪生，此為歷來最慘痛之飛機失事。

【巴黎三日合衆國際社電】法國航空公司發言人稱：一架載有一百廿二名美國乘客之波音七〇七航機於今天西飛時失事焚毀，致使一百三十人喪生，祇有兩位空中小姐及一侍應生倖免於難。

日本海軍計劃
建立一潛艇隊

【東京三日美聯社電】東京報紙本日消息：日本海軍刻正計劃於一九六七年以前建立一枝有十一艘潛艇之艦隊。據該等報紙引述防衛廳方面人士之稱：兩艘七五〇噸潛水艇，將於八月一日離開造船廠及將羽翼初成之潛艇艦隊增加至四艘之多。日本現時擁有由美國海軍所獲得之一艘一五〇〇噸潛艇及自戰爭以來之第一艘一五〇〇噸潛艇，並計劃於明年度另增加另一艘一五〇〇噸潛艇，另根據防衛廳之計劃，將於一九六四年度增加一艘一五〇〇噸潛水艇，於一九六五年至六七年度...

朴正熙將軍稱
對逃港中國難民 應予保護及援助

【漢城三日美聯社電】據南韓國家重建最高會議主席朴正熙將軍稱：愛好自由之人民，在人道主義上係有義務對香港中國難民給與保護及援助。朴正熙將軍係在聽取南韓中央情報局局長金鍾泌就中國大陸難民最近大批逃往香港一事提出一項報告之後，於星期六發表上述聲明。渠謂：希望世界自由國家對此事均表關切。但南韓對此事何能採取何步驟，迄未有說明。

印認為與中共貿易斷絕後
所謂和平五原則 首先被中共撕毀

【加爾各答三日泛亞社電】印度官方人物認為印度與中共貿易協定於星期一失效之後，首先撕毀此一不成文條約者，為中共，而非印度。在全國銷路居於首位之英文「印度時報」評論雙方一九五四年簽訂之協定，乃兩國關係進入「一新時代」之開始。但新德里方面昨日之正式申明，乃重申一九五四年所簽訂之和平五原則，已成為廢紙政府與北平政權簽訂之目的，並不再對此原則表示尊重，再對此原則之作用，而不具政治之作用。此作用即為：㈠承認中國在西藏有領土主權，而非僅宗主權。㈡印度自願放棄其自英統治時代繼承而來之對西藏「主權」。該「主權」包括在江孜與亞東之設立郵政電報局與電話局，故印度之與中共簽立西藏地區貿易協定，實乃「中印友誼之最高象徵」。據此間印方權威人士對於中共之不顧條約，表示極大之失望與憤恨。印度之駐江孜與亞東兩地之貿易機構俱將結束，但駐於拉薩之總領事館仍決予維持，以「象徵印度對於西藏不幸人民之關心與注意」。

【東京三日合衆國際社電】據北平電台廣播稱：中共本日謂雖則中共與印度所成立之八年貿易協定經於星期六屆滿，但中共對印度和平共存之政策，並未有改變。北平「人民日報」係在論及該貿易條約滿期之社論中發表該項聲明。該社論宣稱：「雖則印度政府刻對中共採取一項不友好政策，但中共及人民對於維持中印友誼之政策將不致有所改變。」

【東京三日合衆國際社電】中共今日宣佈其與印度之八年貿易協約滿期。中共稱：因印度政府在要求中共屈服之「無理條件」上堅持，故將不談判一項新協約。中共稱：此協約已隨一項中共立場之聲明而結束。又謂：中共在印度之加爾各答與加倫堡成立之貿易組織已告結束。負責此等組織人員，亦於協定屆滿之前返國，印度在亞東、江孜及加拉克所設之貿易機構之目前情形如何，此間並未提及。北平電台指稱印度要求中共撤退山岳區之軍隊，該區在中共與印度之邊境糾紛中，印方皆自稱是其領土，印度曾要求先行撤退軍隊作為新協約之先決條件，中共稱：印度此項要求在兩方面皆屬不當，中共否認印度之領土要求，並謂中共部隊之佔據此糾紛之山岳地區乃合理之事，中共並抨擊印度將貿易條約與邊境糾紛牽連在一起為不友好行為。

【新德里三日合衆國際社電】西藏中共政府當局，經已警告西藏人民，不可以主要物品與印度之貨物交換。據印度外交部發言人在國會發表演說稱：中共多時以來即已禁止西藏人民以羊毛及其他通常之輸出品與印度商人交換或將其出售。據稱：因此印度商人並無多大。」並謂：「中共將其他在西藏所積存之貨物出售」。伊並謂印度在西藏貿易之處境，由於徵收新稅之故，經已極於惡化。

西藏集中營內 喇嘛多人慘死

【喀什米爾·斯林那加二日法新社電】據本日在此間出版之英文印度日報「喀什米爾郵報」引述一名來自中印邊境拉達克地區之多名喇嘛報告稱：「拉達克喇嘛，經已在西藏之中共集中營內死亡。該等喇嘛係美斯喇嘛寺之住持，經被中共所徵召，參加築路工作。」該報並謂：「此等喇嘛，經已遭受磨難，因彼等均不肯加入中共反對印度之戰爭中故也。」

澳洲總理訪英

澳洲總理孟西斯（右）於五月卅日訪問倫敦，與英首相麥美倫就英國如果加入歐洲共同市場，將對澳洲經濟有何項影響之問題，舉行機密會談。圖為孟西斯於五月三十日在倫敦海軍部大廈與麥美倫共進晚餐後辭出時，與英國首相握手時之情形。圖中為澳洲駐倫敦高級專員哈里遜爵士。（美聯社）

澳洲外長訪華 今日抵達台北

【台北三日中央社電】澳大利亞外交部長巴域爵士夫婦，將于四日從香港飛到台北，訪問三天。澳國外交部助理次長安德生，巴域部長的私人秘書丁格爾，和澳國外交部駐香港官員杭恩同來。巴域爵士到台北時，中國政府將在松山機場以軍禮歡迎，他和他的夫人以及隨行人員，當天下午六時半，將參加中國外長沈昌煥夫婦的酒會，然後參加沈昌煥夫婦的晚宴。酒會前，巴域外長將會晤沈昌煥外長。

副總統兼行政院長陳誠夫婦，將于五日晚間接見巴域外長夫婦，並將設宴款待這位來自澳國的佳賓。巴域外長在華訪問期間，還將會晤中國經濟部長楊繼曾。巴域爵士夫婦和隨行人員，預定六日結束訪華日程，飛往日本。

英人靜坐示威 美大使館前被捕

【倫敦二日合衆國際社電】警方今晚將在美國大使館外舉行靜坐示威俾對美國恢復核子試驗表示抗議之十二人加以拘捕。約有一百人聚集於高斯維拿廣場附近，擬在大使館前面之馬路進行示威，惟警方已將彼等驅至若干距離以外。

在大西洋海底 美潛艇射飛彈

【卡納佛拉爾角二日合衆國際社電】美國核子潛艇「愛迪生」號，今日在大西洋海底，放射兩枚北極星飛彈，均甚成功，而此兩枚飛彈，均甚成功。

日韓代表 明日談判

【東京三日合衆國際社電】今日日本報紙稱：日韓恢復正常邦交會議之兩名首席代表，將于本星期三晚召開會議。

琉球經濟局長 昨抵臺北訪問

【台北三日中央社電】琉球民政府經濟局長與世山茂，和琉球八重山行政區主任東浦忠，今日上午從琉球飛到台北訪問半個月，參觀中國的農工業發展情形。這兩位琉球政府官員，是在美國國際開發總署第三國訓練計劃下來華訪問，他們將考察有關農工業發展的政策計劃行政，以及經濟與技術援助。與世山茂局長畢業于台南師範學校，第二次世界大戰前，曾在台灣的小學校執教。

電訊縮輯

△漢城三日合衆國際社電：南韓今日稱，十八歲美國大兵並普施爾，據稱曾已於五月廿八日，被人見到潛往北韓界內。

△紐約二日法新社電：法國總統府發言人稱，在開羅美國大使館外，有青年示威...（一）

△聖地牙哥三日電：...以示威抗議，彼等將...

△開羅三日電：...未持有...

荃灣仁祥別墅啟事

逕啟者：茲定期六月廿五日星期一下午三時假座干諾道西十九號三樓舉行仁祥別墅同人大會商討有關仁祥別墅事務用特登報通告敬希本別墅留港同人屆時攜備證件出席共商一切是荷

一九六二年六月四日　召集人 ...

聞

令曾祖母 莊母周太夫人 痛於公曆一九六二年六月二日（農曆壬寅年五月初一日）下午六時卅分壽終瑪麗醫院享壽閏九十有一歲 奉移九龍殯儀館治喪謹定於六月五日（農曆五月初四日）上午十一時在該館禮堂舉行大殮上午十二時出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此訃

家主 明璧 明敏 明齊 明海 少爺　媳 蘇珠 陳鳳 張婵 梁虹　鳳蘭（適鄭） 小姐之

令慈 少主　禮傑 禮高 禮飛 禮光 禮明 禮俊 禮炎 孫少爺　媳 吳婵卿 傅美琴 仇少顏　黃端（適林） 艷妝（適鄭） 碧蘇（適方） 玉娟（適杜） 巧如（適鄧） 碧觀（適） 雪娟（適鄭） 孫小姐之

令祖母 幼主　偉健 偉慶 偉民 偉忠 曾孫少爺　麗珍 偉娟 偉芳 偉雲 偉珊 曾孫小姐之

誼子 楊其祥 楊建發 楊建德 楊趣輝 楊凱 陳木成 錦亞弟　誼子媳 陳賽玉

誼孫　誼孫媳 楊淑卿

莊琳和堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館　寓居：九龍...

社論
再不反攻，民無噍類！
——辛亥革命，是今日政府的榜樣

本報近日得接難胞們的來信，日以百數十計，大致可分三類：一、敍述大陸慘況和共黨暴行；二、請求指示如何從事反共工作和生活出路；三、詢問政府如何不及時反攻。此三類之中，尤以第三類為最多。可以理解的，反攻是難胞們熱切的希望，也就是代表了大陸同胞們的希望。

十三年來，我政府措施，最使大陸同胞感動的，當是最近宣布不計任何困難接運逃亡難胞赴台一舉。此一舉，使大陸同胞們與台灣通接了密切的感情，也就增加了大陸同胞們對政府的希望。但僅僅這樣，仍然是不够的，因為這祇能拯救了逃得出的難胞，未能拯救得逃不出的同胞（何況，逃出的難民能否順利拯救，也有問題）。逃出難胞們的待救之情，萬不如在死亡綫上的大陸同胞待救之急。

如我們所知，一則逃得出的難胞們，多數感受病父母兄弟妻子離散之苦，他們雖身體自由，而心如刀割；一則大陸內的同胞們不少在共黨「既縮」政策之下，東奔西竄，有如熱鍋上的螞蟻，皇皇不可終日；一則逃亡被迫回或受阻的難胞們，回頭已失掉了戶籍和糧證，欲求「勞改」而不可得，這一大羣無告者，既將活活餓斃。再則，自中港邊界建立起防亡鐵網以後，逃亡高潮，轉而湧向澳門，而水陸輾折，難關較多，即冒死拚命者，亦不易為功。試想，飢民們日夕處於「疲於奔命」的生活，究有多少精力？能夠支持得幾時？經過若干時間，病者死，壯者亦病，這情形如何，是可以想像得之的。

我們得認定，繼逃亡高潮以後，必然掀起更大的高潮，係共黨所無法抵擋，這一局面發展下去，共黨政權，將必陷於不可收拾的崩潰。可是，我們不能不抱有極大的要求，飢民們赤手空拳，所能給予共黨暴力打擊的，究能達到若何程度？假如他們做到那年也揭不起的時候，是否能以既羅之瀕，當虎狼之夠呢？在歷史上，飢民的發難，祇能作為一個政治的力量，也祇能作為另些軍事行動的配合。共屬著的，秦末的起義，出於戍卒，而成於發難的軍事行動和叛軍的歸附。而黃巢、張獻忠、李闖之造成聲勢，也有「叛兵」加入，建立起一種軍事力量，如是吸收飢民，影響統治者的軍心，動搖統治幹部，才出現了一個新局面。這刻大陸飢民，是否已有了這時候歷史上的條件？由於古今社會種種條件不同，主要是交通方面，前者因為交通極便而有其難聚的機會，其次，前者因為政治組織尚較鬆懈，亦雄之徒，尚能亡命走山澤，或潛藏民間，得機而動，而這刻這些條件經已絕少。故迫使推倒暴虐王朝的實任，付之於盲動無首的烏合飢民，誰都知其不可的。

這是說，要掀起大陸內革命的高潮，這實任還是要政府負起來。辛亥革命前夕的例子，正好應用於今日。辛亥革命的成功，不是從外打進去，不是用大兵團的行動，而是從內部發難，更不是從第一個作反攻的大戰爭的行動，而是從內部發動，從一點到多點，造成了四方八面的反清行動，從這些行動，引起了清軍的起義，發展為推翻清廷的新形勢。今日大陸的一切，比之辛亥革命前夕的條件，更為充分，所欠缺的，就是在敵人腹地內的革命志士。當然，今日的形勢不同，形式也可以不同，因為我們今日所有的，比辛亥前夕的條件為優，我們不止有這時革命志士可用，而且有數十萬軍隊可用。

我們日前社論提到過在新形勢下對於反攻的新觀念與新行動，應該把重點放在內陸方面，而不是放在沿海第一線上面。祇要我們的武裝志士能够在大陸內多處與人民在一起，執行前鋒的任務，則大陸各地人民必然接受這一有力的號召，一齊起來，成了到處點火，覺悟的共軍共幹們也必然聞風歸附。這一新的提出，我們感覺值得當局們加意考慮的。

還有，先行打擊中共完整的體系，然後再討及其他，是今日決策的重要一着。這是說，所謂正統法統的觀念，此時應該實行擱下，政府應立即號召大陸志士們（不管他現在是共黨）作反共的自助自創行動，一如漢高之「得地者封」的辦法，凡在大陸內反共的，無論任何人，都有其享受戰果的權利，也都有其接受政府協助獎予的權利。其次，共軍共幹反正建功的，都有他們所願意獲得的報酬。一切一切，打倒了毛政權才說。我們認為這些工作，是政府今日所要馬上做到的。

這是一個千載一時的機會，政府十三年來的等待，到了機會當前，應即奮袂而起，義無反顧。「中興父老望旌旗」，無過於今日，中共所開的災禍，也無過於今日，何以慰同胞們之望，更在今日。辛亥革命，孫中山精神，正在領導我們！

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠小販管理隊副督察（市政事務署）
㈡工藝教師（教育司署）
㈢工場指導員（教育司署）
㈣一級工目（工務局）
㈤三級工程監督員（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

㈥管理小販事務員多名（市政事務署）應長俸制。

（A）薪給：月薪由二百四十元至四百元，分十二次遞增。
（B）資格：
（甲）以未婚較為適宜年齡由十八至廿五歲，體高最少五尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少三十英寸，目力良好，並須經過體格檢驗合格。
（乙）能寫讀中文，申請人須經過考試。
（丙）在申請時，已在本港繼續居留最少兩年。
（C）職務：管理街市內部及附近以及港九各區小販。
（D）須穿着制服，並受紀律管制。
（E）招募工作在下列地點及時間進行：
（甲）港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東海軍船塢大閘內）於一九六二年六月六日星期三上午九時半開始辦理。
（乙）九龍區小販牌照局（九龍上海街）於一九六二年六月七日星期四上午九時半開始辦理。
（F）申請時須出示身份證及或出世紙。
（G）用書面申請概不受理。

此告

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠社會工作員訓練官（社會福利署）
㈡助理估料師（工務局）
㈢助理漁業官（合作事業及漁業管理處）
㈣助理教育官（工藝）（教育司署）
㈤二級助理郵務主任（郵政局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

警務處通告

本年六月六日星期三下午三時拾分將在香港域多利道游泳棚舉行一年一度之龍舟競賽屆時交通措施業經擬定如下：

㈠交通往來

㈡甲、祇准陸軍車輛駛經域多利道停泊
乙、一般車輛將准許在加多近街泊車停泊
丙、因附近泊車位置有限特請各界盡可能乘公共車輛以減少停車數目

警務處長示

香港海事處佈告

一九六二年第十六號

一九六二年五月三十日（星期三）業經宣佈為天氣惡劣停工日，特此通告，仰船務及航業人等知照

海事處長雷烈

海事處佈告

一九六二年第十五號

為：南航道，堅尼地城之西，一九六二年六月六日，龍船競賽事

一九六二年六月六日端陽節龍舟競賽將在南航道舉行，由下午一時開始屆時近琉璜峽入口處在南航道行駛之船舶須依照左列之訓令：

（一）在龍船競賽區域北之南航道船舶切勿阻礙航行。
（二）切勿阻礙有關之航道以候龍舟競賽。
（三）水警或海事處所發出之訓令應即遵行之。

海事處長雷烈

申請入英籍啟事

陳汝明（CHAN YUE MING）又名陳汝明（CHAN YEE MING）又名（RAYMOND CHAN）住九龍西洋菜街四六零A八樓現向香港總督申請入英籍如有任何人士獲悉任何理由不應准其入英籍者請用書面簽名將事實報告香港輔政司署。

蘇俄以最新型噴射轟炸機 援助印尼對荷作戰

計有六架載空對地飛彈轟炸機 印尼方面指裝有火箭荷機出擊新島新沙波

【倫敦三日美聯社電】星期電訊報今日稱：裝備空中對地面導向飛彈之蘇聯噴射轟炸機現正飛往印尼，支援蘇卡諾總統之空軍，該報之外交記者引述倫敦外交人士此一項消息。據該報稱，TU一六式機六架，於過去十日中分兩批由蘇聯飛經印度上空以交付印尼使用。此等飛機皆有印尼標誌，並配有空中對地面之雷達導向飛彈。該報評論稱：「迄今所知，華沙公約之蘇聯同盟國中，尚無一國獲得此最新式飛機及其裝配之飛彈。倫敦方面對於印尼何以竟獲得此種優異待遇，感覺稀奇，特別是印尼幾乎是一個破產負債者之時。此事之惟一可能解釋者，乃爲蘇卡諾能繼續保持好戰姿態，並決計破壞美國以和平方法解決新幾內亞糾紛之努力。」

【耶加達三日路透社電】據雅加達陸軍總部宣佈：發射火箭之荷蘭飛機，卻正襲擊在印尼手中之西新幾內亞市鎮新沙波。此間人士力謂該鎮位於鳥頭半島在蘇朗東北七十二哩之新沙波鎮，經於上星期三落入印尼手中。印尼所發表之聲明，謂雙方之死傷甚爲輕微，但荷蘭軍隊經已放棄甚多軍事設備。該方面人士指稱，自星期四以來，新沙波即已受到猛烈之襲擊。新沙波係印尼所稱經已佔領之第二個新幾內亞市鎮。第一個係在蘇朗以南之特汶那邦，據稱該鎮經於五月廿一日陷落。據雅加達通訊稱，戰事仍然在南海岸附近進行中。

【馬尼剌三日合衆國際社電】據印尼官方通訊社本夜宣稱：印尼游擊隊，經已包圍在西新幾內亞鳥頭半島內之荷[illegible]。據此間所收聽該通訊社之消息稱：該等游擊隊，「在對抗該鎮守軍之一次戰事中，曾擊斃荷蘭部隊四人」。該通訊社並稱：「在該鎮周圍，曾發生小接觸多次，但關於此等戰事，並未能獲得若何進一步情報。」

【耶加達三日美聯社電】消息靈通方面人士本日宣稱：預料印尼總統蘇卡諾，將改變其對聯合國代理秘書長宇丹關於停火及荷蘭與印尼恢復會談新幾內亞問題所提出呼籲之最初覆文內容。據悉：此事係在公開發表荷蘭總理戴奎向宇丹所提出之覆文原錄之後所決定者。荷蘭方面在該項覆文曾否認有侵略行動，及指稱印尼應負責任。該方面人士宣稱：「此係指稱吾人需要改變吾人覆文之語調，及使荷蘭處於困難之地位而行。」

美國際開發總署助理署長宣稱 美政府將以剩餘糧食 助難民在台從事生產

同時將設法將糧食運往香港救濟 甘迺迪告知陳香梅關懷港澳難民

【台北三日美聯社電】刻在此間訪問之美國國際開發總署主管物資資源助理署長爵徵士稱：美國將以剩餘糧食協助大陸難民，在台從事生產計劃，使其將來可以自食其力，渠個人亦將設法使美國之剩餘糧食，大量運港。渠已定星期二離台赴港，與港當局及駐港之美方官員會商此事。惟在赴港之前，將與中華民國政府有關官員及各救濟機構之代表，商討同一問題與難民生產計劃之細節。爵徵士於上月三十一日即已抵此。上項談話，即爲今日對此間「中國郵報」獨家發表者。據訊：爵徵士訪台之任務，爲詳細考慮中華民國過去利用美援成果，以及需要美援之情形，渠將特別着重考察美國「四八〇號法案」剩餘農產品各項用途，頃表示美援各項撥款品對華供應無中斷之虞。此間美援會亦稱，爵徵士對中華民國政府申請剩餘農產品表示支持，並允儘速撥款，各項農產品之供應，將不至中斷。

【華盛頓二日中央社專電】美國總統甘迺迪今天告訴陳納德將軍遺孀陳香梅女士說：他對于香港及澳門的中國難民問題，極爲關切。

陳納德夫人是新成立的「中國難民救濟委員會」的主席，她于今天上午在白宮拜訪甘迺迪總統，商討如何救濟香港及澳門的中國難民問題。她是偕同該委員會的兩名職員前往白宮訪問，這兩位職員是該會秘書韓府記者安德遜論、司庫華裔美國商人李大衛。

在赴白宮訪問之前，陳納德夫人今天宣佈該委員會已經組成，將向美國人民籲募，協助供應現逃往香港及澳門的中國難民衣食及安置，美國前總統杜魯門與哈佛祖任該委員會的榮譽主席。

陳納德夫人說：她在下月初訪問香港，察看當地難民實情。

【台北三日中央社電】中國政府一位高級官員透露稱：援運大陸逃港難民來台與安置，在交通運輸及援運船隻方面將沒有任何困難。他說：「我相信我們有足夠的船要友邦在這方面給我們協助。」這位官員坦白的說：「我們已經準備了。」他指出外間報導政府準備了若干艘船隻一事，是不正確的。他說：「我們還不知道有多少難胞要接運來台，怎能預先確定要派多少船隻呢？」他說：「接運決不會有問題。」

趙志垚病逝

交行董事長

【台北三日中央社電】交通銀行董事長趙志垚[illegible]忠寺，於今晨四時三十分因急性肝臟壞死病逝台北空軍總醫院，享年六十八歲。這位浙江實業金融界巨子的遺體，已於今晨六時五十分移送極樂殯儀館。他生前的友好財政部長嚴家淦等，正預組治喪委員會，並預定在本月七日下午一時起公祭後大殮。趙氏歷任湖北省財政廳長，國防部預算局長，台省物資局主任委員，交通銀行董事長，台北紡織公司總經理等職。

遲遲未決的美對華經援

本報駐台記者黃銘

【本報台北訊】自本年七月一日開始的新會計年度的美援，一直到現在尚未經美國政府決定，台北朝野都對這一不正常的現象感到焦急，社會上不斷流傳附帶的傳說，若干民營的報紙對此亦致有評論。

近月來，由於美國政府的公佈第二次世界大戰期間中美外交關係文件，并於不先不後的同時批准一向同情我國的莊萊德大使辭職，且經數月不設繼任人選，最近雖派定柯克將軍爲新任駐華大使，但仍未開履任職期，加上新會計年度美援的遲遲到現在（美會計年度六月屆滿）仍未決定，這種種不正常的蛛絲馬跡，使若干敏感的中國人士爲之猜疑，大家都抱着懷疑的態度，在揣測「美國對華政策」是否在醞釀轉變。

台北對於月來中美不大正常的關係傳說紛紜，這些傳說當然非所有亞洲反共國家所樂聞。台北民營的徵信新聞報日昨在其社論中曾坦白的引述：「此間開始傳說：美國暫停經援，是爲了給我們政府以壓力，要我國政府接受某種政治條件。」該報說：「我們實在極不願意相信這種說法，但是對美國在受援國即停以停止經援爲手段，迫使受援國接受聯合政府方案的成例，就也不由得我們完全不信。美國經濟援助既說是無條件的……無論如何不應有政治性的條件，附有條件就成了一種干涉。美國援助中立國家從不要求他們放棄中立立場。」該報指出美國對華援助已停頓二月之久，而中美雙方政府沒有說明援助的經過，以致我們始終未能瞭解美援中斷究係何故。

徵信新聞報這篇含有刺激性的社論刊出後，美國開發總署中國分署立即透過該署發言人斷然否認會將美援停頓之說，并表示：「美援的批准案係延緩，本年亦不例外。」該署這一解釋聲明係由美國合衆國際社從台北發出消息的，該社并於該一電訊中引述徵信新聞報社論中的若干的要點。

今天（六月一日）合衆國際社再由華盛頓發出消息，謂美國官員指出美國對華經援并未停止，在新會計年度內，中華民國已獲得三千七百萬美元的援助，且在三十天內將安排更多的援款。援助項目之一的「非計劃貸款」仍在研究中，尚未有最後的決定。因爲是新項目故需要特別的研究，而且因爲需要對受援國——任何有資格得此項貸款的國家而不僅是中華民國——的計劃加以特別的分析。

美國官員此一聲明，也許可以稍爲澄清台北對新年度美援的疑慮，但對於美援「非計劃貸款」部份的究將如何決定？究竟及是否將如美國官員所說，能於三十天內決定？都仍感迷惘，因爲十年來美國對華經援每年最少均在六、七千萬美元以上，且絕大部份爲贈與性者。新會計年度美國對華經援政策已有改變，贈與性美援已改爲貸與性，此在台灣經濟已有影響，如「非計劃貸款」一項數額過少，使這些「主要用於購買輸入品，特別是主要原料來供我國政府增加外匯，以求取國際支付平衡」的貸款不夠實際需求，則其影響勢必更大。故解這一點，就難怪台北對美援的遲遲決定感到十分焦急了。

政府決盡量收容難胞

「如果今日由大陸逃出了十萬甚至百萬難胞的話，我們亦願竭盡其所能予以接納。」這是陳誠副總統於日昨在一個私人聚會中所說的話。陳氏是因爲：㊀國際間對台灣是否有能力容納較多的大陸難民抱懷疑的態度；㊁外傳政府對於收容難胞來台，迄有二點不正確的觀念和不可靠的傳說，因而非正式的予以糾正。

這位兼任政府首揆的副總統，認爲台灣有足夠的糧食和土地可以容納十萬甚至百萬逃出大陸的難胞。他指出百萬難胞每年所需的糧食不過十五萬噸，而台灣糧食由於每年都在增產，去年所剩的食米，即達二十萬噸以上，以此來供容納百數十萬難胞的需要，是沒有問題的。

至於容納較多難胞的土地問題，陳副總統指出：根據有關機關初步估計的結果，僅僅台東一地，即有荒蕪可墾的土地可容納難胞三萬六千人以上，其他花蓮、屏東等縣可資容納的數量尚未計算在內。因此他認爲土地的容納問題不至有甚麼困難的。

關於接運逃港難胞問題，雖然因爲香港政府一直不願開放大陸難胞入港，且迄未與我政府進行協商救運，但政府對於接運和安置的準備，仍繼續加緊進行，俾香港政府一旦接納我方要求時，能立即實施接運來台安置。

由於大陸難胞日來已轉向澳門逃難，連日逃抵澳門的難胞，亦爲數甚衆，政府和大陸救濟災胞總會，除已透過澳門難胞救濟工作容導委員會作緊急救濟的措施外，現正在妥籌接運新近逃抵澳門而志願來台的難胞來台加以安置。

接運澳門難胞計劃決定後，將先由外交部透過外交關係向澳門政府洽商，如獲接納，即可付諸實施。由於中葡邦交未斷，此事的成功可能性當較大。（六月一日寄）

經營金飾珍飾黑市 蘇人五名被處死刑

【莫斯科三日美聯社電】週六日，莫斯科法庭已判處金融與珍飾之投機者五人死刑，此舉顯示蘇政府反對黑市之嚴厲態度。

該五人爲辛雅諾斯基、關寧、沙第里、福斯及哥里羅夫等，被控經營非法外幣黑市，會經營過一百五十萬元生意，更擁有價值三十萬元之公債、盧布、金飾及黃金等。

蘇菲亞羅蘭本領高強 無須簽證進入東柏林

【柏林二日美聯社電】義大利女星蘇菲亞羅蘭，星期五晚展示了你能無須過境簽證駕車通過東德，不過你要是蘇菲亞羅蘭才行。她爲一個義大利的跑車迷到了西柏林，準備在東柏林拍一場外景，她由漢堡來的，取了最直接的通道，外國人須越過東德的，必須經過漢姆斯德汽車大道，由西德駛入柏林，此爲一條由漢堡之狂通路。但蘇菲亞羅蘭阻擋時，東德邊界警衛，她取道由漢堡最直接的路線赴柏林，她受阻擋時，東德邊界警衛，曾與柏林通電話：「有一女明星叫做蘇菲亞羅蘭，說她要去柏林拍片，可是沒有過境簽證……」如此這般，一小時後，柏林來了指示，蘇菲亞羅蘭可以無須過境簽證通過。

世界什景

壽翁壽婆抽烟又喝酒

【羅馬二日美聯社電】廿七位義大利年紀最老的男女（都接近或超過百齡以上），星期六日在羅馬聚集，供給義大利生物研究科學家若干資料，所有的老翁都說，他們現在仍然抽烟，飲酒，雖然若干位每天祇吸烟。一半數老婦吸烟，雖然若干位婦女都吸。老翁都是老婆，甚至現時仍然如此。許多婦還是一生初次從鄉村或小市鎮而來的。最老之拉丁諾，是西西里島的一位牧羊人，今年一百〇二歲，有廿二個兒女，抽烟斗，飲酒，吃飯必要飲酒。

嗜酒馬騮大喝威士忌

【蘇格蘭卡路斯村二日美聯社電】一隻猴子不受動物園收容，因爲牠已變爲一個醉酒鬼。該村的紅獅酒店東主辛克拉稱：一月前我向一男子購得該猴，我以爲牠可以在酒吧內娛樂顧客，但並不如此，牠爬上酒桶飲顧客的啤酒，繼而飲更烈的威士忌酒了。亦買上牠正在進向成爲醉貓之途。辛克拉又說：他會將此猴子送往格拉斯哥的動物園去。

康納利 競選德州州長 獲民主黨提名

【德克薩斯州達拉斯三日路透社電】前海軍部長康納利，昨日在初選中，經過劇烈爭持，擊敗雅波洛，在德州之民主黨提名之後，已贏得德克薩斯州長職位之提名。渠辭去海軍部長之職，參加州長選舉。

泰訂定戡亂計劃 防共黨顛覆滲透

【曼谷二日美聯社電】親西方的泰國，靜悄悄推進一項軍民合作計劃，以防止共產黨發生類似寮國的共黨滲透危機。在美國訓練及設計之下，泰國已改善其軍隊，不祇是普通的士兵，心理戰、軍隊教育、改善的情報網、軍民間的密切友好關係，是這個計劃的主要成份，計劃命名「戡亂計劃」。這個計劃是過去六個月來，由美國顧問團實施，雖然其中一個顧問說：「恐怕泰國當局不會十分贊成。」泰國認爲需要推進戡亂措施的最大因素，無疑在由於共黨在寮國的活動，在鄰近泰國的東北未發展地區。共黨特務，在該地區反對乃沙立政府。一般人恐怕顛覆活動之後，繼以共黨游擊戰，由寮國進入泰國領土。最近共黨在寮國的軍事行動，恐怕就是其先兆，距不多踏入泰國的門限。

接近泰國軍部的一位美援官員最近說：「局勢尚未十分嚴重，但已受到威脅。」除寮國之外，南越對付共黨要長期作戰，對付共黨游擊戰術。美國訓練的九萬泰國軍隊，已具有最低限度與敵人同等實力，所訓練的游擊戰術，如在寮國與森林作戰，更近於共黨游擊隊的戰術。泰國的防禦措施，更加上東南亞公約組織美國軍隊支持其東南亞公約盟邦，撥出泰國至五千人，是接納泰國政府的邀請。泰國戡亂計劃的官員，指出他們的運動，是預防於治療，在共黨游擊隊活動之前，阻止其發動。

義大利撞車慘劇

五月卅一日晚義大利米蘭以南車站發生一架貨運火車以五十哩時速撞入一架靜止不動載客車內之撞車慘案，死六十餘人，另有多人受傷。圖爲消防人員，及其他救護工作人員，在一架被撞至扭曲之車廂上設法由火車殘骸中救出遇難乘客之情形。（美聯社）

美國務院首次表明態度 反對日擴大與中共貿易

吉田茂在華盛頓碰釘子

日本前首相吉田茂，最近赴美訪問。當其與美官員晤談時，曾提出一項威脅性要求，如美國不從速擴大美日貿易，則日本不得不增加與中共的貿易。後來，吉田更擬宣稱工業化的日本經濟，需倚靠鄰近供應工業原料，同時日本更需擬出市場，不向共產集團擴展貿易，則日本經濟生路將被切斷。

吉田茂的利令智昏，在美胡亂發言，忘記日本本身立場及美日關係，致遭國務院立刻加以駁斥。

五月三十日，美國務院高級官員就吉田發言，表明美政府態度，同時指稱吉田缺乏遠見。美政府明示不希望日本擴大與中共貿易。同時強調今年爲中共最壞的年頭，美國無論如何不會對中共加以援手，盼日政府維持現行的對中共貿易政策。這是美政府第一次表明反對日本與中共貿易態度。以往不論艾森豪或甘迺迪政府，對日本與中共貿易，始終未明示意見。

美政府經過許多專家分析中共現勢後，認定日本一旦促進對中共貿易，實影響美對中共的外交戰略。

目前中共農業、工業正面臨重大危機，內外均受重大壓力，北平正力謀補救政策。如已停止對西歐國家的敵視態度，亦緩和在亞洲勢力擴張政策，圖挽救與外交路線的機會。

最近共產集團經濟情況不良，另一原因即爲主張和平共存的共產國家，對主張相反的中共施加壓力。

上月二十九日，助理國務卿哈里曼發表，最近大批大陸難民湧入香港，情形與東德難民無二致，已顯現共產主義失敗徵兆。表面上看來，係中共政權的政治失敗與經濟政策破滅。

中共由於國內混亂及動盪不安，又受其他共產國家壓力，必然修改政策以應付難關。以最近中共外交政策觀測，已有明顯反映，例如美派軍隊赴泰，中共反應的溫和出人意想。

中共目前與一九二〇年時蘇俄情形相同，須緩和對外敵視政策，及致力國內危機。在這個時期對中共加緊國際工作，如此時對中共國易貿易，不啻對共伸援手，不啻助紂爲虐。

日本若干商業界人士，眼光短淺，祇顧目前，不計後果，所以不斷向當局建議，要求增加對中共貿易額。日政府乘吉田茂出國訪問，探聽美國態度，初不料美國務院當頭澆一盆冷水的。（麗江）

沙德王 納塞爾 關係日趨惡化

不准埃及華蓋運麥加奉神

沙特阿剌伯的古老生活方式，在新潮流衝擊下，已慢慢的改進，但是教育方面的進步，則十分突出。

回教徒第一千三百三十三屆朝覲節經已於去週結束了。當那一百廿五萬回教徒齊集回教聖城麥加時，他們帶着兩個最虔誠回教徒政治爭執的回響。埃及獨裁者納塞爾及沙特阿剌伯帝王沙德王，正爭奪在阿剌伯邊界的最高地位。而在此一鬥爭中，沙特阿剌伯的古老生活方式，正慢慢改變中。

沙德與納塞爾兩人所隔的距離，並不只一度紅海那麼簡單。富於石油的沙特阿剌伯的統治者認爲「納塞爾是一個馬克思主義的協助者」，其所主張的「阿剌伯社會主義」，是違反可蘭經的。納塞爾則斥責沙德是封建暴君，騎在人民頭上。每天早上，開羅電台，都廣播一段「耐爾文」，「新舊反社會的、反動的、奢侈的、好色的及腐敗的沙德，其家族及支持者將遭死亡」。

爲了報復，曾經用五百萬美元買兇行刺納塞爾的沙德王，今年早時准埃及匠人花了一年時間才織成的華蓋，送到麥加去供奉在那黑聖石上。每年，爲該神聖織一幅八百碼的錦緞，自十七世紀以來，便是開羅的特權。但數月前，沙德王宣佈說，由於去年埃及運出的神幔用次等布料做成，很快就退色，他們今年不必再送禮來了。及到去月，當一艘載運神幔及朝聖者到達吉打時，沙德王勃然大怒，下令祇准朝聖者登岸，那神幔必須留在船上。結果，朝聖者也祇好不上岸。

沙德王早就留心可納塞爾的宣傳，已驚醒了無數文盲的沙特阿剌伯人瞭解沙漠半島以外的世界。近來，反沙德的小冊子且出現在全國各地的公務人員及軍官的案上。以外，有數以百計的年青阿剌伯人，其中不少是皇族的一代，要求現代化的生活。在這些壓力之下，沙德王正慢慢的進步，但對沙特阿剌伯來說，是幾乎不可解釋的，任何的改變，都是受外界影響。這些人士來說，適當的進步，對於外國的，返抵故國之後，便感染了年青人。

在最近之前，沙特阿剌伯的國家預算，是由沙德的父親的一個朋友，胡亂在一本灰色布面的帳簿上的預算了。去年，沙德已有宣佈建立一個國家經濟計劃委員會，由世界銀行一位前任職員擔任顧問，不過那顧問提出的一千萬美元計劃，卻在皇家的官僚程序中擱住了，而那指定供發展用的七千萬元，卻有五千萬元未動用。相反的，皇族人員對開支那六千萬元一年的人事費，卻用之惟恐不及，更不論那些從外國商人收到的花紅、禮物及賄賂了。

沙德王的最大進步是在教育方面。沙特阿剌伯人口並無確數，估計數字相差也很大，據稱是在三百萬至一千萬人之間。現在，其中有十萬是學生了。新學校的設備率甚好，每年一百間，費用免費，每個孩子每月可得二十美元的津貼。政府也不理宗教領袖的反對，而開辦了八間女子學校。這革命性的改變，部份是由那些有錢人家的父親所促成的，因爲他們的女兒不識不知，致年青而有教育的男士，紛紛娶土耳其及埃及女子爲妻。現在，沙特阿剌伯的少女們也學習可蘭經、寫字、服從父親、丈夫及家務等科目。但是仍沒有幾何及歷史，也沒有地圖，因爲根據宗教信仰「世界是四方而不是圓的」。在祈禱時間，警察仍然在首都里亞德街頭，斥罵那些還不上回教寺去的人。

沙德王的溫和改革，使得其親信顧間尖銳分歧。他必須有識作初步財政改革，使沙特阿剌伯免破產。而其王弟費瑟則堅持行君主立憲。這些人却反對任何改革。王儲及家族顯王但主張強力的王室統治，曾於一九六〇至六一年出任財政大臣的另一位王弟，則主張實行君主立憲。被困在三角鬥爭中的是沙德王。這個六十歲的統治者，其處境之艱難，正合上一個同情他的沙特阿剌伯官員所說，「他像是一個吞下了刀鋒的人，既不能把刀吞下去，也不能把它抽出來。」

國際剪影

美股市跌價狂潮裡因

一般認爲，美國民經濟，基本上仍然是健全的，不過此次風潮，對工商機構發展計劃會有影響。

至一九五〇年代將結束時，美國的經濟到了一個轉捩點，戰後結束時開始大增的消費者的需求開始滿足了，工業的生產力過剩，加上日本及歐洲貨在海外的競爭，迫使美國商業出現了新的價格規律。一九五七年，批發價格並無變動；而一九六一年，美國經濟的發展，只使生活程度上漲了百分之一。通貨膨脹缺乏了發生的原動力。

十年來被紙面上的利益沖昏了頭腦的小本投資者，多數未能警覺通貨膨脹終止的後果。當去年十二月股市達到最高峯時，杜瓊斯指數如工業股的價格，達到得利的廿三倍。當市價上升時，普通股份的股息，從長期平均數的百分之四·九，下降到不及百分之三，比高級公債的利息百分之四·三低得多（公債一向是較少投機及傳統地入息較少的）。過去八十年來，普通股生息如此之少者，祇有過四次，而且每次有此情形之後，十三個月內，股票價格一定劇降。除了這些之後，還有一些早期警號，去年夏季，許多趾高氣揚的搶手股份，開始迴旋下降，及至去秋，雖然杜瓊斯指數向上升，但是華爾街許多專業人員已察覺地殼變動，在許多日子裏，紐約交易所中，跌價的股票是多於上升的。

至一九六二年開始，早期的警號且公開出來了。一月份，爲了幫助阻止短期投資逃往商利息的外國，聯邦儲備局准許美國各商業銀行提高利率由百分之三，提高至百分之四。這一筆大額存款的爭奪，劇烈的，立刻加以反應。並將年利提高到百分之四·八。這些數字並由銀行所列的廣告廣大宣揚，以致許多小額投資者，朗顧地算得出，存款入存戶，其所得之利潤和投資於股份一般多，而且更爲安全。當市況日下時，這個結論的吸引力尤大。華爾街的人士說：「當市道起起時，人們投資是想賺大錢；但當市道下跌時，他們就爲利息而投資了。」結果，從新年至四月一日，杜瓊斯指數下跌了二十五點。

接下來，就是總統和美國鋼鐵業的戲劇性攤牌了。華爾街有一個盡人皆知的公理，就是市場常常利用現成的理由以解釋其暴瀉。這次的人所公認的理由，便是總統對付鋼鐵的攻勢。正如經濟學家安德遜說：「甘迺迪的對鋼鐵的抨擊，是扯動了槍機，但是槍是已先上膛了的，如彈的利息，其他方面的好轉消息，及無需尋求附價物價膨脹的保障等等，都是一瞬即發的火藥。」紐約成美公司的股東美納也說：當通貨膨脹終止已明顯的時候，人們就突然醒覺，他們說，假定國際商用機器，每年祇有三元股息，爲什麼要付六百元？要四百元會怎樣呢？商用機器的董事長屈臣怎樣呢？商用機器的董事長屈

又公衆正重新估計普通股份的價值，本價就是這麼簡單。

更重要的，重新估計股票價值的人，最多是小本投資者。在過去半月來的拋售潮中，最多的交投，股數都是小批的。這些小本投資人，典型地是不肯接受失敗，他們仍死攬那些紙上價值已損失的股份，而放出仍有獲利的股份，結果造成上升最迅速的股份，這次跌得也最慘。曾損失的教訓，小本投資者雖有許多人轉向似乎較安全的互惠基金股份，本年首四個月，此類股票沽出共十二億元，創空前紀錄。這種趨勢仍然繼續。但問題在於負責管理這些基金的人，一般來說，卻不願將這筆現金投回股份市場。許多有勢力的團體買家，許久以來便決計減少持有普通股份的數量。過去六個月來，一些保險公司也靜靜地將他們的投資向政府公債，抵押及其他固定收入的投資上。例如，紐約銀行已把所持有的普通股，減少百分之十，而由美國信託公司所管理的退休基金所持有的股票，也將達到「難以」放棄一些普通股。

如果小本投資者繼續地放手，而大額投資仍無興趣，股價必然續跌。他們去週已有許多專家的說話，正在考慮，準備將他們的股份，吸入。

至於這次風潮對美國經濟的效果如何？這種可能性，是公司行號的股票上，漲瘋也可能減退，資本家的好消息和股票投資者的信心，是他們對華爾街的評論的一個私人被通脹下的犧牲，以及股市更大的打擊。他們認爲這次的回落，就使得投資人相信不減少。（下）

計劃將關稅削減一半 甘迺迪致力擴大出口

因爲祇有這樣，才能吸引歐洲等國家，也減低美貨入口稅。

這最少是甘迺迪總統所須應付的情形，就是寫了這原因，他要求在五年內國會給他權力與歐洲經濟集團進行互惠談判，以減低或完全取消對產品的一切關稅。美國和歐洲經濟集團的交易，佔了世界貿易的百分之八十以上，這些貿易大部是工業和製造品。其中的一種——汽車即爲一九六〇年美國對歐洲經濟集團各國的輸出值二十億美元，由這些國家輸入則值十四億美元。現在的計劃是把關稅逐層拆除，而不是一拆除，任總統也想獲得一般權力，把現行的關稅削減百分之五十，以與各別國家談判爭取他們也作同樣的削減。

以這樣的方法而獲得讓步，對與美國有交易的其他國家是一個同仁的。拉丁美洲、加拿大、日本及其他非歐洲國家都可獲得，以增加他們與歐洲共同市場的貿易。甘迺迪也想獲得權力去削減或廢除輸入歐洲經濟集團的限制，要歐洲經濟集團採取同一行動，因而減少了爲它的殖民地所安排的特惠，更多發展計劃北非前殖民地所安排的特惠辦法。此舉目的在使落後國家能增加他們的輸出品的貿易，多獲外匯以供更多投資。那些國家的經濟，找新市場，不但是幫助他們，同時也可抵消共黨集團爭取他們的經濟和貿易的工作。可是，從美國納稅人和美國平衡國際收支的觀點來看，任何可以節省美國在海外開支的辦法都是值得實行的。但權於美國在海外所負擔的防衞及援外各項義務，項事實，如美國已不能照舊的世界經濟的百分之一大部份的做成了長期的國際收支的劣勢，最近幾個月來更覺加劇，這些措施很難有收到預期的效果。如果美國不能使輸出超過輸入而增加國際收支上的盈餘，則上述那些開支，確有可能被削的危險。去年支付總數的不足是約二十五億元，一九六〇年是三十九億元，但一九六一年一般來說是較以前幾乎年平均而論，卻差得很。可是以全年貿易，雖了五十七億元，一九六〇年則佔了四十七億元，雖然那一年末，美國繁榮恢復，輸入逐漸增加。政府爲挽救一切努力出超，如維持和擴大這個輸出超出輸入的趨勢，但最大的鼓勵仍是說服別的國家減低對美國輸入這些國家的關稅壁壘。

美國支付平衡的最近惡化，理由是：過去一九六〇年的經濟復興，已於去年下半年開始，經過六個月，才能使失業工人數減少於勞工人數的百分之六，而在一九六一年的大部份時間，失業人數是九百分之六。這也流行於繁榮的時期，即在一九六〇年經濟的現象，但一個更嚴重的因素，是國內經濟目前的腸結症，而另一個主要原因，則是關稅結構。

世界醫生困難仍大

雖然DDT是有奇效的，瘧疾被證明了是那般頑強的敵人，以致世界衞生組織的研究家，要花時間長的時間，來撲滅牠。

在非洲和中美洲，世界衞生組織正設法排除那些不好的蚊子，但所叫的政府可促成名叫一「河盲」的眼病的蚊子。在某些鄉村裏，所有成年人都是盲的。世界衞生組織人員們刻在使用藥物來殺這些蟲，並把殺死蟲卵沉進河裏以殺死蟲卵。

據總幹事長所報告，世界衞生組織的活動，遠超了對其他疾病的征服，乃是反對痲瘋病的一個組織的。人類對於疾病和生活的痛苦的鬥爭，據組織七年以前開始進行對痲瘋病的戰爭，世界人口總數約有十億（一半的人口），住在痲瘋病流行地區，現在的人口已有疾病者能夠避免（二億人口）。報告說，痲瘋病已從人口七億一千七百萬的地區被掃除。

所謂原因是，世界衞生組織認爲生物學家搞通了科學一個原子能量的研究工作，則生物學家及醫學都是那些研究的中心，他們拉丁研究和幾個世界衞生組織的地區中有若干年來世界衞生組織已有的發展，使許多重要的醫生和專家，更多的服務到目前（加拿大）的重要職務上，世界各地都在他的工作中，給予大量的援助，分發到世界各國的醫院，並取得了更重要的地位。他本身和家人，都主張和平。自從他在日內瓦就任以來，主要的發展是一九五〇年十三年，負責組織的醫生，和那些在衞生機構裏的衞生工作人員，使他們一步步的進入世界衞生組織，並從事非洲的工作，以達到新的目標，一九五三年，他擔任總幹事，並且自從他出任總幹事之後，他一向以非政治的中立態度，協助國際衞生組織的工作，他以其非常謹慎的方式而取得他們的贊同。他認爲自己的工作，在日內瓦有很大的成功。去週，在日內瓦大會中，他的一九六三年度的預算，從二千六百萬美元增至三千萬美元。（下）（士德）

負責防衞本港的 啹喀兵初次調駐英倫

這些尼泊爾戰士，是二次大戰時戰功最偉的部隊。

英國於一九六〇年結束了強徵兵役施行了二十一年的征兵法後，英國政府便一直以建立一枝有高度訓練的專業軍隊，來應付其在全球的戰略任務。英國本身人人有工做，市況又繁榮，因此英國人都不願當兵投軍。薪餉（列兵每月是七十美元）。結果英國仍要依賴在帝國最盛時期的方法利用英國軍官統領土生軍隊以駐防海外前哨。去週，最佳的海外傭僱兵，在英國本土也出現了。一千二百名啹喀兵的先頭部隊，乘運兵船抵達南開普敦，成爲歷史以來，駐於英國本部的第一枝外國傭僱兵。

啹喀兵是尼泊爾的土人，是曾經在戰場上打過仗的士兵中最兇悍的兵士。在一八一四年，印度與廓爾喀戰爭中，英國人首次與啹喀兵周旋，這些殺氣的農民是打得如此出色，英國人從來又決定訂約聘用他們作傭僱兵。一個英國軍官，於首次觀察啹喀兵戰鬥之後道：「我一生從未見過如此堅定而勇敢的軍士，他們從不逃跑，也似乎從不怕死。」

開始時，啹喀兵是駐印度英國軍的一部份。印度獨立之後，在十個團啹喀兵中，印度接收了六團，英國繼續僱用其餘四團，有一個特別條約，使英國繼續可在尼泊爾僱用啹喀兵。士兵的薪餉（啹喀列兵，在英國平均每月薪金是五十六美元）及長俸，成爲尼泊爾經濟的一個支柱。

在英國僱用的一萬零五百名啹喀兵中，不少是從舊時那代祖傳僱替英國打仗的。英國軍官的殺敵報道是五呎高，啹喀兵的一般只比那雜草高幾呎時，但是這些「小兵」，却能與大而勇的御林軍相比，也不遜色。他們以在叢林地帶無聲無息的屠殺出名。他們有一個格言是：「生而膽怯，不如死了爲佳。」他們相信，戰爭就是天堂，最低限度是到天堂之路。

第一次大戰時，在損傷重大的進攻號角的戰役中，一個啹喀營在九百人，但只有四十九人生還，但他們仍然將目標地奪得，及贏得新的獎章。從一九一九年，他們從波斯經過那啹喀旅是唯一的部隊。一九一九年，加索參與那突破土耳其陣線的，深入到高加索，然後始奉命撤回。第二次大戰時，參加戰鬥的啹喀兵有二十萬之多，他們分別在非洲、緬甸及義大利服役，其戰功比同時任何部隊更爲出色。

現在英國本土之啹喀兵，將成爲一枝機動防衞部隊，供北大西洋公約組織調遣，以保衞歐洲，及可由空運到遠東任何地方，參加撲滅「有限度戰爭」或全面戰鬥。雖然，在啹喀兵手中，最可怕的武器仍然是那一尺長的彎刀，但他們是需了很多新的任務，他們將接受緊張的軍備科技器訓練。直目前，所有啹喀兵仍服膺彎刀，他們有一個迷信，除了見血，決不回刀出鞘。

英國是許多啹喀兵曾出力保衞，但只有很少數曾親臨的地方，但是開入兵營之後，他們都能迅速適應當地的情況。雖然他們的宗教（印度教之一派）容許多妻，但許多士兵只運一個太太也不帶來。他們抵英國後接觸的事物都是新鮮，因爲那是他們未之前見的新玩意。（易安）

大逃亡風潮過後 中共暫停發出境証

抵澳難胞每日五百 百分九十伺機來港

【本報訊】據司郊經襄陳從廣州返港之旅客稱：共區難民大逃亡風潮過後，廣州市及四鄉人民申請往港澳者仍不少，中共已通令有關機構，凡申請赴港澳者，除有特殊情形外（即須繳十五噸肥田料，或須捐出一架拖拉機之代價等），其餘任何申請由六月一日起，一律暫行拒發離境證云。

【澳門中央社訊】澳來每日平均有逾百大陸饑民，在中共通防不聞下逃亡抵達澳門。而持有大陸通行證乘船或車直抵澳門的每日平均達三四百名。同時，近來有不少僑胞接到其家鄉親屬來信，據說他們已經得中共口頭准許赴海外投靠親人，但因旅費無着，請求設法代籌，倘得海外家屬設法寄出旅費，中共即將出發離境證云。

據旅澳某方面的估計：已經得中共發給出境證而尚滯留在廣州未出口者，最少有五萬人，目前中澳（門）交通僅有江門澳門線，廣州澳門線。陸路僅有歧（州）中（山）公路，歧（石歧）關（閘）公路，合上述水陸交通的運載能力，每日僅能「疏散」五六百人來澳門，因此之故，目前廣州方面，已暫停發赴港澳的出境證，一俟早已領得出境證者出盡至相當數量時，始行再發新証。

【本報澳門訊】綜合各方消息：近一個月來，由大陸來澳之人士，雖有顯著增加，但據新聞處估計，上（五）月份包括持中共通行證及逃亡而來者，每日平均約在五百人左右。

據澳門離胞總會之紀錄，上（五）月份曾發給救濟金予難胞者，人數為二二一六人（包括其中四百餘名亦有通行證者在內）。

五月份來自大陸之逃難人中，百九十分以上，係向中共申請離境獲准持有雙程證者。

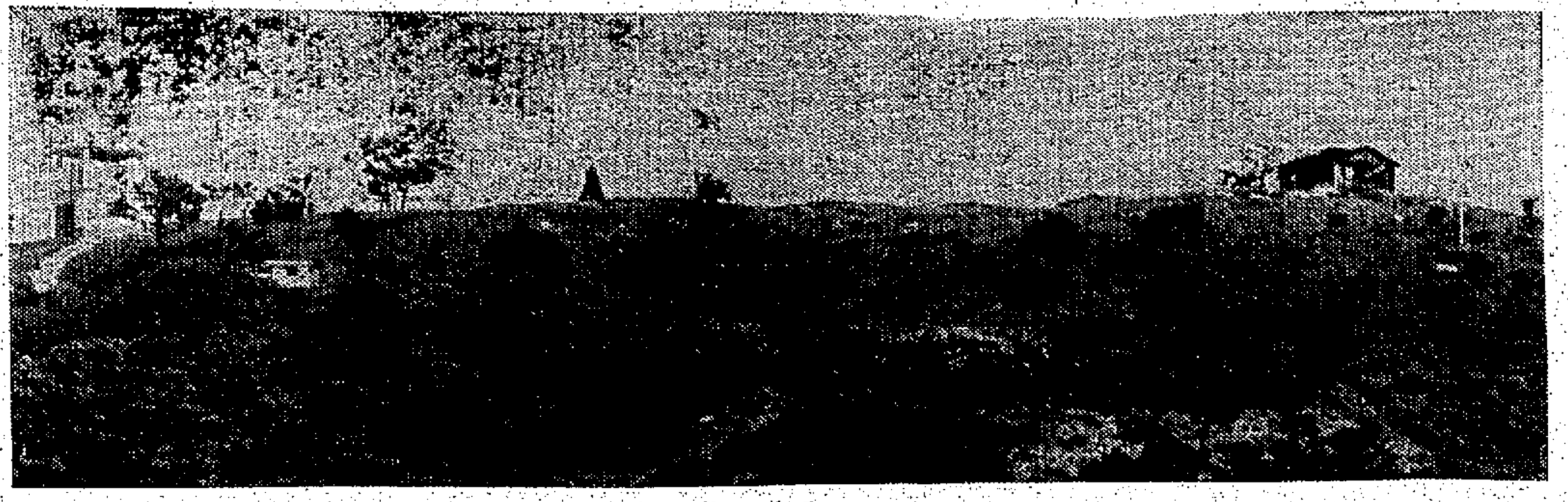
港方嚴密查緝下 屈蛇船冒險開出

澳門人士將最近來澳之大陸人民分為兩類，持雙程證者則視為避亂逃荒而來，前往「難總」申請救濟者則視為真正難民。持雙程證來澳者，大多數係有親屬旅居海外，且有家人照料，有資格留居旅店，及在飯店用膳，並且有能力搭屈蛇船偷渡赴港，此一類人士，百分九十五其目的地係在香港，至于滯留澳門真正之難民，估計不過佔百分之五強而已。

持雙程證來澳之大陸人民，大多數被欺騙旅行社（現已由九家增至十三家）接待下，雖在香港當局嚴緝下，仍不斷派出蛇船，冒險運載偷渡赴港。但偷渡者因此有幸有不幸，有幸而安全抵港，亦有失手被捕者，估計每天約有二百人能偷安全離澳抵目的地。有此原因，旅行社遂與中共加強密切聯絡，在澳運出若干人之後，中共再放若干人前來，澳門遂成為一個轉運站。查從今日來自大陸之人，仍滯留於此間者，其人數不過亦與上月初中間無異，大約六七千人左右而已。

澳門市面，事實上因此而帶來熱鬧，一迎親人一活躍，故在澳門上演，原因來自大陸之人，親屬多居香港，前來接迴或相親者甚多，以致澳門人口驟增，查實此種現象，部份乃滑客所做成，從每日在碼頭輪購船票返港，經常出現「人龍」之情形，便可窺見到來自大陸之人，對新到澳門者，實非作長久性之打算。

外傳大陸難民大益湧來澳門，初係由外國通訊社報導此一消息，過甚渲染，一家澳報曾刊載說為難民集結過關之前山，準備湧來，在實際從來未曾見過有此現象，派駐關閘、前山之實地調查軍警，從未市民對來自大陸之人是現有過緊張氣氛，澳門亦未感受到威脅，如平時安靜無異，而重防段。



流浮山警崗 圖中最左邊的一級建築物，即區警署之瞭望哨台，負責防止從共區潛入的偷渡者登岸。一有形跡可疑的登岸者被發現，立即用無線電話通知山下的警員出動，對偷渡者予以拘捕。（本報記者文殊攝）

英文中學會考 今考化學縫衣公民

【本報訊】本年度英文中學會考，今（四）日進入第二週，仍假港九各試場舉行，考試秩序如下：上午八時卅分至十一時，化學；八時卅分至十時，縫衣；十一時卅分至下午一時卅分，公民。

台航公司下月起 闢台港間新航綫

【中央社台北三日電】新航線，計劃將於本年七月起，以現航聯合「民航空運公司」經營中的「台中」「合」……三輪，伸展航線開闢台港，以配合發展本省產品的外銷。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩南風或東南風，天色頗好，有局部地區性驟雨。

昨日最高氣溫為華氏表九〇．三度，最低八〇．一度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表八二度。

高潮 上午四時十七分 下午六時零八分

低潮 上午十一時五十九分 深夜十二時五十九分

流浮山建警署 加強治安力量 嚴防偷渡入境

西陲流浮岸邊，然後棄船登岸。

警方雖在流浮山山頂設有警崗，和瞭望哨台，日夜監視流浮山一帶海岸，嚴防共區人民逃亡偷渡入境，此一警崗，在平時尚能收防止偷渡之效，但自上月邊界發生的共區饑民大規模逃亡事件後，警方對流浮山警崗的防衛實力似感十分吃力。計劃中之流浮山新警署，鑑於這次的教訓，有關方面已決定積極進行興建中，一方面加強地方治安力量，一方面嚴防共區偷渡入境。計劃中之流浮山新警署，據說將在現有的警崗西北邊一幅頗大的山頂空地上（即附圖較右邊），如下一條通往該警署的新車路，已在進行興築中。

該計劃中之流浮山新警署，將為一幢兩層高之建築物，當該新警署落成後，流浮山警崗將撤充為流浮山警署。（雷）

九龍城修路 車輛改道

【國際社】九龍城區界限街與太子道交界口之一段道路，將進行……

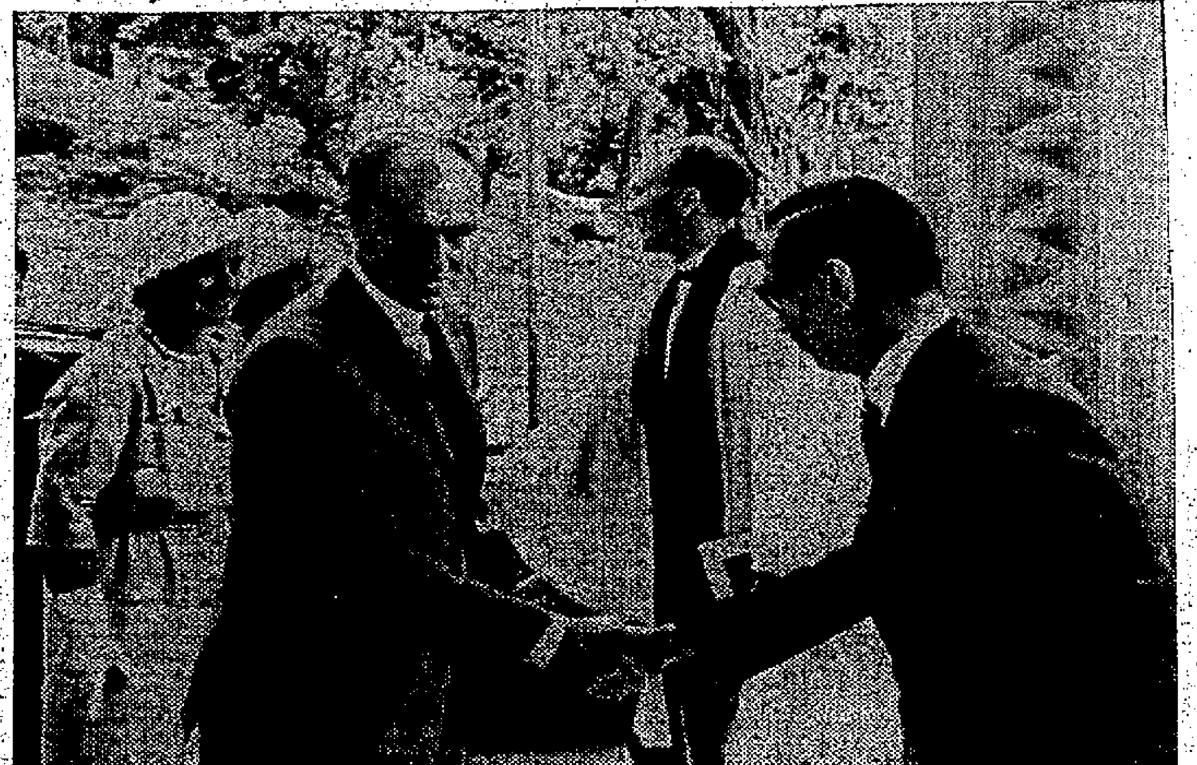
鄉議局三首長今謁當局 要求優容新界難民 與港九區同等待遇

【本報訊】新界鄉議局四日晉謁新界民政局，鄉議局第十五屆正副主席陳日新、陳伯棠、黃源章三人，將於今（四）日三位正副主席此行，係根據日前該局會議之決定，請求政府當局寬容已入境逗留於新界之難民，俾能與港九方面之難民同樣優待，不再受拘捕與遞解出境，……取身份證……又悉，該局第十五屆職員就職典禮，已定期本月十五日舉行，屆時首長……典禮，小組委員會……負責，定今（四）日下午四時在九龍酒店三〇四號房召開會議，……小組委員陳日新、黃松伯、李頌剛、周理珍、……李林、李文彩、……等十五人。

【本報訊】由於大陸共區近年來普遍地發生饑荒，人民抵受不住長期的饑餓，紛紛冒險逃亡偷渡來港，新界屏山區流浮山的彼岸，就是蛇口、沙井、南頭等地區，因此不少大陸人民，冒着生命的危險，循此路逃亡，他（她）們偷乘出海捕魚的漁船，到公海時，即泅水游至最接近的流浮山岸登岸，有些人即乘漁船

西環兩漁民 被魚炮炸傷 石硤尾一肉食公司 火水爐爆炸傷四人

【本報訊】昨日午間十二時，西環汲水門海面發生漁民用魚炮捕魚，失慎炸傷兩名漁民。傷者名郭佬，六歲，十五歲，吳九，廿又：昨日下午三時，深水埗石硤尾大街七喜肉食公司，有一名店伴燃燒火水爐，引起爆炸，火花四濺，店伴直當其衝，另燃傷途人三名，……送院治理，……



（參閱第五頁新聞）

從東北逃到香港

行為期六個月之重建工程，警方交通管理當局經宣佈：定由……。

一位從東北逃亡者經過千辛萬苦才逃到香港的難胞，當他來到目的地後，對這自由區的同胞樂於幫助逃難的人，心裏非常感激，同時覺悟到中共宣傳的虛偽。下文所述一切，是他在黑暗的魔掌中的悲慘遭遇和揭露中共的猙獰面目：

香港人情溫暖 有事實可證明

「我係東北遼寧省錦縣人氏，於最近才逃亡到香港，見到自由中國同胞對如兄弟，這足以証明我們的團結，那是無比的力量，是反攻大陸有力的保証。它與大陸的共匪反宣傳，有本質上的不同，這回我親眼看到，才把共匪的虛偽宣傳全部識破呀！自由中國好，有下例的事實：當我渡過警界後，去到新界某一機構宿舍，有一位X先生，我把偷渡的來歷說完之後，他就向我伸出援助雙手，送給我好多的衣服，並派人下換了，同時，還送給我好多的錢，從上面送我去上水火車站，一直等火車開了那位先生才離開車站，更重要的是那位的太太，那晚福姓休息時間，給我做飯的，次日早及又給我買了好多的早點，使我永遠是多麼親切而感情，也不會忘掉的！」

甘肅四百萬人 慘被活活餓死

大陸是從五八年以後，就不知道如何得到一頓飽飯，中共規定的糧食政策「低標準，瓜菜代」，……

恐遭防軍逃亡 軍眷定要分居

從瀋陽逃來港 沿途所見所聞

廣州治安極壞 共幹公開貪污

經四次調查後 冒險逃離魔窟

有一名假啞吧 慘遭多次酷刑

日本SS製藥廠 白兔牌

SUPER-ESTARON 蜂沏素 スーパーエスタロン

父母愛子之心 無所不至

當兒女應付考試時，怎能抵受精神透支？

現當考試季節，幸年男子，裝着書包，夜以繼日，每頭昏腦脹，天下父母心，亦有同感！惟有因先天不足，弗克支持，或日以繼夜，孜孜弗休，精神透支，已感體力所可能之負荷，發生嚴重衰頹，頭昏影響學業，且對人生幸福，亦潛伏危機，為父母者，豈可忽視哉？

請即採用榮譽保証，一支見功，轟動世界之天然補養珍品：

本品係工蜂哺液製劑之最貴營養者，曾從日本前首相岸信介氏在電視推薦，風行世界，年銷九千萬支，有促進人體細胞新陳代謝，返老還童之效，具含有最充沛之營養元素，對體力衰退，思考過度，精神困乏，神經衰弱，尤特其療效。日服一支，精神立振，連服六天，體弱變強。誠是：生命之源泉，健康之珍寶！

本品因考試季節暢銷，來貨不及，五十支庄及六支庄均售脫市多天，致勞用戶枉駕

敬向用戶道歉，現由哥海丸超運抵港，如日陸市，謹祈垂察，並致歉忱。

（先施公司大丸百貨公司各藥行均有代售，定生仍照時價應市）

孖寶香煙

到獨味煙、秉上質煙、好讚人人、寶之中煙

毫七售只包每枝廿

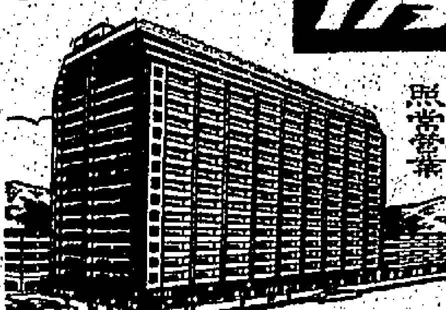
總代理：陳漢深出入口商

七喜大廈

面向東南 風清氣爽 環境最好 價錢特平 預售期內 九五折優待

九龍馬頭圍道 二九八號至三一二號

星期假日照常營業



每層一萬餘元起

打樁開始 工程加快

洽購處 議成行 電話：二〇九二二〇 明川建築有限公司 電話：一五〇六二一 志成建築公司 電話：五一七一〇一 忠信置業公司 電話：一〇四六一一 地址電話：八二一四九二二

大眾必備良藥 保濟丸

採用塑膠樽 香港製造 ……

主治 四時感冒 肚痛 嘔吐 痧症 腸胃不適

李眾勝堂製

自我介紹：

四代世醫 陳鴿超 全科。專理男婦小兒內外跌打（即品心茶樓樓面）內服診。每日仍照原定時間，在九龍上海街三三五號九龍藥業

香港新聞

大埔區龍舟競賽
鬼佬隊積極操練
理民官等五人任評判員

【時代社】大埔區龍舟競賽，由該區漁民合作社聯合總社主辦，參賽者包括當地鄉事會、理民府、警方、漁業機構及其他社團人員共十餘人，今年評判組人員則由大埔理民府官陸嫡、大埔區漁民聯社石福通、李十記、七約鄉事委員會主席張惠霖、大埔八區體育協進會李榮宏等五人担任；參加之廿四隊逐日來積極操練，其中尤以「鬼佬隊」及大埔「公務員隊」更見落力，每日下午五時開始，即集中訓練，鬼佬隊已一連四屆參加，大埔公務員隊亦參加兩屆，彼等對於出賽及扒龍舟用槳手法多有經驗，不過隊員仍有部份調動，故合作方面或有問題。鬼佬隊與大埔公務員隊參加競賽之程序，分別編列第一組及第四組，如果在初賽時能夠在各該組六隊中取得第一、第二名次，則有參加冠亞季軍之爭奪希望。有人從最近練習中觀察，以大埔公務員隊陣容較鬼佬隊爲優。

此次大埔區龍舟競賽，除大埔七約鄉公所及大埔鄉事會捐贈銀杯，及各商號捐贈物品外，地方人士捐贈現金十人亦慨捐出現金作獎代金。

鐘聲龍舟競賽
水陸交通臨時管制
嘉賓觀衆須佩襟章入場

【本報訊】鐘聲慈善社定於端午節日，在西環鐘聲泳場海面，舉行盛大龍舟競賽大會，港督柏立基爵士伉儷及其女公子巴巴拉小姐、英海陸空三軍司令、各機關長官、各國領事等，均將蒞臨欣賞，藉表與民同樂，並由督憲主持頒發錦標。大會經商有關當局指示，屆時將由水陸警察、民安隊等維持秩序，保持良好，屆時會場兩面秩序，陸上場外至域多利道口一帶交通，將施行臨時管制，無証章之嘉賓及觀衆，將不獲准許通過。換言之，必須佩帶鐘聲社發出之龍舟紀念襟章，始許進場，包括該社職員及辦事人員，嘉賓者，屆時記緊攜章前往，以免臨事周章。大會規定捐款廿元、十元，即贈章一枚，惟因各界索位者衆，故僅餘極少數，有意參觀者，可逕向該社或代售處預定。三元一位之入場証券，亦保留小部份，屆時可能在域多利道口，或在學士街尾之西環茶樓發售，先到先得，不設座位。

關于海面秩序，已通過海事處及水上警察當局，屆時所有參賽之任何船艇，概由籌委會編開賽程路線，調給龍舟通過，如有故違，可受究辦，當當有自備船艇觀龍舟者，幸勿以一時快意，而致招惹官非。大會籌委會前夕召開第二次會議，尚有、陳炎池、程振球三部門人員，皆將出席，社長、總務李振雄、陳覺軒、司庫黃熾濃，出席，除報告各項事務外，決定所有參加比賽龍舟六艘，均採用馬超常；甲令套一色新裝衣糶大會司儀李執民爲各

聯邦青年主日
學生參加崇拜
宣讀女王對聯邦青年訓詞

【本報訊】本港各基立甚爵士及教育司唐奢教教堂，昨日舉行聯邦青年主日崇拜，以堅振聯邦聖約翰堂及聖約翰座堂之儀式。港督柏立基爵士夫人亦分別出席在聖約翰座堂及聖約翰... 數以千計的學生，於各堂之儀式中，均聆聽到英女王之文告。女王促請聯邦各地的青年們，作適當的準備，以擔負新的任務。

女王在該訓詞內，並訓勉青年不應以別人的成就自滿自足。女王謂：「時代的巨輪，空前的迅速轉變，如果要明白的世界達致我們所渴望的和平與安全的話，今日的青年們就要配得起担負新的責任。」女王訓詞全文如下：

「我接到你們所呈獻聯邦青年主日的効忠詞，深爲感謝。我藉向聯邦各地聚首一堂、表示其爲聯邦世界大家庭一份子的諸君致賀。青年們必須當當能齊感謝前人草創的功績，但不要以別人的成就爲自滿自足。

時代的巨輪，空前的迅速轉變，如果要明日的世界達致我們所渴望的和平與安全的話，今日的青年們就要配得起担負新的責任，然而，在任何情況下，某些簡單而基本的質素，如忠誠、可靠，同情與勇敢是必需的。我們要人怎樣看待我們，我們也應該同時怎樣看待人，而不因膚色、宗教信仰，或文化背景的不同而有所差異。今日的青年受到緊急的呼召，要爲那些飢寒交迫、無家可歸和未得公平待遇的人們獻身作同情與犧牲的服務。

一切都要求今日生長於聯邦的青年男女，由其最大的力量，我相信上帝的幫助，由我們接納這繼續大的責任，願上帝祝福你們。」

曾養甫由台返港
親友昨設讌洗塵
在台時蔣總統曾召見

【本報訊】前廣州市長，國府交通部長曾養甫，久病赴日治愈回港後，應蔣總統電召，於五月六日偕同夫人馮鳴璞女士及香港大學醫學院內科教授麥堅尼醫院醫生胡熙洲博士飛台北，下榻國府參軍長黃鎮球私邸。蔣總統曾召見曾氏非談往，有所垂詢。曾氏在抗日時，於短期內完成滇緬公路、鐵路，對我國抗戰勝利及盟國擊敗日閥有貢獻而名馳中外。

曾氏在台逗留三週有半，於五月廿九晚乘機飛返香港。昨（三日）晚曾氏親友丘傳孟、丘乘敏夫人、古國昇夫婦、霍宗浩夫婦、陳俊傑夫婦、李伯鳴、朱光振教授、黃國和、饒信梅、姚士金、丘定侯、林燦鈞、林蔚華、羅江雲、鄒柏茂、溫泰華、吳新炳、蕭樂福、何多賓、林諸浩等，特在彌敦道海江飯店聯合設讌爲曾氏伉儷洗塵，兼賀曾氏健康復元，至爲歡慰。

談笑若無人　少見新娘羞愧色
迷津來問我　分明相士覓財源

△端午將近，龍船鼓響，應節的端陽粽亦紛紛上市了，各賣粽的食物店爭作宣傳，寫冠粽子好市。在各店的宣傳粽子標語中，最奇特的恐怕要算設在旺角的一家粽店了，這店的門前，寫着兩個幾龍蛇的大字：「誰個敢我嚟」！原來這字與食字十分相似。

△本港客大陸士產公司也不免俗，不少大陸粽類，運到兩家，但可惜得很，最近在深山坳、沙頭角、打鼓嶺……一帶邊界地區出現的逃亡難胞，他（她）們的蒼白臉孔，使人無法忘掉，因此，那些從大陸人民手中搶來運到本港的粽子，又怎樣令人嚥得下呢？

△據一位有學問的粽子專家說：每一套大胆肉彈艷片放映時，有些觀衆會分別購買不同位置的座位，爲的是要從各個不同角度觀看，這是「求知慾」很強的一種表現。

△現在的新娘子，也許有上一代試現的嫁人嫁客的樣子了。在大會堂見到的結婚者之好，舉行完婚禮下樓的一對新人，衆目睽睽下，穿婚紗的新娘，但毫不害羞，而且笑容滿頰向左右的親友點頭，陌生人看新娘，她大大方方地看人各個清楚。

△百貨公司大減價，但中不分季節了，減價照出一個攤位，將時價貨堆積如山，大字標價，原售若干元，現在減售多少錢。饒舌一問最多少錢。

大百貨公司亦運用此手腕，推出陳貨散貨甚大，因此特別吸引顧客光顧，其他攤位則稍見冷落。

△有些江湖相士，愛好在看相館門前貼出對聯或詞句，以吸引那些所謂下馬問前程者。油麻地一個相士貼的對聯是：「指點紅顏無薄命，提攜英雄有前程」；深水埗一間看相館的門口，貼起「我方英雄，誰是英雄來訪我」幾個大字，此無他之類，無非是招財路而已。

△深水埗李鄭屋村徙置區附近一間米店，掛起一個大木牌，登上英文字母廿六個，在其用意，係用來應付一般主顧買米時，她們很多不會寫出自己住的是那一座，那一座的那一座都是用英文字母來代，所以常常發生這件錯誤，時常弄錯送米的，以致供米的，店有見及此，特製此牌，先叫她們說明，然後認字比較叫她們說出英文字母準確也。

粽王十分多　試過知眞假
但未見有人　褒烝稱粽霸

△端午節快到，那些賣粽者個個都自稱所製的是粽王，包括有七寶粽王，褒烝粽王，梘水粽王，陳村粽王，總稱粽王等，粽王之多，擢以粽王之名，但未見有稱粽帝或粽霸者。

星洲報章刊載

英軍眷四人
當應召女郎
軍方立予否認

【新亞社】據新加坡報章刊載，謂有四位英國駐星軍隊之軍眷，涉嫌亦作應召女郎，迫使英軍部調查後遣送回國云。此消息經報章傳出後，使星洲社會人士大爲驚異。

據悉：英國駐新加坡陸軍及空軍部前日聯合發表聲明，証明星洲報章所刊載者，并不確實，全屬無根據者。英國皇家海軍駐星部隊雖未參加此項聲明，但亦表示與此一聯合聲明有同感，認爲英國軍眷絕無此種行爲。

據新加坡報章曾在第一版顯著地位刊出消息，謂有四名英國軍眷在新加坡出作應召女郎，其中兩名爲英國駐星空軍之軍眷，一名爲陸軍軍眷，另一名則爲英海軍軍眷。此一消息在新加坡報章發表後，一時哄動社會，但經英軍部方面經將此四名軍眷遣送回國云。此一消息在新加坡報章發表後，軍部方面經調查後，特發表聲明，認爲絕非事實，方能澄清云。

女獻由其最大的力量，我相信上帝的幫助，由我們接納這繼續大的責任，願上帝祝福你們。

怡和洋行董事長
巴頓昨返英度假

【本報訊】怡和洋行董事長巴頓，於昨日下午乘英國海外航空公司班機離港返英。巴頓昨對記者稱：他此次係先返倫敦，作一個短期間休假，然後再赴美國業務旅行。

將於本年八月底返港，預定在紐約逗留一星期至十天。（杜）

大會堂餐廳
夜總會開幕

香港大會堂餐廳發表稱：該餐廳爲適應市民晚上有正當娛樂起見，每晚由八時至夜半二時增設夜總會，前夕舉行隆重開幕，邀請電影明星李麗華、嚴俊主持剪綵，並由該廳總經理裘和群經理賓健光陪同，在鎂光燈閃爍下，金剪一揮，綵帶飄揚，旋由大會堂經理歐必鎏致詞，對該廳之幫助，李兩位剪綵，增光不少，深致謝忱。

昨夕邵氏旗下明星丁寧、丁紅、顧媚、石燕、唐丹、夷秀、黃曼、關山、張冲、金銓、喬莊、王冲、樂凰等，並蒞臨觀禮，及各界名流，濟濟一堂，衣香鬢影，氣氛熱鬧。

所有節目均有精彩表演，巴黎美女舞蹈團，歐洲四美溜冰團及一流樂隊演奏，大時鐘歡而散云。

淺水灣頭慘劇

士多少東游泳溺斃

【本報訊】每逢炎夏，海灘意外事件頻生，游泳者應小心，免遭沒頂。昨日爲假期，淺水灣頭弄潮兒興緻，在正午十二時，發生溺斃男童慘劇。有一名士多的少東，和姊姊及兩個弟弟，在淺水灣海灘戲水，他一時興起，獨自的游離海灘，越游越開，旋失卻蹤影，事後屍體浮出，原來他已慘遭沒頂，被波臣召去。

死者名簫孟蒋，十歲，其父在灣非道一五一號地下開設一間東發士多，生有五子女，死者排行第三，在帆船小學讀三年級，平日功課成績頗佳，故得父母及祖母疼愛。昨日是星期日，死者與長姊及兩個弟弟，前往淺水灣游泳。死者持游泳圈，不一刻，其姊即發現失卻死者蹤影，立通知泳棚救生員出半海，拖住水泡，究踊群獨游，從海灘游者均在場的水警船找尋，在場的水警船亦協助打撈工作，找尋多時，卒發現死者屍體浮出，乃將之撈起，移送殮房。

死者之父母聞訊，即老淚縱橫，大哭，痛心不已。（照）

他的父母開訊，郎老淚縱家，痛哭，悲慘遭意外，大哭。

難胞葉弟才尋兄

逃亡難胞葉弟才，頃致函本報，託代找尋其散失多時之胞兄葉賓才、有才、森才。上述三人見報後請即將地址示知本報，俾代爲聯絡。

銀行職員
游泳遇險

【新亞社】本港匯豐銀行一位職員蘇沙，前日在赤柱海灘游泳中，據悉：蘇沙前日在赤柱聖士提反海灘游泳，當時蘇沙游至距離海灘頗遠之海面，適有一艘電船駛過，蘇沙閃避不及，爲該電船之螺旋槳所擊傷，身受重傷，後經人救起，急送瑪利醫院救治，幸傷勢嚴重，後送醫院救治。

削去山角加潤路面
薄扶林道改善工程
全部明春前可完成

【本報訊】本港薄扶林道界於學士台與永別亭間之一段路面，將於本月內展開擴潤工程，當局已實施第一期擴潤工程，將薄扶林村前以至一八〇之座神修院之一段施工加潤，已將近完工，現又將進行第二期擴潤工程。第二期擴潤之薄扶林道地點接近市區，長達一千三百英尺，須削去一部份山角，及將若干低陷處填平，俾能加潤路面及將彎角改善，重建後之行車路，將加潤至四十八英呎，可容車輛並行前進，行車路再開六尺之行人道。此外，又在最近填平之地段，傾卸處興建一個巴士站，並將永別亭附近加設一個巴士避車處。

當局發展郊區交通計劃之一，擴潤薄扶林道，乃跑道區市區前往香港仔之主要道路，年來香港仔有急劇之發展，而薄扶林一帶之新興建築物日漸增加，往來薄扶林道之車輛又有增無已，使薄扶林道顯得非常狹窄，通常裝道潤約二十餘尺，而彎曲又多，實未能應付今

和成公司
聘專門人才

日前曾訂商約，派代表來港聘大國企業，擴展業務，保証金等，並供給膳宿。以上各地，招聘有經驗人才，不需介紹及資格，日益擴展之大規模建設，和成建設有限公司，茲以業務繁忙，爲東南亞地區如菲律賓、新加坡、馬來亞、印尼、日本各地，業務需要，一經錄用，待遇從優。應徵者請於七月卅一日前至大廈四室李先生處洽，截止。

一封大陸家書
險成催命符
鞋匠懷念妻兒受苦
無力寄糧竟圖自盡

【本報訊】大陸家書一封，險作催命符，有一個貧窮的造鞋工友，身懷三封大陸家書，於昨晨三時許，在旺角快富街運來公寓開房服安眠藥自殺。該造鞋工友名李振和，三十七歲，四邑人，住深水埗汝洲街二×一號七樓一張床位。他常對人說，有妻兒在鄉，生活苦寄糧食不足外，復無衣蔽，曾函欲來港團聚，但屢次申請，俱不獲批准，爲此，常時來信催寄糧包接濟，日來重之交通，又購糧包，寄發，但因積蓄無多，無法寄糧包，鬱鬱不歡，他念家中妻兒挨餓，又無力寄回糧包，於是心灰意冷，爲了妻兒的苦況，終日長吁短歎，飲泣咽咽，卒生自殺之念。昨晨三時，李到旺角運來公寓開房，飲安眠藥自殺，後被發現，急送醫院，目前仍留院醫治中。（照）

名小說家
王香琴喪母
今下午舉殯

省港新聞界前輩，兼著名小說家王香琴先生之太夫人王羅氏，近因老病影響心臟，不幸於昨晚八時卅分溘然長逝，享年八十四歲，遺體當即奉移萬國殯儀館治喪，定今（四號）日下午四時大殮，隨即出殯，在跑馬地大道當殯靈舉行火葬。王母羅氏太夫人平生慈祥，望重鄉梓可親，一旦遽爾道山，聞者惜之。

化粧品從業員福利會
第四屆職員昨就職

【本報訊】港九化粧品從業員福利會，昨日下午五時假座中國酒家舉行第四屆理監事就職典禮，到會員嘉賓約數百人。由主席監誓，主席致詞後，並由理事長徐忠弘致詞，會務報告後，由陳寶林致答詞，並宣誓就職，全體理監事宣誓後，並由余誠甫致詞，嘉賓李菊仁致詞，全由李兆鷗女公子李明英小姐剪綵，並致祝詞，即席影相留念，進行宴會，並有名曲歌唱，幸運抽獎助慶，至開數十席，濟濟一堂，盛極一時，盡興而散。

周先生說：

歡迎　閣下到温哥華

凡乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機由香港起飛無論在機上或沿途各站均有諳各方言語之華人職員服務并協助解答一切旅行問題。

乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機前往中南美洲各埠全程不需過境簽証報關手續尤感便利本公司之超級DC-8空中皇后豪華噴射客機飛行最迅速安穩使乘客能獲得最舒適愉快之空中旅行。

故請務選乘

加拿大太平洋航空公司客機

Canadian Pacific

加拿大太平洋航空公司

CPAL 24-8

本港新聞

港區兩裁判署 每週告票案 平均達千宗

【新亞社】港島之中央及銅鑼灣兩裁判署每週審訊之告票案件，平均估計不下千宗之多，根據實際觀察，就過去數月間情形推斷，港島兩間裁判署審理之告票，目前似較去年增加。

查目前中央裁判署審理告票，每週計有五日下午，而銅鑼灣裁判署每週之內審訊告票計共三個上午及三個下午，估計每一裁判署每一上午或下午審理之告票，平均約達百宗。以中、銅兩署每週共十一個上午或下午計算，即其審訊之告票總數不下千宗。

據悉中央裁判署審理各類違例告票，逢星期一、二、四、五日四天下午，在該署三樓之紳士法庭審訊，以販賣阻街之類為大宗，逢星期三日下午，告票在該署之第一法庭由該庭之法官審理。該日所審之告票，性質較為重要，但類別繁多，揭出控訴之機關，包括工商處、地方稅局、勞工處、消防處、衛生局及郵政局之牌照部等。

至於銅鑼灣裁判署規定每星期二、三、四日上午在第三法庭審理全港島區之交通違例告票，倘被告人不到庭，而由法官下令拘捕應准殺保候審者，則均在每星期五日上午審訊。據近銅鑼灣裁判署法官審例，此類告票案中，通常除判罰款之外，另加「堂費」五元。

有一位從前之特殊規則，此類告票案中，逢星期三、四、五日下午，銅鑼灣裁判署審訊之告票，則由第一法庭審理，此乃交通違例案以外之一般告票。

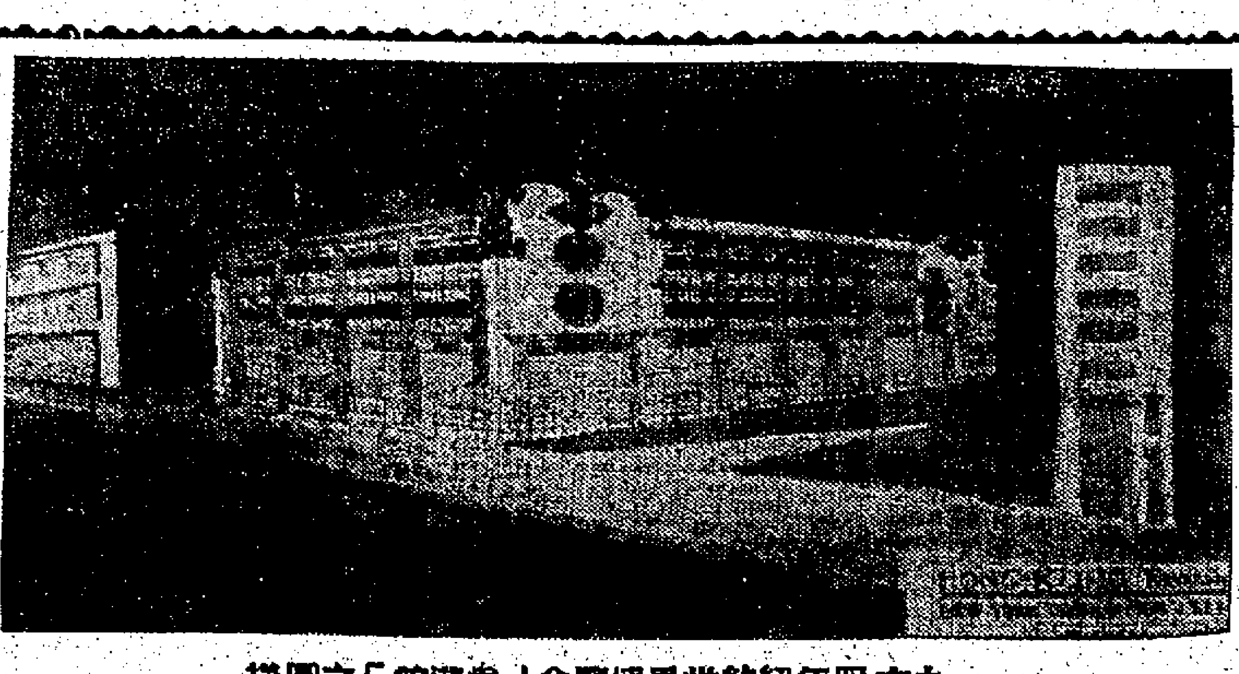
雨後蚊蠅滋生 亟宜注意撲滅

居民盼衞生當局派員勤密檢查 清除各處建築地盤積水

【本報訊】香港居民食水，每苦不足，尤以夏季為甚，全靠天雨接濟，如遇久旱，居民促有「乾炒」之虞。但在另一方面，則又天雨之後，產生蚊蚋與蒼蠅，實使市民衞生受到嚴重威脅，為保公共健康，他有盡力撲滅而已。

近日來時有驟雨下降，蚊蚋與蒼蠅滋生甚速，所有北角區、灣仔區、西區及跑馬地、半山區、西環區、九龍城區，甚至尖沙咀區居民，均苦蚊蠅為患，港九居民大多數無蚊帳設備，因之夜候蚊蚋四出吮血，面部、手臂與腳部，最易受到侵襲，出現紅腫，癢痛難耐，抓破時不獨可能發生瘧疾，且易帶來傳染病。根據衞生當局指出：目前衹新界四貫有瘧蚊發生，港九市區尚未有發現，惟撲滅蚊蟲，實宜倍加注意。

又近日蒼蠅亦較平時為多，蒼蠅係帶病菌，尤為容易。大抗巴士總站，蒼蠅甚多，晨間候上巴士之人，即發覺蒼蠅四飛，附近有各大小食肆，為大衆健康消想，衞生當局似應多派清潔街道之人員清理該處地方。又蚊蟲是從積水中產生，希望衞生當局多派用人員前赴各建築地盤及屋宇檢查，勤密檢查，如發覺有積水，立即清除，勿使成為蚊蟲溫床，致妨礙公衆健康。



一九六四年紐約世界博覽會「香港館」之圖樣

訪問東南亞後 孫秉樞返抵港

據港九餘美菜發聲會主席、東南亞航空公司七三四班機返港。孫氏此次赴東南亞，曾到過星加坡、吉隆坡、新加坡、曼谷、西貢等地，目的係為三院總理、太平紳士、東華三院總理孫秉樞，上月前往東南亞各地考察商務，昨（三）日下午二時半乘國泰航空公司七三四班機返港。南亞總批發秀供及銷表菜行業會首腦人會晤，並招待報界，此行獲得非常成功。

由於孫氏是本港實業界著名人物，此行……

黃勞聯婚

寶成翁之第三公子黃紹祖，與勞月嬋小姐在美國紐約市結婚，圖為新婚夫婦儷影。

美友邦保險公司 在吉隆坡召開 業務研究會議

港區人員紛紛動程

【本報訊】美國友邦保險有限公司總經理許士先生，於昨（三）日偕同夫人乘坐馬來亞航空公司班機赴新加坡，出席該公司於本月七、八兩日在馬來亞吉隆坡召開之亞洲區業務會議。該會係由該公司東南亞各分公司組成之業務研究會議，出席該會議者計有該公司之行政人員二百餘人，其中香港代表五十餘位，將於明後兩日分別乘坐香港、星加坡兩地航空公司之班機前往。

會議秩序由七日上午十時開始，由會長呂宗碧（美國）主持，並由馬來亞財政部長陳修信先生致歡迎詞，翌日（星期五）之會議，則由副會長馬來亞總理東姑（星洲）主持，演講項目計由格爾先生、許士、該公司總經理艾甘、香港區副總經理艾甘、香港區副經理及九龍等分別扭任小組討論專題。

計出席該會議者計有：朱銘勳、張昇、李銓民、董浩雲、金信民、唐翔千、孫文濤、鄭文康、孫森、許晉燕、周永宗、黃錢、李周秀輿、何琳、錢英等（以上為香港代表），並由吉隆坡經理于天維等參加。……

美友邦保險公司業務研究會議出席人員尚有：黎占卿、陳廣民、周謙、譚蓬、江瑞生、許漢鏞等。……

分期付款購物注意 款未付清切勿當押

老婦擅押收音機被罰廿元

【新亞社】以分期付款方式購買收音機而於未付清全額之前，擅將收音機當押，致遭警方檢控者，已成為近年間一種「流行性」之犯法案件，但犯者中女性較為少見。

前日銅鑼灣裁判署審訊此類案件，被告乃一老婦，名余氏，五十二歲，被控五月卅一日，在英皇道三八七號樓下某押店非法當押一具原子粒收音機未遂。

主控稱：當日下午四時三十分，警探在某押店當值時，見被告持一收音機來押，八十元，追究該機來歷，被告初謂其友托代當押，後認稱：此乃以分期付款方式買入者，因急需款用，乃將之當押。

警方查出該機乃被告向銅鑼灣英京道一電器店以分期付款方式購買，訂價一百四十九元，分期繳付，每期付十四元九角。被告只繳付首期。

被告辯稱：伊因急需而將機付押，但準備按月付款至足額為止。

法官聞伊購收音機合約時曾否細閱規定內容，被告訓未。法官斷被告此舉尚屬「聰明」，乃判其罰款二十元。

日本廣告業巨子 周立臺抵港視察

【本報訊】日本廣告業權威、五洲報業有限公司、東南亞各地業務社長周立臺先生，昨日偕同其夫人領文鳳女士，由台北乘民航機抵港，到機場歡迎者，有宇宙報業有限公司經理吳建中及其親友等多人。

周氏從事日本廣告業務達十餘年，信譽素孚，其所經營日本廣告，係採日本各大廠商之廣告，刊登全世界，而且對各國報紙均有代理分館，且其主理有方，屬員服務迅速週到，深受各廣告商主及訂戶所倚重，因此周氏以中國人而在日本方面與當地人士所組織之廣告公司爭取生意而且佔得優勝之地位。由此可知其能幹。

周氏稱：彼此次由台經港，擬在港逗留兩星期，先行拜訪當地報業先進及親友，再赴曼谷、新加坡、吉隆坡、及菲律賓等地觀察完畢後，始行返回日本視事。

左圖：日本廣告業巨子周立臺夫婦抵港時攝。

粉嶺一鄉民被控 強姦逃難少女

控方循嚴重刑事案程序起訴 明日再在粉嶺提訊訂定審期

【新亞社】一名新界鄉民，涉嫌誘姦一偷渡入境之十八歲少女，因案情嚴重，控方循嚴重刑事案程序起訴，此案定明（星期二）日再在粉嶺裁判署提堂，以訂定初級偵訊日期，如初級偵訊終結，法官認為表面證據成立，即將案移刑事定讞。

被告男子黃逸輝，卅七歲，花縣人，住粉嶺聯和墟新村木屋。被控兩項罪名：（甲）去月廿二日至廿八日之內，在其居址內強姦十八歲女子楊慕齡，（乙）同期內非法扣留該女子。

被告乃五月廿八日被探員趙雄、黎探張國彬、黎振滔、李來發、陳卓卿等拘捕。

港府公開招請 大批公務人員

【本報訊】港府教公開招請大批公務人員，茲將應徵條件及薪酬要述如下：

㊀市政事務署聘請小販管理隊副隊長多名，月薪由八百八十元起，逐增至一千四百五十元，年齡最低限度廿五歲，須有香港英文中學證書，或中文中學證書以未婚者，有指揮隊伍經驗，體格良好，身體健碩，申請者函寄政府合署四樓市政事務署。

㊁教育司署聘請工藝教師多名，月薪由七百六十五元起，逐增至一千一百六十元，年齡最好在卅五歲以下，持有已往有用英文或英文證書，最好有機械或木工或工藝文憑或更高學歷，有機械或木工或商業訓練經驗，教授經驗者尤佳，職務是在中學教授（一）五金工藝技術，（二）木工，（三）會計等科。

㊂教育司署聘請工場指導員多人，月薪由七百六十五元起，逐增至一千一百六十五元，年齡最好在卅五歲以下，有良好普通教育程度，廿一歲後有六年工業經驗。（一）做木工及保養機器，（二）保養木機器，（三）修理及使用五金機器。

㊃工務局聘請一級工目，月薪由六百廿元起，逐增至七百八十元，年齡限卅五歲以下，持有香港工專或工程文憑，能操流利英語，曾充認可練習生，並對安裝及保養電機器之認識，申請寄政府合署工務局秘書。

㊄工務局聘請三級工程測繪員，月薪由三百卅七元起，逐增至七百八十元，年齡限廿五歲以下，持有香港中學文憑，英文或中文良好，最好對結構工程或電器或土木工程有經驗，申請寄工務局秘書。

㊅郵政局聘請二級助理郵務主任，月薪由一千元起，逐增至一千八百四十五元，年齡限由廿歲至廿五歲，有大學學位資格者，優先任用，月薪由一千三百廿五元起計，有會計經驗優先錄用。職務為郵政事務，受訓練後，可能要簽約五年，或出國受訓。

㊆教育司署聘請工藝助理教育官，月薪由一千三百元起，逐增至二千一百元，年齡最好由廿歲至廿五歲，有可受接納之大學工程學位，來港後有好的學歷，能用英語教授技術，有機器經驗，最好曾有教授經驗。

㊇合作事業及漁業處聘請助理漁業管理，月薪由一千三百元起，逐增二千六百元，年齡限卅五歲以下，持有大學學位，寫英文良好，能寫中文者更佳，並最好有工業經驗、海港及新界之地形……

麗的金台夏季攻勢 今起推出五大節目

【本報訊】每逢季節轉換，金色電台節目必亦隨之有所更新增加，使聽衆耳目一新，加強收聽興趣。今夏攻勢，該台推出最精彩節目，其中有應聽戶要求增加播出次數者，有重播而擴大充實其內容者，有新節目等等。

其一：「太太俱樂部」新之節目，每星期一至五上午十一時十五分由鄭惠貞主持，錄音節目「愛的教育」，繼續播出，引出一般家庭主婦之興趣。

其二：「北國風光」，定星期日上午十一時十五分由羅鳴邀請節目播出，受聽戶歡迎，故由六月一日開始，逢星期二、四、六上午同樣時間播出。其三：「戲曲欣賞」每星期一、三、五晚九時至十時……

北角新邨居民會 舉行會慶紀念

【本報訊】北角新邨居民委員會，於前（二）日舉行成立三週年會慶紀念，是晚八時假座西環大雅堂酒家舉行聯歡，並邀請市政局議員、勞工處長韓佐程、孫志清女士、會長鄭松與夫人等蒞臨。會長鄭松謝詞，並由主席致詞，鄭逸夫婦、莫夫人、會計師岑德甫等蒞臨指導。……

區歐歐陽同宗會 慶祝六週年會慶

【國際社】區歐歐陽同宗會，於前（二）日下午七時假座美國酒家舉行成立六週年紀念，並敬老會，及會員聯歡晚宴，到會嘉賓有歐陽永林、歐陽初、歐陽禮、歐陽俊生、區雄、區雄生、歐陽存、區德壽、區國華、歐陽健民、區雄欽、歐陽俊、區雄、區雄、歐鏡文、歐鏡、區聲等。

……慶祝活動，並邀請社會人士及該會會員等出席……

小藝人黃明珠 今晚出現電視

【本港訊】五歲小藝人黃明珠小妹妹，將於今日下午七時，接受麗的映聲電視訪問，屆時小妹妹將即席表演各種舞蹈之藝術。

黃明珠小妹妹自隨師學習各類民族舞蹈以還，連月來曾在各文娛團體，大會堂演奏廳等處演出，且獲各方好評。（源）

大丸半價酬賓

【據大丸百貨公司發表稱】該公司連日舉行夏季半價酬賓，由於貨品價平，購買者甚為踴躍，顧客紛至，公司二樓半價攤前客們選購平貨之熱烈情形。

教師會中文部 定期舉行兩座談會

【本報訊】香港教師會中文部自然組，定於本月十六日（星期六）下午三時，在該會圖書館舉行本年度第二次自然科教學座談會，討論有關自然科教學及其會務問題，進行。

又該部定於本月九日（星期六）下午三時，在該會所繼續舉行本年度本部第三次座談會，商討有關該部之一切問題，歡迎該部全體會員參加。（缺）

中包括夫婦之間，父母子女之間，各個問題，家庭倫理，以至生活，飲食，衣服，有教育等問題。「太太俱樂部」內容之豐富，頗受各界人士歡迎。

除以上五大節目於六月上旬依次播出外，金色電台將陸續推出其他新節目，以饗聽戶。

其四：「國語廣播小說」，於星期一至星期六每日上午十一時半至十二時播出，自六月十一日開始，將武本港國語小說名家主播。

其五：銀色新聞，星期六晚上九點至九點三十分播出，「銀色影友通訊卡」之聽衆，有志參加之聽戶，持有「銀色影友證卡」，其中特備「影友聯歡」節目，內容包括：「影形將在節目中分行報告，電影」，「影友聯歡會」等等。

潮商英文中學 中英文書法比賽 日夜校成績評定

【本報訊】九龍大道西潮商英文中學，為增進學生國英文造詣，並生正其天賦才能，培育良好心性，特舉辦中小學中英文書法比賽，中英文比賽成績分別評定，成績優異者，列名公佈。計日校初中學第一名林小英，第二名何悅（中學第一年級），第三名陳國強（中學第一年級），第四名楊小康，第五名蔡倩（小學第五年級）等。

……日校中、小學及英文夜校中文書法比賽，各級成績分別評定，優勝者獎品分發如下……

又該校學生向以勤勉好學見稱，日間學業成績甚佳，中學分組參加各方舉辦之比賽，屢獲優異成績。……

又查該校學期於本年七月開始招收新生，中學及小學各級插班生，額均有限，……日間學生投考人數甚多，遲恐向隅，特此補誌。

美女歌星密勒 今晚盛大演唱

【本報訊】美國名歌星密勒小姐，定今晚九時在大會堂演奏廳演唱，票價分十五、十三、十、七、五及三元六種，（連稅），定座處香港中環國際戲院售票處（電話三一四八八），港九通利琴行，香港萬宜大廈（電話二一八四八及二一七七七），九龍彌敦道五十號（電話六九七四七），加拿大大廈（電話六一七零四及六六零九二七）。

密勒小姐不但歌喉美妙，且面貌甜麗，在美有「歌喉玫瑰」之稱。自去週抵港後，曾擔任麗的映聲之邀，作兩場演唱，大得聽衆讚賞。今晚在大會堂公開表演，……

華仁舊生會 募所基金會 籌辦餐舞會

【本報訊】港九華仁舊生會，自創辦以來，已有廿多年歷史，現有會員數百人。本年新任會長賀紹平、副主席何世柱、前任會長陳世原、盧家興、鄭就任以來，積極推進會務，以努力尋求發展校友之法，擬舉辦餐舞會，定九月廿七日夜假座大同酒家舉行，時間一時，容納賓客前往，擬邀請世界門大樂隊演奏。

該會主席何世柱先生，並擬設獎品：①推獎王賜、李少梅、陳均立、林杏彬、陳錦銓、伍錫祥等。②設有名流雅商售票問價向校友一元，以抽獎予以獎品……。

又該會六月份執行委員會會議，定於六月十一日（星期一）下午六時舉行，通知書將由秘書發出云。

中南公司總經理 莊靜菴飛歐考察

瑞士樂都、愛玲瑙、良辰、喜樂時等牌名錶之遠東總代理中南公司總經理莊靜菴，於本月二日下午偕同女公子月明小姐，乘泰航班機前往瑞士各表廠考察，並與各大表廠交換業務意見，以求出品更能適應遠東市場。

該公司代理之樂都、得其利是、愛玲瑙、良辰、喜樂時等牌子瑞士名表，行銷本港及遠東各地，款式新穎，準確耐用，價格公道，久為用家所愛戴，此次莊氏親與各表廠交換意見，相信將來成就定可預卜。聞莊氏在瑞士逗留一個時期後，將前往德國、法國、意大利、西班牙、美國等地旅行，並考察各國之鐘錶業，莊氏與各國同業及中外親友，預定在……

長洲中山同鄉會 新舊任職員聯歡

【本報訊】長洲中山同鄉會，於昨（二）日下午七時假座該會禮堂舉行第十五屆理監事職員就職典禮，儀式簡單，隆重，隨即舉行新舊職員聯歡宴會，情緒熱鬧……。

生草藥業工會 十六週年會慶

【本報訊】港九生草藥業工會，前（一）日假座工人大廈四樓禮堂舉行慶祝成立十六週年紀念，並舉行慶祝大會，到有嘉賓及全體會員一百餘人。由主席……致詞，……

戒毒會慈善獎券 頭二三獎揭曉

義演「陋巷」成績可觀

【本報訊】香港戒毒會為籌募石鼓洲戒毒院建費，於前晚八時在大會堂舉行二元慈善獎券揭曉，由……主持，……頭獎九七九七，二獎一六○四四，三獎二一○七九，尚餘十二個小獎，……

……感謝社會人士熱烈捐助，並演「陋巷」話劇……成績頗為美滿。

貞光家長教師會 遊藝會募助學金

【本報訊】香港貞光中學家長教師會，為籌募助學金，於日前在該校大禮堂舉行遊藝會，……

又訊：該校下年度招生考試已完成，中學部自七月一日起，小學部自六月一日起至十四日止，……招收新生，有餘額方招各級插班生，……（缺）

清潔職工會 婦女部主辦 車縫班開幕

【本報訊】港九清潔職工會婦女部車縫班，昨在九龍仔大埔道……舉行開幕典禮，由會長……主持，……

牙醫梁國榮 遷新址應診

牙醫梁國榮，前設診所……現遷……大廈……

出版消息

好少年

東南亞唯一的少年刊物「好少年」半月刊，第四十期已於昨日出版。本刊七彩圖封面為王仁基……內容精彩，……每冊五角。……

今日世界

「今日世界」半月刊第二四六期，已於今天發行……

民主評論

民主評論半月刊十三卷十一期已出版……

惠羅有限公司（港九）WHITEAWAYS

棉織品嘉年華會

惠羅公司由本星期起舉行棉織品嘉年華會，特在港九各店門市部，陳列大量趨時棉織衣料及超越時代服飾，凡一切棉織品，衣料，服飾無不具備，五光十色，美不勝收，同時並貢獻其他時髦衣料，敬請各界仕女蒞臨參加盛會，幸勿錯過時機

香港 馮氏大廈（干諾道中）
九龍 電話大廈（金馬倫道）

維爾勁 VALCIN

治症

風濕骨痛 關節筋肉 劇痛

劇烈風濕 世界唯一特效斷根藥

德國聖醫斯特那博士空前新發明

「維爾勁」乃德國聖醫斯特那博士發明，專治……風濕骨痛、關節炎、神經痛、腰痛、四肢麻痹……

各大公司大藥行藥房均有代售

交通版

鐵行公司客輪 喜馬拉雅今抵港
泊九龍倉碼頭六日開日本美洲　珊菲亞八日到埠翌日經星赴非

「本報訊」鐵行輪船公司旗下客輪喜馬拉雅號（HIMALAYA）由澳洲開出，經新加坡航行來香港，今（四）日下午三時可能到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後擬定本月六日離港，經日本前往美國及加拿大之溫哥華等埠。該公司另艘珊菲亞號客輪（SANTHIA）則自日本航返香港，計程將於本月八日可能抵埠。該輪在港逗留一日上落客貨後，擬定翌（九）日離港，經新加坡、庇能、仰光，前往加爾各答等埠。

圖：爲將與德航交換工作之民航公司空姐。

圖：爲將與民航交換工作之德航公司空姐。

德航民航公司 交換空中小姐
四位空姐交換工作崗位

民航公司兩空中小姐與德國航空公司兩空中小姐將於本月間互相交換工作，此等空中小姐交換事，係受德國航空公司之邀請。民航公司的空中小姐定本月十五日啓程前往德航，她們是民航公司服務較久的徐開君及余寶穗，另一位空中小姐謝聚甚後補。德國航空公司空中小姐則定本月十九日抵達香港，她們是德國航空公司服務較久的寶嘉及瑰絲蒂，她們預計於六月廿日抵達台北，然後分別前往東京、漢城、花蓮、台中、台南、高公、曼谷、大阪、沖繩及馬尼剌等地。宏爾虹（圖左）於一九三一年生於漢諾威，在德國航空公司任職五年並任空中小姐主任；魏絲（圖右）於一九三二年生於漢堡，在德國航空公司已任職六年，亦担任空中小姐主任職，她們旅行經驗均很豐富並會說許多種語言。民航公司徐開君小姐（左）年廿四歲，任職四年於茲，徐小姐生於浙江，長於歌曲；余寶穗（右）年廿四歲，任職亦四年餘，生於上海，擅長各種語言。

巴西旅行團 飛抵港遊覽
暢遊台灣後

南美洲巴西人士組織的旅行團，一行七十六人，最近由美洲抵達遠東，巳於昨日由台北乘民航空運公司客機超級翠華號抵達香港。該七十六名巴西遊客抵達香港後，將停留五天，期內將在香港九龍風景區遊覽，並購買日用雜貨，觀光夜總會與嘗試中國南北美味食品等。該旅行團離港後，將前往曼谷，印度及中東地區，繼續前往歐洲國家觀光，再行返南美巴西云。

英美公司會計主任返英度假

英美煙草（香港）有限公司消息稱：該公司會計主任麥雅僧於日昨乘英海外航空公司機返英倫度假，假期滿後，麥氏即赴奈發尼亞英美煙草公司之另一附屬公司任新職云。

圖：巴西環遊世界旅行團，抵達香港時假啓德機場時留影。

泰航兩年來班機 飛行六百萬公里 載旅客十五萬衆
郵件貨二百五十萬公斤

泰國國際航空公司在其使用杜格拉斯DC六B客機，經辦其最初兩年之航務時，曾飛行六百萬公里，相當於以超過一萬五千小時環球飛行一百四十次。該公司之風閣客機於同一期間內，曾在東方之主要城市間載客十五萬人。在業務中，該公司已運貨物約二百一十五萬公斤，郵件四十五萬公斤。康維爾九九〇卡洛納多噴射客機之加進該公司機隊，至定期航務之顚峯，及菲律賓首都馬尼剌，料將大大增加客運及貨運。康維爾九九〇卡洛納多機將與兩架杜格拉斯DC六B客機，共同飛航，以代替現在使用之三架DC六B機。將以同一機數，且大增加其數量，計約增加百分之三十。由於該公司採用世界最快客機，飛行遠東各地之定期航線，及同時保持風閣客機所建立之客給服務之商業標準，預料在北部及南部航線之客運業務，將有重大增加。

港澳輪

船名	開行時間
大來	下午三時正開
德星	下午二時半開；晚十一時半開
佛山	上午十時正開；午夜十二時開

截信時間

今（四）日（星期一）空郵：韓國信件上午九時，包裹上午九時；沖繩島信件上午九時；菲律賓信件上午十時，包裹上午九時；泰國信件上午十時，包裹上午九時；台灣、日本信件正午十一時，包裹上午十一時；泰國、緬甸、馬來亞、印尼、菲律賓、北婆羅洲、紐西蘭、澳洲包裹上午十一時，信件正午十一時。

平郵：中東、非洲、英國、歐洲信件下午一時，包裹正午；美國、中南北美洲、夏威夷信件下午三時，包裹下午二時；越南信件下午六時，包裹下午五時；泰國、北婆羅洲、東埔寨、馬來、印尼信件下午六時，包裹下午五時；錫蘭、比利時、埃及、荷蘭、義大利信件下午五時，包裹下午五時；台灣信件正午，包裹上午十一時；美國、英國、中南美洲、日本、威夷信件下午三時，包裹下午二時；北婆羅洲、砂勝越包裹下午二時。

明（五）日（星期二）空郵：信件下午五時，包裹下午四時；馬來亞、北婆羅洲、錫蘭、埃及、印尼、伊朗、歐洲信件上午八時；菲律賓、關島信件上午十時，包裹上午九時；英國、新西蘭、內亞信件上午十時；加拿大、巴基斯坦、中東、非洲、英國、印度信件上午十一時，包裹上午十時；法國信件正午十一時，包裹上午十一時。

平郵：東埔寨、泰國、緬甸、印度信件上午十一時，包裹正午十二時；瑞士信件上午十一時；美國、中南美洲、夏威夷信件下午三時，包裹下午二時；台灣、日本信件下午六時，包裹下午五時；澳洲、紐西蘭、斐濟信件下午六時，包裹下午五時；越南、菲律賓、西班牙、共和國、尼日利亞、馬里、共和國信件下午五時，包裹下午四時。

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	金邊	下午二時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午三時五分
國泰	澳洲馬尼剌	下午五時十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時一刻
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	台北	上午十一時廿分
日航	東京	下午一時卅五分
日航	東京台北	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時
法航	巴黎印度曼谷	下午三時卅五分
荷航	羅馬非洲曼谷	下午四時卅分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時
民航	台北	中午十二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	金邊	上午八時
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	西貢	下午六時
澳航	東京	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	中午十二時一刻
日航	曼谷新加坡	下午二時卅五分
日航	沖繩東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
法航	東京	下午四時卅五分
荷航	東京	下午五時廿分
泰航	曼谷	上午十二時卅分
瑞航	東京	下午六時三刻
泰航	永珍	下午一時五十分

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	澳洲馬尼剌	上午八時十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	印度	下午五時卅分
國泰	西貢	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
澳航	東京	下午八時五五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
義航	東京	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	東京	下午四時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	泰馬星印	上午九時
國泰	越泰緬印	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	曼谷	下午九時
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
德航	東京	下午五時
義航	曼谷非洲羅馬	下午五時四十分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

來往海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十一時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午二時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時卅分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡，順泊青衣島	晨六時半至11時半小時開一渡，順泊青衣島
午12時至三時一小時開一渡	午12時至三時一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡，順泊青衣島	下午四時至七時半小時開一渡，順泊青衣島
下午八時至十時一小時開一渡，青衣島往荃灣特開上午六時半	下午八時至七時一小時開一渡，荃灣往青衣特開下午七時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午十一時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	△下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時卅分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有△者係星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航（逢星期日改開上午七時三刻）	上午八時 經較流灣、赤徑、大白、荔枝莊、深涌、十四鄉。
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大白、赤徑、較流灣。	逢星期日改開上午九時半；下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船《逢星期日、二、四、六及公衆假期加開》「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
多利都	貨船	TOLEDO	日本	五日	多利順
茂新	貨船	MAURICIEN	日本	五日	法郵
茂利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	美國	五日	太平
海順	貨船	HELIOS	山打根	五日	多利順
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	五日	太平
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	六日	寶隆
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	六日	捷成
派魯士	貨船	PYRRHUS	歐洲	六日	太古
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	日本美國	六日	鐵行
葛蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	六日	多利順
健陽丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	六日	東來
夏美璉	貨船	HERMELIN	曼谷	六日	多利順
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	六日	洛士利
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	七日	太平
多摩寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	七日	多利順
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	七日	天祥
夏利陞	貨船	HERMOD	日本	七日	多利順
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	七日	太古
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	星洲歐洲	七日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	星洲非洲	七日	巴拉多
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	日本	七日	鐵行
淺香山丸	貨船	ASAKASA MARU	日本	七日	東來
嘉麗爾利	貨船	GLENARTNEY	日本	八日	怡和
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲近東	八日	天祥
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	八日	捷成
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	八日	東來
興立		HENRIK	山打根	八日	多利順
特利加羅	貨船	TRICOLOR	星洲歐洲	八日	多利順
碧利	貨船	BRISA FELIZ	星洲非洲	八日	巴拉多
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	洛士利
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	日本美洲	九日	暱來
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美洲	九日	美邦
朝光丸	貨船	CHOKO MARU	星洲非洲	九日	巴拉多
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	九日	怡和
施吉	貨船	SCHIEKERK	星洲歐洲	九日	渣甸
桂林	貨船	KWEILIN	日本	九日	太古
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	南美洲	九日	東來
珊菲亞	客船	SANTHIA	星洲非	九日	鐵行
協明丸	貨船	KYOMEIMARU	星洲南非	九日	洛士利
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD HSK	日本	九日	捷成
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	九日	怡和
利士碧奇	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十日	鐵行
莎力信	貨船	SARACEN	基隆	十日	太古
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	十日	渣甸
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	東來
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	星洲非洲	十日	太平
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	十日	捷成
西花吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十日	渣甸
士打麥爾軒	貨船	STR.MAGELHAEN	星洲南非南美	十一	渣甸
芝保大士	貨船	TJIBODAS	星洲非洲	十一	渣甸
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	美國	十一	香港東方
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	十一	暱來
芬田	貨船	FERN FIELD	美國	十一	多順利
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	十一	太古
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	十一	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
吾妻山丸	貨船	AZUMASA MARU	日本	十一	東來
花光丸	貨船	KAKO MARU	日本	十一	香港東方
邊摩	貨船	BENMHOR	日本	十二	邊行
第十一東西丸	客船	TOZAI MARU NO.II	星洲非洲	十二	香港東方
東方	貨船	EASTERN	婆羅洲澳洲	十二	鐵行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十二	多利順
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	十二	邊行
普樂總統	貨船	PRES. POLK	越星非歐美	十二	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十二	總統
海興	貨船	HAIHING	日本	十二	多利順
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲庇能	十二	巴拉多
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	星洲非洲	十二	香港東方
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本美國	十二	美邦
柯利近	貨船	OREGON	日本美國	十二	怡和
美路士	貨船	MILOS	日本	十三	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARR	星洲非	十三	天祥
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十三	太古
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	婆羅洲	十三	巴拉多
東月	貨船	EASTERN MOON	曼谷星洲非洲	十三	怡和
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十三	多利順
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	十四	太平
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十四	渣甸
浩生	貨船	HO SANG	山打根	十四	怡和
寮國	客船	LAOS	越星非歐	十四	法郵
堅挪娜	貨船	CANAA	非洲	十四	鐵行
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	星洲非洲	十四	捷成
伊斯帝馬士基	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十四	捷成
利家安	貨船	LYCAON	日本	十四	太古
西邦嘉	貨船	SIBYNGA	歐洲	十四	寶隆
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	十四	香港東方
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	上海	十五	渣甸
杜士總士	貨船	DOCTOR LYKES	基隆南韓	十五	總統
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美洲	十五	東來
第五信盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 5	美國	十五	太平
美娜谷	貨船	MINIKOI	歐洲	十五	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十五	捷成
嘉蓮斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲	十五	怡和
拿雅	貨船	RAJAH	星洲非洲	十五	鐵行
海利	貨船	HAILEE	星洲庇能仰光	十六	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十六	多利順
金士威利	貨船	KINGSVILLE	曼谷	十六	多利順
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十六	鐵行
仙娜娜	貨船	SANANA	海防金邊	十六	渣甸
密芝根	貨船	MICHIGAN	美洲	十六	怡和
漢娣	貨船	HALLDIS	星洲庇能仰光	十七	多利順
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十七	太古
伊斯林城	貨船	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	十七	鐵行
朱寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十七	鐵行
特蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美洲	十七	捷成
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣甸
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十八	多利順
利華賓	貨船	LEVERBANK	日本	十八	鐵行
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	日本美洲	十八	暱來

入口輪船預告

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	五日	寶隆
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	五日	美輪
健陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	五日	東來
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	五日	捷成
派魯士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	五日	洛士利
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	六日	太平
葛蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	六日	多利順
多摩寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	六日	多利順
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	六日	天祥
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	六日	怡和
東謨	貨船	EASTERN MUSE	日本	六日	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	六日	巴拉多
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	六日	天祥
嘉蓮爾利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	六日	怡和
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	歐洲	六日	鐵行
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	七日	天祥
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	七日	香港東方
民川	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
日光山丸	貨船	NIKKOHSANMARU	日本	七日	東來
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲星洲	七日	太古
碧利	貨船	BRISA FELIZ	日本	七日	巴拉多
施吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣甸
特利加羅	貨船	TRICOLOR	日本	七日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	七日	怡和
奇諾馬士基	貨船	KNUD HSK	非洲星洲	七日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASA MARU	新加坡	七日	東來
利士碧奇	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲馬來亞	八日	鐵行
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	美國	八日	暱來
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	八日	美邦
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	八日	洛士利
協明丸	貨船	KYOMEIMARU	日本	八日	洛士利
漢陽	貨船	HANYANG	日本	八日	太古
朝光丸	貨船	CHOKO MARU	日本	八日	巴拉多
夏利陞	貨船	HERMOD	山打根	八日	多利順
東謨	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	八日	怡和
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	八日	鐵行
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	八日	太平
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	九日	渣甸
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	九日	東來
邊羅治	貨船	BENREOCH	歐洲	九日	邊行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成
西花吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	九日	渣甸
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣甸
士打麥爾軒	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	九日	渣甸
四川	客船	SZECHUEN	基隆	九日	太古
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十日	邊行
東方	貨船	EASTERN	日本	十日	鐵行
邊雲紐	貨船	BENVENUE	高雄	十日	邊行
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	十日	香港東方
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十日	暱來
芬田	貨船	FERN FIELD	美國	十日	多順利
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十日	太古
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	十日	太古
福建	貨船	FUKIEN	日本	十日	太古
吾妻山丸	貨船	AZUMASA MARU	新加坡	十日	東來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.II	日本	十一	香港東方
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	十一	多利順
安順	貨船	ANSHUN	澳洲非島	十一	太古
莎力信	貨船	SARACEN	紐西蘭非島	十一	太古
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國	十一	總統
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十一	多利順
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	十一	怡和
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	十一	巴拉多
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	日本	十一	香港東方
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	菲律賓	十一	美邦
花光丸	貨船	KAKO MARU	馬尼剌	十一	香港東方
美路士	貨船	MILOS	澳洲	十二	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARR	日本	十二	天祥
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	非洲非島	十二	渣甸
西邦嘉	貨船	SIBONGA	日本	十二	寶隆
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	十二	巴拉多
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	十二	太古
海明	貨船	HAIMENG	日本	十二	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十二	總統
柯利近	貨船	OREGON	美國	十二	怡和
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	十三	太平
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	澳洲	十三	渣甸
寮國	客船	LAOS	日本	十三	法郵
堅挪娜	貨船	CANAA	日本	十三	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	日本	十三	鐵行
嘉蓮斯爾	貨船	GLENSHIEL	日本	十三	怡和
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十三	捷成
伊斯帝馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十三	捷成
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	十四	東來
第五信盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 5	日本	十四	太平
美娜谷	貨船	MINIKOI	日本	十四	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十四	美輪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十四	太古
伊斯林城	貨船	CITY OF EASTBOURNE	日本	十四	鐵行
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十四	捷成
拿雅	貨船	RAJAH	日本	十四	鐵行
仙娜娜	貨船	SANANA	仰光	十四	渣甸

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
峯島丸（貨）	MINESHIMA MARU	日本	巴拉多	B 十七	上午
喜馬拉雅（客）	HIMALAYA	澳洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午三時
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午
哥羅拉多丸（貨）	COLORADO MARU	日本	太平	A 十四	上午
明寶山丸（貨）	MEIHOHSAN MARU	日本	東來	B 十三	上午
多利都（貨）	TOLEDO	歐洲	多利順	A 泡	上午
錫蘭（貨）	CEYLON	歐洲	太平	A 泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
峯島丸（貨）	MINESHIMA MARU	曼谷	巴拉多	B 十七	下午
瑪烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A 十一	正午十二時
哈度（貨）	HALLDOR	日本	多利順	A 七	下午
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	日本美洲	總統	九龍倉碼頭	晚間
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西區碼頭	下午五時
拉奧美頓（貨）	LAOMEDON	馬尼剌	太古	太古碼頭	下午
芬門（貨）	FERNGATE	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
羅哈士總統（貨）	PRES. ROXAS	美國	美邦	A 十	晚間
安娜（貨）	ORNA	非洲	鐵行	A 十六	上午
新利威利（貨）	SUNNYVILLE	美國	鐵行	九龍倉碼頭	上午

海順 HELIOS
往古晉 北婆洲
六月四日落貨 五日開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三三五一三一

挪威快船「設置雪房」
「利士碧琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
準期一九六二年六月八日落貨十日啓行
直航：經日本往溫哥華、舍路、砵崙、舊金山、洛杉磯、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，貨載付貨，希賜接洽爲荷。
貨務部電話：三三五二二四號二十號分機
香港鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司謹啓

四川快輪
每逢星期一由香港開基隆，星期三由基隆開香港
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西〇號
太古輪船公司

日本郵船公司
天祥洋行代理
銀陽丸 "GINYO MARU" 六月七日開往石叻、庇能、巴生、喀爾拉
長良丸 "NAGARA MARU" 六月八日開往星架坡
三河丸 "MIKAWA MARU" 六月十三日開往石叻、巴生、庇能、仰光
有大批貨客付貨請到本公司接洽
燦郵道中二九二號二樓 電話四四一五九一
代理處 合記公司啓

體育

西德隊技果不凡
昨大勝華聯
六比一戰情一面倒
華聯演出一無是處

【本報訊】西德足總選手隊，昨（三）晚在政府大球場，與華聯作一場表演賽，結果以六比一大勝華聯。客軍已定今（四）日離港赴曼谷。

昨晚同場舉行的一場青年盃六強決賽，流浪以四比一勝元朗，榮膺本屆青年盃冠軍。

由於昨日天色晴朗，球迷到場參觀者，甚爲踴躍，有一萬八千九百餘人，參款收入爲八萬二千餘元，以六四分賬，客軍將獲得二萬四千餘元收益，華協足聯則共分得一萬五千元左右進賬。

客軍排出的陣容，有兩個位置人選與原定不同，由湯士任中鋒，杜陵雅踢右輔，其餘沒有變動；華聯則全部正選登場。

觀客軍昨晚的演出，不論球技、體力與速度，甚至風度，無一不勝過華聯，他們能獲得六比一大捷，得來却並不吃力。他們的踢法與剛于去月下旬來港訪問的西德安德列隊，大同小異，論技術也相差不遠，不過進攻方式，仍以安德列比起選手隊更到家。

平均來說，昨晚客軍出前鋒比後防更佳，他們一條鋒綫甚爲機動，常作交換位，其地波傳送迅疾且快速，各人肯走肯踢，出腳快捷，每有機會，即起腳射門，腳頭也不錯，加以速度高，就是他一個人，也使到華聯大受威脅，昨晚他個人射入四球，實非偶然。

左輔康乃加，爲客軍昨晚最出色的一員鋒將，腳法佳具，傳送走位工夫美妙，使華聯守將時感顧此失彼。

除康乃加外，胡路及西力士兩翼鋒，腳下工夫都不俗，常見他們靈敏的繞過華聯守將，或作底綫傳中，都有極大威脅，也有很好的演出。

客軍的後防，由於華聯前鋒不濟，使他們應付得並不吃力，不過他們的一條中衛綫，却表現不錯，攔截工夫甚佳，華聯的攻勢，不少粉碎在他們腳下。

華聯不論鋒衛都踢得走樣，缺乏鬥志，林錦棠因非中鋒材，姚卓然亦逐工夫大失水準，同時各人又無互默契，後防因劉添及郭錦洪演出甚差，大露漏洞。嚴格來說，只有右衛的陳婀洪較爲稱職而已。

雖然華聯的體力與技術不如客軍，敗陣是在所難免，但是華聯如非演出這樣不濟，客軍亦不能予取予攜的大勝六比一，同時過程也相信較爲可觀。（國）

客軍攻勢如破竹
上場先勝四比一
左輔康乃加出色獨建四功

由華人代表郭錦洪主持開球，由德方球員行過握手禮後，戰火燃開，客軍先攻，七分鐘，康乃加射門，被郭錦洪截出。九分鐘，康乃加得過湯士傳球，挑過兆和，抽射入網，一比〇，客軍首開紀錄。十四分鐘，絕棠發傳球，湯士加位置失宜，羅國泰不待球落地，挑球入網，成一比一。

平手後廿一分鐘，胡路推球疾上，繞過郭錦洪，將球「刮」出，杜陵雅眼明腳快，射球中網，成二比一。廿分鐘，胡路中路推進，在禁區外施冷箭，又告中鵠，成三比一。卅一分鐘，錦棠單刀上球射門被援。卅六分鐘，康乃加得杜陵雅妙傳，繞過兆和，劉添雖回師追趕，但康乃加施射，球直入網，成四比一。卅九分鐘，周少雄捧宗突出場比賽，未幾完上半場，客軍以四比一領先。

休息時過，易邊再戰，華聯忠強由劉換滑補待，其餘人腳照舊。

十三分鐘，四力士射門，羅北以身擋出，十四分鐘，梁偉雄疾上，切入禁區射門，湯士加飛身撲球。十五分鐘胡路大腳傳中，康乃加命射破網，成五比一，客軍遙遙領先。廿四分鐘，康乃加再添一記，成六比一。廿六分鐘，四力士射中柱彈出。卅三分鐘，客軍胡路被劉添踢倒於禁區外，由白士丹入罰。卅七分鐘，卓然射兩腳自由球，無功而退。四十分鐘，國泰近射斜出界外，完場客軍即以六比一得勝。雙方陣容如下：

（西德隊）山頓文、舒頓、列根、告列殊、史丹文、四力士、康乃加、湯士、杜陵、胡路、白士丹（先）（後）

（華聯隊）兆和、郭錦洪、羅北、黃文偉、劉添、陳婀洪、梁偉雄、姚卓然、林錦棠、周少雄、羅國泰、黃志強（上）、劉換滑（下）

·圖片說明·昨晚西德足球隊，以六比一勝華聯，圖爲主隊左翼梁偉雄傳中，被客軍中衛攔截而去，當時隊長姚卓然，被擠倒地上。（本報記者戊攝）

·圖片說明·昨晚西德足球隊，以六比一大勝華聯，圖爲客軍好波之人「康乃加」射入第五球，陳婀洪救球不及，卒被射入網內。（本報記者戊攝）

昨男子銀牌籃球賽
黑虎勝華南 中健挫東方
流星勝均安十三分

【本報訊】銀牌男子籃球賽，昨晚在九龍伊利莎白青年館球場，揭開戰幕。昨役雖爲銀牌戰，惟以初選「平淡」，賽而冷落，到場作壁上觀者，僅百人之譜。

三場比賽結果，黑虎挫華南，中健勝東方，流星淘汰均安。

頭場黑虎挫華南及次場中健勝東方，其結果殊非賽前所能預料，南華亦處於劣勢，頭場黑虎竟得一「小冷門」。

頭場黑虎迎頭趕上，此仗黑虎上半場廿一比卅三，上半場爲華南交鋒，華南先八分，全場結果，黑虎以六十二比五十八奏凱，華南失了絕對優勢，可是下半場却陷於一蹶不振，反被黑虎取得主動，遂被摒出局。

次場東方對中健，活虎，東方有招架之功，無還架之力，上半場爲四十一比卅四，全場結果，七十七比六十五，中健得勝，晉入複賽。

尾場流星、均安對壘，雙方同是聯賽甲組的隊伍，故這場原是昨晚較有看頭的一仗，惟援腳之下，則均安顯然是備戰功夫未足，流星在上半場的一段「放頭」，立即造成了飲分上的脫節，一度相差了二十分。當時的比數爲四十九比廿九，及後流星攻勢稍殺，均安還有反攻機會，可是流星再度發動攻勢，均安亦終難挽頹局。開賽後，流星丘振雄，射罰奏施，六比零，均安由區國明罰得一點，旋流星再攻，均安得不償失，廿一比九，流星領先十三分，均安全力反撲，惟手風欠順，上半場流星以四十九比卅一領先。易邊再戰，……

今女子銀牌籃球賽
永康遇東聯
自力戰海濤
尾場僑聯對抗南華

【本報訊】女子組銀牌賽，今夕有三場在洲仔修頓球場舉行，七時，永康對東聯，八時，自力鬥海濤，九時，僑聯逐南華。

今夕的賽事，頭場及次場，因對壘隊伍實力有距離，預料戰情頗爲平淡，首仗永聯東聯交鋒，是本屆銀牌女子組的揭幕戰，永康爲女聯勁旅之一，足與任何強隊爭衡，以揚麗雲、陳美蘭三將爲重心，但東聯則全部爲新將，經驗未足，技術仍嫩。在聯賽的賽事，永康輕易取勝，今夕再鬥東聯，永康仍屬再捷。次場，自力對海濤，雙方同爲由

「關花手」張國棠負實訓練，然兩隊的技術經驗，則有得壞之別。海濤陣中，多爲慣戰的夫雁，自力却是新軍，此役海濤晉級，當屬毫無疑問。

僑聯南華打尾場，堪稱爲今夕的較爲精彩一幕，由於兩隊球員氣力充沛，鬥志鮮明，此場「快仗」，相信將必精彩緊張，雙方在聯賽碰頭，會戰偏聯雖會擊敗南華，但兩隊實力亦屬無可諱言的事實。然自聯賽結束後，兩隊的操練，均未稍懈，且欲在銀牌賽裡，及鋒而試，此役僑聯雖稍佔上風，惟欲控南華，亦將相當吃力。（勵）

附錄各隊名單如下：

（永康）楊麗雲、陳美蘭、何師詠翠、曾思歡、高玉珊、劉鳳翹、林珊懷、陳英賢。

（東聯）黃端梅、黃美芳、張群莉、鄭笑、汪麗秋、李鳳英。

（海濤）陳順玲、周淑芳、謝寶、阮旺珍、鄭敏娟、余秀瑕、陳愛蓮、曾友勉、陳麗容、楊碧蓮、戴其珍、梁淑荷。

（自力）司徒美、高岳萍、陳洪珍、李勵蓮、李詠萍、勞芳、葉培莉、吳錦、李茜麗。

證明港技術
難敵歐陸隊
從西德隊兩仗演出

【本報訊】西德足總選手隊，昨晚以六比一之數贏了華聯，合公論，此隊選手隊彼雖快，惟不及安德烈隊斯文。兩隊西德隊演出，證明西德任何一隊甲組水準，均能勝香港選手隊。賽後客軍教練加拉稱許定稱，香港打得不錯，腳下工夫細膩，上半場合作不及安德烈隊，整球腳下工夫，香港球員經驗豐富，氣力好，跑得快，但作風好，不過吃虧在體格及體力。

賽後評
華聯全不像樣
客軍實可多贏

西德西部聯賽選手隊，昨晚在大球場，以六比一擊敗華聯，雖然中路告列殊及右後衛列祖兩人，都是乙組腳，但上半場則在迎一支西德隊，

快速進攻之下，以四比一獲勝。

如以昨戰之過程而論，客軍並無一人，有似安德列隊之右翼奇烈士一樣突出，不過，右翼胡路、左輔康乃加、左翼西力士，不但具有快捷速度，且更有靈活之身手，幾次直線傳遞，如入無人之境，上半場十五分及卅七分，客軍左輔康乃加，便是連守門黃兆和也引出，射入空門。

客軍之攻勢，全部以快速爲主，每遇進攻被阻，則立將球傳後與兩翼，再發動攻勢。

客軍之前鋒，在禁區外射門腳頭，優於安德烈，在卅分鐘時，客軍右翼胡路，在傾走之中，勁射入網，與卅二分鐘時，客軍右輔杜陵雅，於廿碼外之勁射入網，雖然不算，但其勁力與角度之佳，實在可圈可點。

在防守方面，客軍是採取緊貼人釘人戰術，所以，林錦棠踢中鋒，退至中場，客軍之中堅告列殊，也進至中場緊守，毫不放鬆。

華聯昨仗，前鋒預演出極差，上半場當然係錯用林錦棠踢中鋒，緻究在前分鐘及十四分鐘，連失姚卓然兩記直傳似還和關的機會，而又多作橫傳，不會作中央突破式之攻門，令人失望。

另一方面，羅國泰過慢，姚卓然之足傷，仍似未愈，不敢扣關，只作短傳，黃志強則似乎無精打彩，經當過後，與過去兩戰對安德烈隊的死拼精神，不知到那裏去了。梁偉雄演出，亦平平而已。

華聯前鋒既差，而客軍之防守更密，其後，雖換出周少雄踢中鋒，下半場更調入劉焕清，換出黃志強，但攻勢更爲削弱。

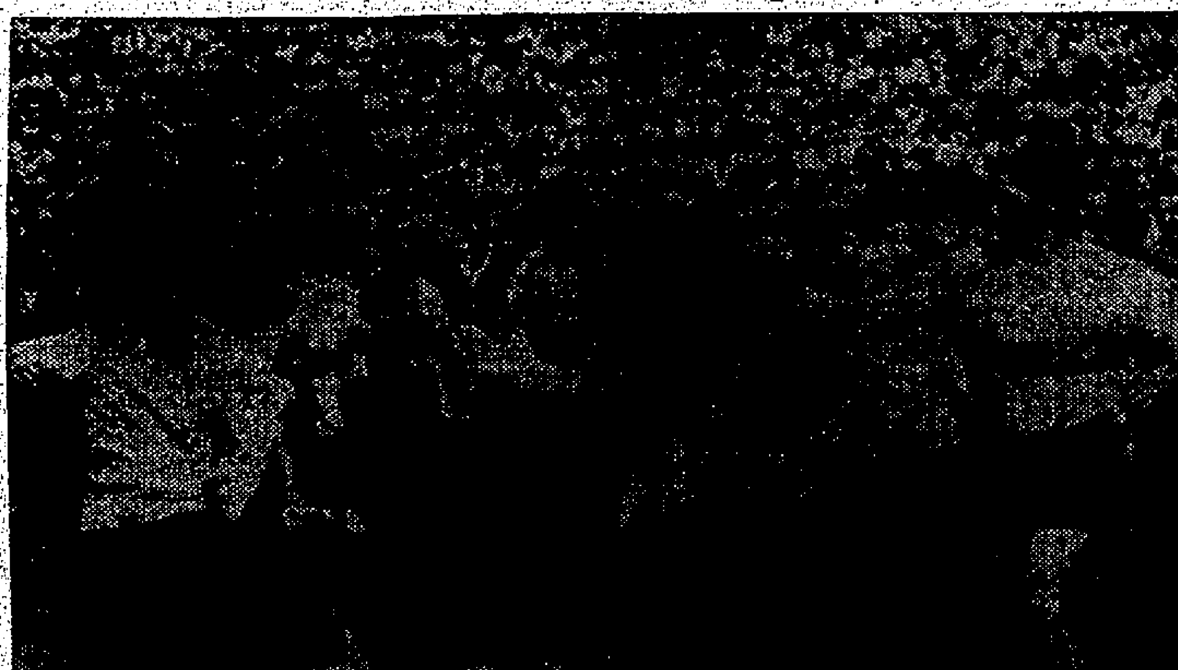
華聯後防，黃兆和仍未恢復其黃金時代水準，羅北速度，亦不及客軍左翼西力士，郭錦洪亦難釘胡路，不過劉添却有水準之演出，陳婀洪則得球倒出對。

客軍全隊球員十一人，技術速度平均，在發動進攻之際，雖仍有誤傳，但並不多，而所傳之位置恰到好處，其勝也是合理的結果。

·柴進·

英陸軍隊在星比賽
因誣譏旁證
被球迷包圍
出動警察彈壓始散

【星洲三日合衆國際社電】星期六英陸軍足球隊在此間作賽，結果比賽完畢之時，因被認爲不滿，而致當局調警察到場，將憤怒之觀衆驅散。客軍隊長史莫第領球隊以二比零勝。觀衆在比賽完畢之時向客軍喝倒采，並包圍球通至更衣室之入口，球隊除足球總會之職員，派陸軍球員白士打，與旁證之衝突，旁證謂白士打，以惡言誣譏球證。



世界盃賽第三天戰果
巴西與捷克打和
智利擊敗意大利
南勝烏拉圭·英勝阿根廷

世界盃足球賽第三天（即六月二日）的比賽，各場結果如下：

（第一組）南斯拉夫勝烏拉圭三比一。

（第二組）智利勝意大利二比〇。

（第三組）巴西和捷克〇比〇。

（第四組）英國勝阿根廷三比一。

第一組南斯拉夫對烏拉圭之戰，雙方沉不着氣，有打鬥的場面，捷克球證加路巴於六十九分鐘後，即加緊控制場面。因鑒利拉和波波域互相揮拳毆擊，球證遂判兩人離場，所以後期的比賽，互以十人應戰。

烏拉圭首先取得領前優勢，十九分鐘由史高布拉建功。廿六分鐘，南斯拉夫由左翼加力督南斯拉夫取得二比一反敗爲勝。三分鐘後，左輔佐高域則於第四十八分鐘做成三比一之局。

第二組智利、意大利之戰，此場球賽，由球賽哨子響一響之後，就是角力爭辯的開始。意大利右輔塞連尼，於開賽後四分鐘，便被罰出場，因爲他採用的犯規戰術，踢了智利球員一腳。

塞連尼當時是拒絕離場，約有十二名左右的武裝警察，立即飛跑入場，在強力之下，把塞連尼押出場外。

比賽曾中止了七分鐘，但兩隊並不因此而終止其打鬥，卒於卅六分鐘時，意大利的後衛大衛又被判令離場，他亦曾一度拒絕退出，結果又是警察把他押去。

比賽就在這樣的情況下演進，但在矩離上，智利勝的兩球，第一球是右翼巴米力於第七十四分鐘建功的，第二球則由右輔拖爾於第八十八分鐘射入的。

第三組巴西、捷克之戰，許多人都認爲是冠軍爭奪戰的一幕「綵排」，但巴西比利於廿六分鐘受傷之後，巴西即失去了他們攻勢的「節奏」及打擊力，比賽由是也變成悶戰，雙方似不欲力戰，全場僅有兩次比較危險的鏡頭，卒以〇比〇和局。

第四組英國、阿根廷之戰，英國因爲要一場勝仗來維持他們在杯賽中的生命，以便晉入半準決賽階段，故此演出一場極精采的好波，這是該隊十二個月以來所少見的一幕。

阿根廷之敗，主要是他們的左翼比爾受傷。他傷在膝骨，第六十四分鐘時離場，阿隊以後只以十人應戰，以寡敵衆。

英國這一場的守衛打得堅穩，守將們不斷以強力的搶擊投向阿隊的身上，但他們的搶擊是公正和合法的。阿隊雖然少了比爾一臂之力，但仍不斷設法參入，卒於八十分鐘，射入僅有的一球。

英國所得的三球是分別由中衛科羅亞士（十七分鐘）、左翼奎路頓（四十二分鐘）及左輔基理夫斯（六十六分鐘）等射入的。

第四天比賽（三日）的四場，哥林比亞對蘇聯，西德對瑞士，墨西哥對西班牙，保加利亞對匈牙利，其戰果要在今天午間才能知曉。

今（四）及明（五）日，休息兩天，要到六日才恢復比賽。

美國足球賽
球迷毆球證

【紐約】上月廿七日，意大利之巴勒摩足球隊，與墨西哥之高德拉加拿足球隊，於美國紐約之唐寶大球場，舉行國際足球賽期間，有一批憤怒之球迷，闖入球場之內，其一羣毆打球證吉洛德，吉氏即如圖所示屈身以避。在此一比賽上半場結束時，吉氏因責托對高德拉加拿隊球員加祭，有出於故意之危險舉動，而勒令責托離場。責托離場後，有球迷六十人闖進場內，其一會踢吉洛德背部一腳。此批球迷被趕回看台後，曾因口角發生打鬥。巴、高兩隊是次對賽，以一比一打和，每方均曾犯規十七次。（美聯社圖片）

世界盃形勢

世界盃足球賽，十六隊之中，現時已出賽了兩場的計有烏拉圭、南斯拉夫、智利、意大利、巴西、捷克、阿根廷及英國八隊，其餘八隊則只賽了一場。

每組將取兩隊成績最高的晉入半準決賽，如遇積分相同，以得失球率判高下，但若仍不能判別時，則採抽簽辦法，誰定得晉級。各組形勢如下：

隊名	賽	勝	和	負	得	失	分
（第一組）							
蘇聯	一	一	〇	〇	二	〇	二
南斯拉夫	二	一	〇	一	三	三	二
烏拉圭	二	一	〇	一	三	三	二
哥林比亞	一	〇	〇	一	一	二	〇
（第二組）							
智利	二	二	〇	〇	五	一	四
西德	一	〇	一	〇	〇	〇	一
義大利	二	〇	一	一	〇	二	一
瑞士	一	〇	〇	一	一	三	〇
（第三組）							
巴西	二	一	一	〇	二	〇	三
捷克	二	一	一	〇	一	〇	三
西班牙	一	〇	〇	一	〇	一	〇
墨西哥	一	〇	〇	一	〇	二	〇
（第四組）							
匈牙利	一	一	〇	〇	二	一	二
英國	二	一	〇	一	四	三	二
阿根廷	二	一	〇	一	二	三	二
保加利亞	一	〇	〇	一	〇	一	〇

本港參加亞運泳賽所定標準
竟漫無標準
應速予糾正

【本報訊】關於泳總比賽小組定出參加亞運的標準，究竟以何者爲標準，實令人高深莫測，故此有些定到香港泳員是無法及格的，有些則低到「離譜」。單以男子四百公尺自由式而論，所定五分〇五秒正，即絕無理由定到如此低。試觀中華民國參加第四屆亞運游泳選拔標準四百公尺自由式時間，即定爲四分五十一秒正，而過中華民國才五秒正，香港的標準，今反見低，用意何在，令人懷疑。

前日水球揭曉比賽，有人向泳總秘書伍傑文詢問，何以選拔亞運成績所定參加標準，是否本人發現比賽小組定出的標準，確未如四百公尺自由式，沒有理由定得如此低，那人又申述七八年前張乾文在游泳池成績是四分五十三秒，但本港泳池成績不能作爲標準。

華聯隊長姚卓然，認爲客軍十分難打，波到地，由於客軍皆有六人打密集，至於此隊之入到，雖然守將上前，理門射波，不過球員技術平均，不似安德烈隊那樣有突出人材，全隊打法，所見各隊球員都不及安德烈隊，「德國馬非士」一隊有突出人材，全德烈，只無一人能及中，但其優點，人人年輕，好氣力，有速度，出腳快，上球採W式打法，守門前，迎強於攻，在迎攻時，守必留兩人殿後防守，是人家攻得好，自己守得弱。（火）

青年盃小組今日會議

【本報訊】青年盃小組，定今（四）日下午六時，在會議室召開會議，議程如下：（一）通過第九次會議記錄，（二）決定比賽預賽日期，（三）通過青年盃補賽日期，（四）決定十五日至六月二日，（五）通過青年盃聯賽，（六）討論一九六三年度的計劃，（七）其他事項。

港九 聖璐琦 男女英文書院招生

班別：
甲·香港正校
日校－英文小學一年級（PRIMARY 1）英文中學一年級（FORM 1）
夜校－大學預科理科高級科目班 英文專修班初級班至F.5
乙·九龍分校
日校－幼稚園初高級、英文小學一年級（PRIMARY 1）至英文中學三年級（FORM3）上課時間分全日班及上下午班·
夜校－英文專修夜班初級班至F.4

報名：即日起至六月九日，每日上午九時至下午九時。（星期日及例假辦公時間：上午九時至下午六時）

日校考試：六月十日（星期日）上午九時

校址：香港正校－灣仔大道東萬茂里21號電話七六五〇六八 九龍分校－旺角砵油街一一〇號電話五八六七八

監督 李福桂

聖若翰小學
瑪利諾神父主辦政府津貼學校

招考一九六二年度九月份 上下午校一至五年級新生

㊀校舍地點在官塘巴士總站側同學能設有二十四間

㊁報名日期：由本年六月四日起至六月九日止每天由上午九時起至正午十二時止又由下午一時半起至四時止

㊂報名手續：由學生家長帶備下列各件親到本校報名（1）出生紙或身份證（2）最近學期成績表（3）報名費一元（4）最近半身二寸相片兩張

㊃考試日期：本年六月卅日上午九時正在本校禮堂

潮商英文中學 男女生

校址：香港大道西五六四一五七七號（可乘電車尤以乘5A及五號巴士直達校門）

一、班別：A英文中學一年級（F.1）增設上下午各五班 B中一至中三（F.2、F.3）及小學一至六年級各一班 C英文夜校由中學班起至FORM 3

二、報名：每日上午八時至下午八時例假照常辦公

三、日校考試：六月十七日（星期日）上午九時在本校禮堂

監督 張景力

赤柱聖士提反中學招生

考期：六月十六日（星期六）上午九時。

試場：赤柱本校禮堂。

學額：一至五年級。

考試科目：英文、中文、數學。

報名手續：填就報名表隨繳報名費五元，及二寸半身相片一張。

報名地點：（一）赤柱本校。（二）太子行設表律行（陳言繼先生）。（三）大道中七十號A任玲館（任葬佃先生）。

截止報名日期：六月十四日下午四時。

附啓：六年級亦有少數學額，如欲瀏入該班，請直接向本校校長申請。

納氏英文夜校招生

（一）初學字母拼音新班
（二）參加六三年會考班
（三）P.5至F.4各級新生

校址：九龍旺角亞皆老街 98 98A及113－115號新樓

即日報名註册上課

立案 國際無綫電夜校招生

科址：無綫電工程科，新生及插班生，電報科插班生

開課日期：六月六日，飛意報名歡晚上七時治辦

校址：大道東絕街妙鏡台一號電話：七〇六八六六

聖培爾英文書院招生

級別：中一級（FORM I）

報名：即起至六月八日下午五時止

考期：六月九日上午九時

校址：九龍甄打老道勝利道 電話：八二三八八七

立案 聖思日夜英專招生

是月份加開日夜字母拼音班至中學各級新班（各科設有冷氣）

旺角彌敦道七〇七號三樓（即新興戲院右側）

培真日夜英專（冷氣設備）

新班開課－六月八日
科目－英文、數學、會計
時間－上午班、下午班、夜班
報名－即日起
校址－正校：九龍彌敦道三二九號（近佐敦道口）分校：香港銅鑼灣糖街十六號
電話－正校：六〇七九七 分校：七七二五九七

立案 珍妮裁剪女學校 正校分校
暑期第十屆暑假速成班招生

銀行提高定存利率及其按揭

一週市場綜述　本報記者

本港中外銀行提高存款利率，最大目的爲吸入游資，因在工商業不景中維持其業務，對按揭方面，則極爲審慎，其利率無大改變，近日尤以房屋及地產按揭較大，因物業價尚穩，不若股市變動之大。至出入口押滙業務，則告退縮，今年上半年，部份銀行業務亦稍遜色。

【本報特寫】在上週間，世界及本港股票市，變動甚大，而本港滙豐、渣打、有利三大英商銀行正在此時提高定期存款利率半厘至一厘，且由六月一日起開始實行。因此，各界人士對於按揭利率及本港經濟情況，甚爲關注。

在三大英商銀行於提高定存利率後，今後的三個月至六個月的定期存款利息爲五厘，即週息五厘，一年期的存款利息爲五厘半，即期存款（即通知存款）爲四厘，至於活期存款，則維持三厘的水平。

照以上新定存款利率，即回復本年三月廿三日未減息前水平。至於放款利率，則無大改變，祇有要爲提高，尚非全面調整。

據記者所知：在本年三月廿三日滙豐、渣打、有利三大英商銀行減息時，其他各中外銀行，並未隨之而減。適至同年四月廿六日倫敦方面銀行將利率由五厘減爲四厘半，本港之三大英商銀行當時已表示不再隨之減息，時至今日，本港各華資銀行之定期存款利率，不但未有減低，部份反爲提高，滙豐、渣打、有利各行將定期存款利率提高，回復三月廿三日前之水平，以利爭取更多之存款。

由於三大英商銀行見此情形，其他各華資銀行，除一部份已於一個月前提高外，其餘大部份亦準備將定期存款利率提高半厘，但華資各行所定之利率，並不一致，如較大規模之華資銀行其所定之定期存款利率，三個月者由週息五厘至五厘半，六個月至一年者由週息五厘半提高至六厘，另一部份較小之銀行，其所定存款利率三個月者爲週息六厘至六厘半至七厘。至於放款利率，則多不改變，如股票抵押貸款，有定爲週息一分或分一，亦有高至分三者，出入口押滙貼現利率亦無大變更。

由上述種種情形觀之，可見本港中外銀行對於吸入存款，競爭日趨劇烈，與倫敦方面利率距離更遠。因此，今後港方資金調過倫敦套息者更少，而由倫敦調回者則勢必增多，故此間銀行頭寸，益覺寬裕。商業拆息低至四厘七二五，及四厘半，仍乏用家。

不過，銀行收入之存款，亦有其出路，除出入口押滙及透支外，近來尤以物業抵押貸款爲最多。

關於銀行半年結之預測，因正在開始，故其實情尚未清楚，但據多方面透露：今年上半年，本港各行工業，多走下坡，迄今仍未好轉。商業方面，亦非好景。影響所及，銀行之出入口押滙業務自然退縮，尤以棉紗工業出口押滙退減最多。故有等銀行業務亦稍受影響，比較去年遜色，惟大部份尚可維持平穩，尤以向持穩健態度之銀行，因不作投機性投資，祇股票物業亦少買賣，故其業務更加安穩。

據悉：銀行對於棉紗工業之抵押貸款及打包貸款，雖然照常接受申請，但處理頗審慎，若以棉花抵押，僅可按五成至六成，以棉紗抵押，所按成數更低，有等銀行且不易接受。至於股票按揭成數，約大之中外銀行仍可按四成左右，但處理要當審慎，有等華資銀行對於股票抵押貸款，過去可按七、八成，現在亦減爲五、六成。物業按揭，情況較好，其所按成數亦無大改變，大銀行可按四成至四成半，小銀行則可按六、七成，惟其利率，則大銀行較低，而小銀行較高。例如：大銀行週息九厘至一分，小銀行則週息一分至一分三。據某銀行家表示：銀行投入之股票，如遇市價低跌，可隨時調整方補，故在股票市波動中，銀行處理按揭事務，特別繁忙。

由於本港游資仍多，而過來投資於股票者又告減少，故銀行存款比前增加，物業市之所以穩定，亦與此有關。祇因十日前之大陸難民逃亡潮湧之影響，房屋交投稍爲轉弱而已。

據物業界人士指出：物業與股票市價之起落，除適有戰爭外，平時未必相隨，故近日股票市雖動盪大，但物業仍然安定。●如五月廿八日開投九龍亞皆老街一幅可建二百層住宅樓地段，底價二百八十九萬元，結果被某商至五百四十萬元，拍賣官仍以價格太低，撤回不賣，由此顯見地價之堅穩矣。

在物業價格穩定之原因，約有如下數點：㈠工商業雖非好景，但世界大戰不易發生，香港局勢依然安定；㈡置業者一部份爲海外華僑，一部份則爲當地富商或受薪階級，用以自居者有之，用以收息者亦有之。此等房屋實不易變賣，投機性遠不如股票之大；㈢港九住宅區地皮疏濶，一連三、四間舊樓（適合改建向空中發展者）實亦不多；㈣本港人口增加，需求房屋比前更多，租值有增無減。

有上述種種原因，故於市道稍弱中，其價仍未見降低，加以本港陸業集團頗多，需求地皮或相連舊樓，以建築大廈或唐人樓，更使物業價穩定。至於政府開投之工廠地價，前因棉紗工業不景之影響，曾一度回跌，現在亦告企穩，但各行工業，多告減產，工廠大廈租值，有等地區比前稍減，有等地區則仍照舊維持，近來亦無大變動。

由上述種種情形觀察：本港中外銀行之間，雖然勢在必行，但銀行對於業務之競爭，仍未因此而稍減，因銀行與工商業息息相關，若工商業不景，銀行之經營自然更感困難，非拚命競爭不可。至於物業價格，因人口增加，所受工商業影響不大，即在數日前美國股票狂跌中，其地產及房屋價亦甚堅穩也。

外內銷均弱　棉紗市續淡

一週來棉紗行市，最比前週還被冷淡的，鑑使港紗下跌破成本很遠而得再度落價競爭，外來紗因爲存貨不多而感落價競爭無作用，但是，在棉織品外銷不振的環境下，使棉紗市也感江河日下了。

現時棉紗市的既淡且滯，跌而更疲，並非國際市場棉織品一時的淡市那麼簡單，實際人造高級纖維織品對棉織品競爭威脅日大，如特麗爾、特頓綸、的普郎、尼龍等人造高級纖維織品，又多是英、美、日本、西德等工業進步國家出產最多，由於那些人造高級纖維織品，既可免燙免毀，又可即洗即穿，在節省人工洗滌方面，其銷路逐漸有追上棉織品，甚至進一步會壓倒棉織品的趨勢。根據國際紡織業權威界最近報告：今年人造纖維生產比去年約增百分之五十，棉織品實銷將減少百分之三十。本港在國際市場推銷的人造纖維織品中，雖然有些是混毛或混棉製成，但影響棉紗銷量減少，則是無疑問的了。故此，日本方面最近全國紡織協會研究組已成立一個特別委員會，進行研究改革各種紡工業的計劃，換置目前的機器，無疑地，今後日本紡織工業將以高級人造纖維作發展目標，這是值得香港紡織工業界警惕的。

一項重要打擊

其次，使棉紗行市遭受影響的另一原因，即是銀行半年結將屆期，不

紗廠聯營問題

週來某大英商銀行加緊通知有關棉紡織廠商，準備辦理半年結手續，作爲香港工業首要的棉紡織業，業內各紗廠布廠須準應付銀行半年結，顯得特別忙碌和緊張，因爲按照通常手續，大凡向銀行透支的廠家，須要在半年結前將透支額還銀行，然後再由下半年從頭做起。今年上半年棉紡織業不景，部份紗廠布廠的銀根週轉，比去年同期特別緊，故應付銀行半年結亦比較去年吃力。現在有關銀行一方面催促向他們透支的紗廠布廠準備還款，另方面對於棉花、棉紗、棉布的打包放款，已經收緊，雖然未致於停止打包放款，但貸款的成數特別縮小，尤其是若干華資銀行，對紗、棉布的打包已不感興趣，這對於棉紡織業內一部份廠家是很有影響的。

再次，談到紗廠的聯營，本港數大紗廠聯營之說，據近復甚囂塵上，但據棉紡業有地位人士指稱：照目前本港棉紡工業的環境而言，談數大紗廠的聯營，談何容易，蓋於各廠股東不同，本身條件各異，現時聯營，似無可能，亦無此必要。最近怡和紗廠與大南紗廠，金星紗廠，大東紗廠，南新染廠，亞洲製衣廠的聯營合併聯營，似與一般工業的聯營，有所不同，而除了怡和染廠之外，其他元家廠號過去已是同一系統下的組織機構，其環境似較單純，而這一次怡和附屬企業與大南系統企業的合併聯營，頗惹起業內人士一些議論和傳說，因此，合併聯營的經營與發展如何，頗值得注視。

檢視一週來的棉紗行市，仍少振作，雖說毛市廠級近外銷，大大增強，英美兩地，新單大量開到，但因毛市廠存紗尚多，故落行補吸仍少，港紗做價，尚稱平穩，廿支粗紗A級貨每包皆按七七〇元及七八〇元，C級貨價略參差，雙鯉按六二〇元，紅鯉魚門六四五元，紅寶六六〇元，闊管六九〇元，金雞六七〇元，廿支紗金杯九二〇元，飛魚九三〇元，太空人九〇〇元，闊管八七〇元，銀山、紫魚八六〇元，但雜牌尚未定位，幼紗針織廠補吸尚活，卅二支紅玫瑰每包成一、一五〇元，金杯成一、一二〇元，觀音成一、〇七〇元，財神魚成一、〇六〇元，紫羊棉紡紅玫瑰一、二八〇元，四十支飛魚成一、二五〇元，路陀成一、二四〇元，金杯成一、二二〇元，半梳棉獅陀佛成一、三七〇元，金杯成一、三六〇元，紅玫瑰成一、三八〇元，金梳棉鵬風、金杯同成一、四六〇元。

巴基斯坦紗，本月初運到有一批運港，據說是十支鯉魚牌二百五十包。現時巴紗還強，在本港市場立足的價錢雖比本港A紗還高，但有些廠家還是指定要用它的，因爲巴紗的銷數比過去大大削減，但目前還不致被擯出本港市場，每月平均還有一百多包運港應銷。據悉拉基棉紡商會統計報導：五月份上半月巴紗外銷出口共三三九包，本銷巴基斯坦八、二〇〇包，又本年一月至五月上半月止，巴紗外銷出口共六、七四三包，本銷共巴基斯坦共三四、五八八包。現時巴紗在本港紗商手上的存貨，巴很稀落，價錢亦穩，十支鯉魚每包成八一五元及八二〇元，玫瑰七三五元，廿支飛鷹七九五元，廿一支飛鷹成七九五元分。

電話牌九六〇元，太子九三五元，卅二支丹鳳新按一、〇七〇元，GM一、〇七五元。

合股紗市道仍淡，但價錢轉定，廿支亦扶穩，每包成八三〇元，彩雲鵝八二〇元，一宗低價成過八一五元，及八一〇元，擎塔八三五元，廿一支亦扶穩八三五元，阿里山、泰山同按八三〇元。

日本紗價格鋼緩疲硬，但實銷未能轉暢價強，四十支金鳥每包叫一、一八〇元，美人舟一、一七〇元，四十二支雙股金鳥一、二二〇元，大鳥一、三〇〇元。

布疋行情

一週來布疋行市，若於金邊客有落行，訂入白布黑布間或有一百多萬碼，黑布仍接入訂單，隨即購入胚布作原料，故此成交既頗活暢，但價也顯得相當穩定。

檢視一週來布疋市走勢，大陸和布蓋區售價最近已少變動，故現貨價格也頗穩定，跳鯉雖批大手每匹成二六元三角及二六元四角，也有要價二六元六角的，大陸金按二八元八角。菜拉，一級金城每匹成交二六元五角，二級爲二四元五角。合兩和布，市之進展，但來貨頗淡，價格堅定，七二×六九每匹報按二五元二角，六〇×六〇按二七元五角。日本扣布，市頗穩健，「二〇〇三」每匹成二六元六角。日本白胚，邁來開展雖不大，但本銷尚穩正常，各貨價位亦少變動，（四四〇〇）日路駝每碼一元二角五分，（五〇〇〇）紅珠一元〇七分，（二〇一五）一元〇五。

膠市走下坡

去週之膠市，由於外市不振，使一般買家之心理益形猶豫，在觀望閒散之狀態下，不特市勢未顯生色，且膠價更逐漸低跌，縱週之行情，飄浮於低水準之間，稍更作波浪之下降。

當週初開始，交易情形已顯出遲鈍，膠價有插插欲墜之勢。一號星膠由七角九仙價經至七角八仙五（較前週尾市跌〇．五仙），二號及三號星膠則尚能勉強維定，前者企住七角八仙之價位不變，後者亦保持七角七仙。翌日之市況似近閃縮，膠價彼起此伏，原因係有若干買家乘低價吸進，除一號星膠要較軟化外，二號及三號星膠由七角八仙五價挫至七角八仙三七五（跌〇．一二五仙）●二號星膠則由七角八仙報至七角八仙一式五（漲〇．一式五仙），三號星膠更由七角七仙升上七角八仙（漲一仙）。由於求售漸增，週三之市情突告急轉而下，一號星膠由七角八仙三七五降至七角七仙二五（跌一．登二五仙），二號星膠由七角八仙一式五挫至七角七仙（跌一．一式五仙），三號星膠由七角八仙退至七角六仙五（跌一．五仙）。週四之行情鄒定，惟買賣則仍屬閒慢，一號星膠由七角七仙二五價挺至七角七仙，市情稍作延起，一號五（漲〇．二五仙），二號及三號星膠則仍舊保守原盤不動，前者企住七角七仙，後者亦保持七角六仙五。週五之逆風又再度掀起，原因係於紐約不利因素之觸發，使到大部份膠商蒙受影響，同時市面之拋風復熾，更促成膠價之退落。一號星膠由七角七仙挫至七角七仙（跌〇．五仙），二號星膠由七角六七仙軟至七角六仙五（跌〇．五仙），三號星膠亦由七角六仙五降至七角六仙（跌〇．五仙）。

去週間，有一項由二十三個國家分別派出代表參加國際膠研究團會議在美國華盛頓舉行，會議預期將舉行十二天，所檢討者爲世界樹膠形勢。該團最後一次的會議，係於一九六〇年，在馬來亞的吉隆坡舉行，研究團會議業已五月卅日開始，在這十二天的會議期間，除了三大全會以外，討論將在秘密的性質中進行，討論的問題將集中於「天然膠和人造膠的前途」。參加是次會議的各國代表有：澳洲、奧地利、比利時、英國、緬甸、高棉、加拿大、錫蘭、捷克、丹麥、法國、西德、印尼、印度、意大利、日本、利比里亞、馬來亞、荷蘭、尼日利亞、泰國、美國和越南。

美國國務院經濟事務助理國務卿布發曼，已被選爲大會主席。副主席爲錫蘭的馬哈狄里和意大利的馬拉果杜博士。國際樹膠研究團的宗旨，乃是爲維持對於世界樹膠形勢的縝密檢討。

查去週之一號星膠，最高價爲七角八仙五，最低價爲七角七仙（較週之波幅爲一仙五），二號星膠之最高價爲七角八仙一式五，最低價爲七角六仙五（較週之波幅爲一．六二五仙），三號星膠之最高價爲七角八仙，最低價爲七角六仙（較週之波幅爲二仙）。至於去週各號星膠之尾市價格與前週者比較，一號星膠之尾市價格比前週跌幅爲二仙，二號星膠之跌幅爲一．五仙，三號星膠之跌幅爲一仙。

蒲節食品市暢　一般售價尚廉

端午節即將屆臨，各種應節貨品，如：蒸糉、牲口、海產雜貨及小孩子佩戴的七彩香囊，銷路漸暢。祇以港九居民購買力弱，故一切景況，將較往年遜色。裹蒸糉銷量，亦勢必減少，惟售價則變動不大。如：最普通之裹蒸糉，每隻售一元，雙黃而加料者，每隻售二元，三黃特級者每隻三元，蓮蓉糉每斤二元，有些較平者每斤一元六角，豆沙糉每斤一元二元，亦有售一元六角，梘水糉每斤一元，鹼水大糉每隻一元三元，普通者每隻一元五角，上海糉每斤二元六角。

至於牲口及魚菜價，因在節前，各方供應充裕，其價位如下：（初二日）四元六。吹米毛鴨三元二、毛鵝三元六。瘦豬肉每斤四元六、四元四。上肉三元二，腩肉二元，牛肉三元二，牛腩一元八。鯇魚，鯇魚每斤三元六，大魚二元四。生魚四元八、四元。白鱔魚三元四、二元八，小者二元四、一元八。灰鱔一元八、一元六。撻沙一元八、一元四。紅衫魚一元八、一元四。鯪魚二元二、一元八、一元二。

瓜菜：青白豆角每斤五毫、四毫，白菜每斤四毫、三毫，齋瓜三毫、二毫，節瓜四毫，冬瓜四毫、三毫，苦瓜五毫，節瓜三毫半，菜心及芥蘭一毫半、四毫，西洋菜六毫、五毫，枸杞四毫，韭黃五毫。

海產與雜貨　市況普平穩

一週之海產雜貨吸聯，雖時近端陽佳節，惟大勢則未見突出，除局部貨式略見暢行外，一般交投實欠暢活。

在海產類中，則以日本元貝及魚翅兩類之銷情比較穩健，蓋該等貨式之底存均屬有限，非有相當之價格不欲脫手。日本宗谷元貝市甚疏爽，大粒貨每擔堅成二千五百六十元。

海來之供應不多，其市道得以維持旺好，如石劫大翅每擔秀成二千元，特大海虎翅成一千零一十元，海虎尾翅成四百八十九元，大中海虎片翅成八百廿元，特大號球翅成一千零三十元，大號球片翅成八百四十二元，特大五羊片翅成一千零五十元，五羊脊翅成八百六十元。

鮑魚市道平淡無奇，內外銷情並不活躍，現時之十六頭吉品鮑每擔成三百六十五元，廿五頭成三千二百八十元，三十頭成三千零八十元，三十頭均同成二千。

十元，級外湖蝦成二百九十元，又甲級貨枝蝦成五百九十元，乙級枝蝦成四百一十元，丙級貨枝蝦成三百元。甲級大蝦蝦成六百二十元，乙級大蝦蝦成五百三十元，丙級大蝦蝦成四百元。惟安南蝦米則因貨源尚裕，市道無法伸展，尤以部份中下貨式更見鬆弛。山打根上紅蝦每擔最高成四百四十九元，最低價成四百一十六元，中上紅蝦最高成價爲四百零六元，最低價成四百八十七元。

柴魚本屬當新，惜乎鮮貨運方行付來，出陣經有一批業已運抵，預料日間便可抵步，貨方早經開始寄留，至價錢，須待至見貨後方行議定。

在端陽節將要來臨之節，台灣出產之竹葉運到適得其時，因近日售客均有吸入以作裹糉之需，每擔售價一百一十元。大陸運來者數量極爲短少，故泰國運港銷情尚不寂寞，每擔以四十六元之成價拆出。

粟子肉亦爲裹糉原料之一，目前正當銷節，本港底存現貨已告稀疏，而新貨尚未及此時運到，故頗受買家垂青，每擔分別以一百五十元及一百六十元成價落盤。

尾翅亦有扯鬆，交投不弱。正牌鳳尾翅每擔成三百二十五元，副牌貨則成三百零五元。印度腰果貨底雖早經扯薄，惟以近日之銷情不振，故雖挺起，市上之三二零粒腰果每擔普拆三百五十五元，恩羅者拆二百三十元，又SW腰果每擔拆二百廿五元。城庄洋葱米時屬當銷，不久以前，曾因現貨一時疏挾，每包價成至五十元。由於價商之故，遂使部份「在途花貨」提前拋售，訂西週之花每包二十五元，又據隨有某洋行之一批將在六月內付船運出之花貨以每包二十九元放盤。至於生薏米之市情，亦因大陸產品缺供，使泰國產品得拾頭，現沽出之新貨每擔報成至五十八元（較前市漲二至三元）。

砂糖市當銷　行情甚堅挺

一週來之砂糖市，大勢保持平定，[illegible]

貨每擔普拆三十一元，廿一號台灣赤砂糖，碼頭交貨拆二十八元，十八號赤砂碼頭交貨爲二十七元。

捷克砂糖在週間運到百數十噸，由於本港方面所存之貨底有若干係屬花包，至彩新貨未能沽好，每一百公斤淨包庄碼頭貨每擔祇以二十六元五角沽出。

波蘭砂糖在週末亦有一批運到，除部份已預先沽花者外，其餘庄貨每一百公斤淨包庄碼頭貨每擔以二十五元六角及二十五元八角沽出，未見行流。

在一般東歐砂糖之比較，其他爲之爽，價格亦較太古勁砂且其價爲之廉，故販家多樂於吸入。五十公斤紙包庄

上週米市最靜　後市將續趨穩

上週間米市，最爲冷靜。其因乃由於途中之候卸泰米須於本月十五日以前出清，及外國報盤所致。

查在過去一週內，除週五日成交約有二、三千包外，其餘每日成交數量，以一千數百包爲多，與官價米批發行情相差甚遠。

據米商透露：泰國六月份米出口量，仍繼續限制，且其數量比較五月份銳減，由七萬噸減爲一萬七千噸，惟自六月一日起，更改出口米商於輸出米糧時，必須供售予儲米委員會之額外米類，五波升白米減爲

實爲米商與政府當局切實合作所收穫之效果，預料在今後數月內，本港米市可繼續安定下去。蓋本港存米尚有一百廿餘萬包，可供四個月之需，故來源即使疏減，在供應上亦不虞或缺也。

至於泰米六月份出口額，則比較五月份之七萬噸減少五萬三千噸，但本港能三季米糧，早已向外訂購，且已運飽和點，故泰米六月份輸出銳減，對港市無影響。而近日泰米出口價，比較日前最高時每噸降低二、三鎊，故本港市價，不但未有再漲，反爲稍見回低。

泰國早造新米，將在十月以前上市，十一月後大造米可登場，緬甸新米，則在十二月至一月間上市，本港所存米糧，能渡過青黃不接期間，則其市當不致再起波動，此亦爲港九三百餘萬居民之福音也。

五金仍弱

本港五金市，仍然平淡，近日以圓鐵及腰鐵價跌幅最大，且本週鐵來盤，每噸降至廿七磅。本港市價則每擔降至廿九元，其他方面、扁、角鐵及鋼板市價亦軟順。廢鐵則因輸日減少，而日本貨鋼板又低，市面收購價每噸降至一百九十元，一百八十一元（上升）。

外國各地，五金市亦弱，祇越南方面近日稍好轉而已。據西貢五金器材市場，上週經已全面轉俏，各類貨物中雖有部份還未能以公價水準推出，但價格全部提高，同時且去除的劇烈，一般買家探險的態度，後市行情將能繼續維秀無疑。

連日來起幅最大者爲各類抗蝕及花鐵，批發商所存貨並多數，各鋼通用貨每片價格約提高自十元至十五元，市面存貨也已相當疏落，鐵枝及鋼鐵也轉起，大小皮各貨每磅約數毫，西紅強勁也頗受囑，雙喉間中每磅約升兩毫之多，昨市推出市價每箱甚高九元二角至九元三角之間，大小各號鉛鐵也皆猛升，一號至五號鐵約自十七元至廿元，六號至十號約爲十五至十六元，十二號鐵約爲十二元，廿二號鐵約爲二十元至廿四元之間。五金市是以最近期中始見正式轉活，各商號及貨倉中所堆存之積貨，也是經過長時間之淡落，至今始見復暢，以目前供求之情形觀之，即各類貨品有繼續上揚之可能。

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市勁寶有限公司報導（日期：五月卅一日），美元官價兌率及美國市上現行兌率并列。讀者如要知道有關出入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊。其英文地址如下：DEAN & CO. OF CALIFORNIA INC. 349 SUTTER STREET, SAN FRANCISCO 8, CALIFORNIA, U.S.A.

貨幣類別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五·四四先令	二五·二五
阿根廷	不定價比索	八二·三〇
比利時	五〇·〇〇	四九·〇〇
波利維亞	一一·八八五保利維亞	[illegible]
巴西	一九·〇〇〇告沙利奧	[illegible]
緬甸	四·七六緬盾	[illegible]
錫蘭	四·七六盧比	[illegible]
可倫比亞	不定價比索	[illegible]
丹麥	六·八二哥郎	[illegible]
厄瓜多爾	一五·〇〇司克	[illegible]
芬蘭	三·二〇馬克	[illegible]
台灣	四〇元	[illegible]
法國	四·九三七五法郎	[illegible]
西德	四·〇〇馬克	[illegible]
東德	二·二二東德馬克	[illegible]
洪都拉斯	二·〇〇林派	[illegible]
香港	五·七一元	[illegible]
希臘	三〇·〇〇德拉瑪	[illegible]
匈牙利	一一·七四富林	[illegible]
伊朗	七六·〇〇列阿爾	[illegible]
印尼	四五盾	
意大利	六二四·八五里拉	
日本	三六〇円	
南韓	一三〇·〇〇圜	
黎巴嫩	不定價鎊	
馬來亞	三·〇六三坡紙	
墨西哥	一二·五〇比索	
荷蘭	三·六〇盾	
尼加拉瓜	不定價哥都巴	
挪威	七·一四哥郎	
巴基斯坦	四·七六盧比	
秘魯	不定價索爾	
菲律賓	不定價比索	
葡萄牙	二八·七五伊士古杜	
西班牙	六〇·〇〇比賽塔	
瑞典	五·一七哥郎	
瑞士	四·三七法郎	
泰國	二〇·〇〇銖	
土耳其	九·〇〇土耳其鎊	
南越	三五·〇〇比阿士打	
南斯拉夫	七五〇·〇〇代納	
澳洲鎊	二·二四美元	
埃及鎊	二·八七美元	
英鎊	二·八〇美元	
愛爾蘭鎊	二·八〇美元	
紐西蘭鎊	二·七八美元	
南非鎊	二·八〇美元	
以色列	三·〇〇鎊	

（恒）

五月份金鈔市走勢

五月份的K金最高價在四日出現，乃係市價跌破二五關後的回醒。同時，亦因中東來貨一批被截獲。期鈔最高價在五月卅日出現，却係市價受美國股市所影響。宋紙最高價在卅日出現，因華僑加頭撥息，淡友不支，一度爭補倉之故。美電最高價在卅日出現，因投資外國證券者搶購美電，須趕快在美國補倉。倫敦購股熱同縮至二·七九八七，約亦與外國及英國證券慘跌有關。據廿九日外電報導：美證券跌價，爲自一九二九年以後最大跌幅之一次。卅日倫敦英格蘭銀行，因有人無意中觸動了警鐘，大門一度砰然自動關閉了幾分鐘，也引起了一般人有「世界末日」之感。足見當日人心之浮動。

下表，乃本月份金鈔等價的起跌差幅。惟并未將宋電高低價再行列入，是跟宋電與宋紙價，久已互相脫節，故今回便付闕如：

類別	最高價	最低價	差幅
K金	二五三（四日）	二四九·一二五（二日）	三·八七五
期鈔	五·七一五（卅日）	五·六八一二五（九日）	·〇三三七五
宋紙	一·四五五（卅日）	一·三九（三日）	·〇六五
大盤	三五·一〇（卅一日）	三五·〇六（一日、五日）	·〇四
金價	三五·一一五（卅一日）	三五·〇八五（一日、五日）	·〇三
美電	五·七二五（卅日）	五·六九五（十一日）	·〇三
英轉賬鎊	二·八一八（三日）	二·八〇五（卅一日）	·〇一三
美轉賬鎊	二·八一一五（廿二日）	二·八〇八七五（廿九——卅一日）	·〇〇二八

澳洲決定在貨幣上改十進制。將於一九六四年，在坎培拉先行建立一座國立造幣廠。其經費爲三百萬澳洲鎊。

中東來貨一批，所值近五千萬港元，又在機場被截獲。

加拿大三日宣佈，加元對美元之滙率，即確定爲「加元合·九二五美元」。此係經官佈加元貶值後，九個月前宣佈加元貶值時，並未有公佈一個確定底價的正式官定滙率。七日，各銀行實行新定換算滙率。

菲比索再次貶值，一美元兌三·九比索。

[illegible]

巴西貨幣即趨貶值（廿一日），新滙率一美元兌三五九·三〇克魯西羅。以前爲一美元兌三一〇——三一八克魯西羅。

廿三日報載，四月廿三日起，阿根廷中央銀行已宣佈，無限期停售外滙。因此，阿根廷比索，便由原訂每美元兌八三比索，一路跌至每美元兌一百卅二比索。

（恒）

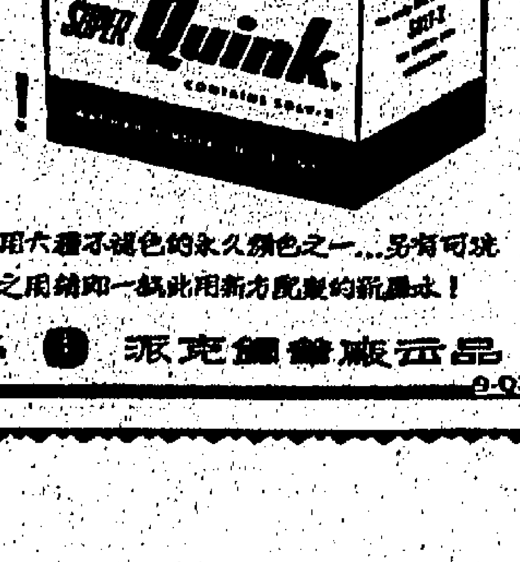
商情表

棉紗

品名	價格
10支鯉魚	七八〇〇
金杯	七七〇〇
槐葉	七七〇〇
鵬鳳	七八〇〇
帆船	七三〇〇
足球	七八〇〇
鯉魚門	七三〇〇
彩花球	七三〇〇
雙寶石	六五〇〇
雙燕	六九〇〇
觀音	六二〇〇
紅棉	九三〇〇
20支飛魚	九一〇〇
紅玫瑰	九二〇〇
金杯	九二〇〇
路駝	九一〇〇
獅陀佛	九二〇〇
足球	九二〇〇
楓葉	九一〇〇
紅寶石	八六〇〇
鵬鳳	八五〇〇
觀管	八六〇〇
彩花球	八五〇〇
雙美	八六〇〇
雙寶石	八六〇〇
雙鯉	八六〇〇
紫魚	八四〇〇
帆船	八〇〇〇
鴕鳥	一二〇〇〇
錦杯	一二〇〇〇
30支路駝	一二〇〇〇
金杯	一二〇〇〇
楓葉	一三〇〇〇
鵬鳳	一二五〇〇
獅陀佛	一三〇〇〇
紅寶石	一三〇〇〇
32支紅玫瑰	一二〇〇〇
金杯	一三〇〇〇
飛魚	一三〇〇〇
40支飛魚	一三〇〇〇
紫魚	一〇六〇〇
足球	一二四〇〇
路駝	一三〇〇〇
獅陀佛	一三〇〇〇
楓葉	一三〇〇〇
鵬鳳	一三〇〇〇
紅寶石	一三〇〇〇
金杯	一三〇〇〇
42支紅玫瑰	一四〇〇〇
獅陀佛	一四〇〇〇
金杯	一四〇〇〇
路駝	一四〇〇〇
鵬鳳	一四〇〇〇
（巴基斯坦紗）10支雙魚	八一五〇
GTM	七六五〇
三象	七六〇〇
玫瑰	七三五〇
12支轉角	七六〇〇
16支飛鷹	八〇〇〇
太子	八二〇〇
20支太子	八六〇〇
路駝	八五〇〇
雙駝	八二〇〇
水中	八二〇〇
飛鷹	八一〇〇
21支電話	九三〇五
太子	九一〇〇
星月	八六〇〇
鵬鳳	九六〇〇
飛鷹	九六〇〇
32支GTM	一〇七〇〇
弓箭	一〇七〇〇
馬波	一〇五〇〇
星月	一〇一〇〇
（台灣紗）10支阿里山	七三〇〇
赤坎鐵	七四〇
16支赤坎鐵	八二五〇
日月潭	八二〇〇
20支日月潭	八二五〇
殷塔	八三〇〇
赤坎鐵	八三〇〇
紅運	八三五〇
21支赤坎鐵	八三五〇
阿里山	八三〇〇
殷塔	八四〇〇
紅運	八四〇〇
日月潭	八三〇〇
32支赤坎鐵	一〇四五
（日本紗）40支金鳥	一一七〇〇
美人舟	一一六〇〇
42支大鳥	一三一〇〇
美人舟	一三〇〇〇
（日本快把紗）20支彩虹嘜	七六〇
黑白嘜	七三〇
錦旗嘜	七三〇
30支彩紅嘜	七六五
翠光嘜	七六〇
黑白嘜	七六〇
（台灣快把紗）20支珍珠	六七〇
竹咖	六四五
珍珠	七一〇
（以上每包計）	

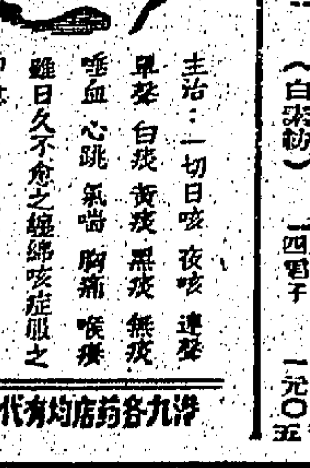
布匹

品名	價格
72×69港產扣布	二六元五
72×69台灣扣布	二〇元五
72×69日本三〇〇三	二六元六五
72扣布	二六元六
72×69上海跳鯉扣布	二六元六
60×60大鵬	二八元八
60×56寶貝	二八
63×64龍頭	二九元五
68×64合灣扣布	二七
60×60合灣扣布	二七元五
84×84香港原色斜布（每碼）（B級）	二六元五
84×84上海金城斜布	二三元八
（C級）	二六元五
66×46香港原色斜布	五毫九
80×46香港原色斜布（每碼）	一元〇三
128×60港原色丁布	
46×46香港原色斜布（每碼）	一元二五
日本一萬號三桃白布	八毫六
大陸路牌白布	三毫八
波蘭白布	三毫五
印度三桃白布	三毫三
（以上每匹計）	
（白漂紗）日本染漂下布	一元四二
（400）路駝	一元二五
（500）紅珠	一元〇七
大陸綠牡丹	一元〇七
白鷹	一元〇五
四君子	一元〇五

新　效能！
新　顏色！
新　光澤！
新　派克超級"驚奇"墨水！
是適合所有鋼筆的最佳墨水！


書寫契據及其他重要文件請選用六種不褪色的永久顏色之一…另有可洗脫的天藍色墨水供學校及家庭之用請即一試此用新方配製的新墨水！
超級"驚奇"墨水爲 派克鋼筆廠出品

KIDDER PEABODY & CO LTD.
美國紐約
既得投資公司
代客買賣
美國股票
備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」，投者取閱。
代表：諸兆鴻　王錫武
地址：中建大廈六二四室
電話：三三四一九 [illegible]

唐拾義久咳丸


主治：一切日咳 夜咳 連聲 氣促 白痰 黃痰 黑痰 無痰 哮喘 心跳 氣喘 胸痛 喉癢 雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈
港九各藥房均有代售

「崇高的經驗」今起在大會堂放映

「崇高的經驗」一片，定今日起至九日止，每日四場，二時半，五時半，七時半及九時半，在大會堂戲院映出，免費招待各界人士。該片故事內容，係描述一個出身黑人奴隸家庭的教育家杜斯門夫人的一生偉大事跡，故事感人至深。各界人士如欲觀看該片，可於每日放映前半小時內光臨大會堂戲院索取入場券，憑券入場。

「崇高的經驗」電影連圖故事

㊀瑪麗杜斯門夫人出生於黑人奴隸的家庭。她渴望美國南部的兒童能全部都有受教育的機會，於是，她就要在佛里達州的郊外，創辦了一座露天學校，收容那些無依無靠的黑人小孩，學校經費的來源是依靠出賣紅豆餅來維持的。她常時很希望她一手所興辦的學校，他日能發展成為一座黑人的大學。有一天，她碰見了一位富翁的女兒，名叫莎娜斯碧小姐，她十二分的欽佩和讚賞，於是她便回家向她的父母勸說，盼望她的父母能夠協助那間學校的發展，並陪同她的雙親前往參觀。

㊁第二天杜夫人又收容了一位無依無靠名叫查理的男孩，他的母親是被受私刑而死的，所以，在他幼小的心靈上，充滿了怨恨，結果杜夫人收下他，讓他在她的學校念書。十餘年後，杜夫人獲得莎娜小姐父親的資助，一座理想的大學終於建立起來，杜夫人的女兒和查理都能進入這所大學深造。

㊂畢業的日子到了，因爲查理是學校的高材生，也是一個運動家的緣故，一個共產黨員叫做布蘭尼的人來爭取查理利用他的心中仇恨社會人類的矛盾。在舉行畢業典禮的那天，布蘭尼藉機請查理去他家吃飯，同時以找職業爲名，鼓勵查理作一個世界革命家，指派他的任務是爭取全大學的優秀學生。

，因爲她要和查理結婚，而要去那裏定居住，當他們這樣做後，就離別了杜夫人。杜夫人受着布蘭尼這個共黨的操縱，倍感失望。在球場熱烈的歡呼聲中，她聽見在露天學校教過的學生所唱過的那首黑人靈歌，是一位查理球場的黑人所唱，杜夫人很驚奇，並且擁抱他到自己的大學唸書，這時杜夫人在教育事業上已獲得成功。

㊃杜斯門夫人在教育上有些成就，不能住校，學校的交情給她的女兒荣管，查理的時候來非常之慣。

㊄達城頓的婦女俱樂部請杜瑪去演講，杜夫人和莎娜一同進去，並看見莎娜的母親也在場，而莎娜的母親因爲杜夫人是一位黑人，根本就未參加開會便離去了，同時該俱樂部的會員，對杜夫人的態度不熱不冷。有一天，忽然遲了一週，一封信原來是美國總統由白宮寄來，內容是請杜瑪夫人作國統顧問。

㊅杜夫人一天回到她自己的大學，時常發現查理回到母校和學生接觸，灌注共產黨的思想，而同時利用晚間和學生們開會，這是杜夫人十二萬分的痛心，於是決心把查理趕走。臨行時，查理向杜夫人說出：若你不調我同來，你的女兒也不會來同你見，就使此杜門的家庭破裂了。

（未完，明日續）

今日播音節目

香港電台…… 上午七時開始，「黎明即起」時代曲。十五分孟播一週新聞提要。二十分時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分「西曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦作曉國語節目。十五分「北京曲」。[illegible]

[illegible]

樂聲·大華 ＊ 娛樂 ＊ 新華·豪華 ＊ 利舞台·樂宮 ＊ 皇都·麗聲·皇后 ＊ 普慶·麗都

狂滿！今請早
大胆作風香艷浪漫巨片
B.B.勁敵 巴巴拉華蘭婷 領銜主演
IT'S HOT IN PARADISE
春色滿桃源
七男一女，流落孤島 熱浪逼人，春色無邊 爲情而門，玉帛相見
·片上中文字幕·
今早場：高空敢死除大盜 霸王艷后

笑聲院 映期無多 欲看從速
哥倫比亞滑稽笑探香艷笑招大寶劇
斯文喉仔：羅拔韋納 「海灘春光」青春玉女：桃麗絲哈德 「合家歡」女主角：嘉露蓮鍾絲 「天仙局」「天才笑匠」：喧尼高域士 英俊歌王：法蘭基雅維倫 ·五大紅星領銜主演
賊船亂飄香
THE CRAZIEST CRIME-CRUISE EVER!
笑料成對，聯翩「天仙局」！片上中文字幕
SAIL A CROOKED SHIP
全部動作全部漫畫作風
不日獻映：醉臥沙場君莫笑

九天滿座！第十天映
特注放映時間：兩點半·五點·七點·九點十五
中西報章 男女觀衆 一致讚美
格連福特·英嘉麗杜蓮
査理士·杯亞 李·謝谷 保羅·亨利 保羅·加士 加路·成保 韋·蒂明 媚絲
八大明星·震撼聲譽·動人故事
美高梅彩色王牌
THE FOUR HORSEMEN OF THE APOCALYPSE
四大魔王
片上中文
悲壯激昂！廻腸盪氣！
今天早場 新華：美人如玉劍如虹 豪華：[illegible]

今天四場 滿
金球獎最佳獻
洛赫信 桃麗絲黛 兩大巨星主演
游龍戲鳳
LOVER COME BACK in Eastman COLOR
伊士曼七彩！片上中文！
最荒唐的事情 最胡鬧的生活劇
桃麗絲名曲「生生唱」「我要投降」！保證男人看到眉飛色舞，女人看到面紅耳赤！
利舞台今十二點半 黑世界霸王

狂滿·請早
麗聲今明仍早十點 天天加場二半
皇都 皇后 日夜五場
邵氏公司宮闈歷史巨片
李麗華 嚴俊 主演
全部伊士曼七彩！
楊貴妃
片上加印中文字幕
香艷處：七月七日長生殿，夜半無人私語時！
溫泉處：春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂！
緊張處：九重城闕煙塵生，千乘萬騎西南行！
凄慘處：宛轉蛾眉馬前死，花鈿委地無人收！

十天九映 未看速看
今四場續映 七古裝歌唱人物故事片
時間：兩點半 五點半 七點半 九點半
劉三姐
預售門票，歡迎集體定座
今天早場 普慶：太平浴血記 麗都：雷雨 石揮主演

港九首輪影院聯合廣告

太平 環球 北河 城利 油地 麻城 地星 金樂 多寶
好評如潮 八院 最後今明 未看從速
最佳喜劇！
新婚夫婦一七年之癢一老夫老妻一三對夫妻的秘密！
夫妻的秘密
青年男女們要看！已婚夫婦更要看！
嶺光出品
丁皓 胡楓 張英 羅蘭 譚蘭卿 鄭君綿

中央 香港 真光 光明 皇宮 英京 金都 樂宮
明日起映
偵探緊張打鬥巨片
曹達華 于素秋 任燕 石堅 聯合主演
蕭芳芳 葉慧兒 客串主演
乳燕驚魂
活力公司 巨利製業公司 發行

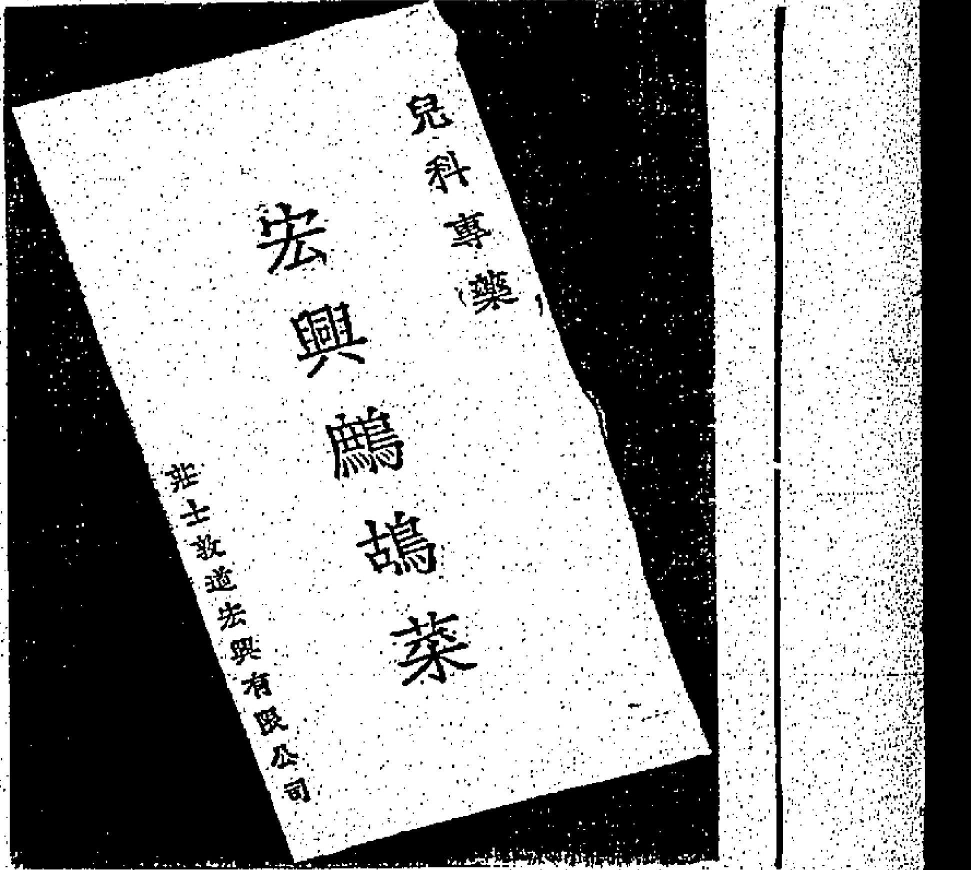
中央 香港 真光 光明 皇宮 英京
六院 最後 今天 四場
邵氏公司粵語巨片
石堅 于素秋 譚蘭卿 洪波 陳好逑 李香琴 聯合主演
卡通特技 巫師與衆不同
南天門大戰 二郎神 蟠桃園 王母娘娘寶做！
監製 趙雷 製片 伍興華
馬騮精

京華
空前光榮 四屆影后 林黛小姐主演本片 榮獲亞洲影后
欲罷不能 今明最後
邵氏哀艷愛情不朽文藝巨片
陶秦 導演
林黛 關山 主演
不了情
相見時難別亦難，東風無力百花殘，春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾

SHAW SCOPE

九龍荔枝角 荔園
大人六毫小童三毫半
門口直綫巴士6號 6B號 6C號 6D號 12號 12B號 巴士站
第三劇場（歌舞） 新潮派艷舞 西班牙獻演 阿拉伯之夜 七點八點九點 二元 九點十點 二元四
第一劇場（西片） 八點正·九點九 多角戀愛 愛情浪漫彩片 加映粵語新聞片（全部免費）
第二劇場（粵劇） 夜戲 八點正 紅了櫻桃碎了心（後座免費）
第四劇場（粵語片） 八點正 不夜天 金刀女俠 橫掃鐵樑寺（後座免費）
第五劇場（歌唱話劇） 八點正 音樂歌唱 舞蹈歌劇 同是天涯淪落人（後座免費）
海灘 泳棚

京華 樂都
後天獻映 明天獻映
千金雄偉宮闈秘史戰爭俠義熱情劍術打鬥巨片
英美明星 力士柏加 青春艷星 蓮娜奧妃 主演
千面劍俠
場面偉大媲美「風雲群英會」
氣氛緊張凌駕「劫後英雄傳」
THE KNISHT WITH A THOUSAND FA CES
全新綜合伊士曼彩色影片 上加中文字幕



工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 只賣一毫

英京
今早十一點半 超武俠 風塵女 斬龍遇仙
今夜九點半公映 大衛王與貴妃
明早場 馬騮精出世

中央
今晨中午 馬騮精出世
石堅 于素秋 英 · 羽 · 波
今日公餘場 風雨日光村

惠刊本報廣告者請撥 電話：二式一六零

市聲

你打算改吸煙斗嗎？

你買一個廉價的煙斗，滿以爲經濟，但實際上殊不經濟。初學吸煙斗的人，通常是購買一個廉價的，但當他厭惡他對吸煙斗，認爲是一種無上享受的時候，他會把廉價的煙斗扔掉，改購一個昂貴的，這是必然的事。

當你初學吸煙斗，你確是不必買一個好斗，理由是你對抽煙仍未到家，談不上煙斗給予你一份至高的享受。吸煙斗的最理想工具，其價格要幾近於六英磅，你切勿以爲它昂貴，它是很值得的。初學吸煙斗的吸煙客，也許已經是一位吸紙煙的老行家，熟悉吸煙的情趣，他也許已經是紙煙不離手的人，他也許會購買紙煙的煙絲，納入于煙斗中吸抽，以維持紙煙的味道和愛好，但這一做法是錯誤的：它會燃燒得太快和太熟，而不耐燃，抽煙斗的煙絲，應該是購買煙斗用的一種，板煙或粒狀，滋味的一種。

煙斗應該購買一些名廠出品，挑選一個石南木的，它是產于南歐的一種野灌木，其根可以製煙斗的，同時，附帶有硬膠的咀部，煙斗管裡的金屬圈管要越少越妙。關於煙斗的外觀，是各人的個人愛好，不過，咬起來（在口腔裡）感到舒服是重要，比外型還更重要。

第一個煙斗的大小和重量，是應該不太大或太重，煙斗如果是短緊的一種，是會對牙齒減少許多壓力的。

現在，談關於燃煙斗的技術了，新買的煙斗，首幾次使用時，不要把煙絲塞滿斗內，半滿是最佳不過的。塞煙絲的最佳方法是：先把煙絲放在手掌心裏，用指尖撥上幾下之後，把煙斗的斗，在煙絲上旋轉幾下，然後再塞心鬆下，煙絲便入了煙斗裡，緊與實的程度是要適中。當煙絲入好，點火時也要有技術；你應該點火於煙絲的表面，平均地點燃，不可祇點前一小部份。抽煙時，要有規則和平均。一位吸煙斗專家，認爲吸熟一個煙斗，是會厭吸厭好味，換一個新煙斗時，其味道和情趣是會減低的。

日子過久，煙斗的殼聚物將會積於煙斗的內部，這些東西應該清除。由於碳質與石南木——即煙斗木身的木質——當受熱膨脹時，它們的膨脹度不同，所以煙斗有時常會發生破裂。碳質的厚度，最多不能超過一吋的十六分一，超過了這厚度，你就用煙斗的腹孔錐，把它刮去。用小尖刀仔從亦是不大好的，理由是它很可能斷傷及煙斗的本身。

不要過於頻密清潔煙斗管，烟能被抽出便得，那些煙膩，和煙油，似乎會產生較佳的味道，當你需理煙斗內部時，最好用一根羽毛。最後，關於煙斗向硬物敲擊的方法，一位吸煙斗專家是這樣的：他會用手握住煙斗，輕輕地敲幾下，以震出煙灰。（細倫）

朝曼　城破　南宮搏

「陛下，顧是回家去了，你知道，那邊河——」張麗華幾分猶豫地說。

陳叔寶已無心及於娘娘，他搖搖頭，長嘆着說：

「她回家，好來，我已無家可歸了啊！」

「陛下，怎麼辦？」孔貴嬪急躁地問。

「我也不知道怎麼辦？」陳叔寶稍頓，恍忽地說：「但願得今夜無事，我不想在夜間逃難，明天再作計較吧——希望兒！」他召喚麗容閣的總管來，吩咐：「你負責內苑巡查防衛，並派人去中書省通知袁憲，夜間如有變亂，隨時入奏，其他一切，明早再作決定。」

「陛下，今夜不會有事吧？」張麗華問。

他搖搖頭——

·　·　·

黎明，建康城外城爲北軍攻破了，始興王陳叔重被俘。日出之後，北軍攻入了內城。

娘娘，一夜未睡，於日出之後才得知了城破的消息。這雖然是南朝的大事，可是，她全然無動於衷。現在，她所關切的祇是孤獨的生死。

城破了，南朝的繁華，在一夜之間，流水落花春去也。城破了，北方兵的鐵騎，馳騁在江南的土地上，江南的都城中，沒有消息，一切都陷入空前未有混亂之中。

娘娘，在午前睡着了——（一〇八）

雪人的眞相（二）

二、世界許多地方都有「雪人」

我確信所謂「可怕的雪人」可能在全世界許多地方生存的另一理由，是因爲曾有許多龐大的動物被人發現過。甚至在那些當地人民完全不知有他們生存的區域，牠們也有發現。

例如，在一九六〇年的時候，加拿大的空中巡邏隊在西北部區域見到有一羣一羣的巨型動物。牠們屬於純種的森林野牛，是牛類中第二或第三最大的一種。牠們是冰雪時代的動物，科學家和動物學家一向都認爲這種純種的野牛已經絕種，不再在任何地方生存的。

你可能會對自己說：「這個發現相當有趣，但牠們是『眞正』的獸類。至於雪人則純粹是故事中的動物。我們能否有確實的証據，來証明牠們是眞正存在？」

答案是絕對肯定的。足印是一種相當確實的事情，所以我們不妨研究一下所謂「雪人」的足印，以及這些足印被發現的環境。

雖然許多故事都是對在雪地上發現的足印大事渲染，但有更多足印是在泥濘或沙灘發現的。

著名爬山專家發頓，於一九五一年跑到西藏南部凱那爾士來附近的新加索探險。在十一月八日下午，他跟探險隊的其他隊員，發現有一個雪人最近留下的足印。

足印是在粉狀的雪上留下的。每一個都清晰可辨，可以証明是用兩隻腳走路的。

這些足跡都被拍攝照片。我們細心研究這些足印和跨步的姿勢。發現到跟以前報告的數十次類似的發現，都完全一樣。

在過去一百多年來，每年都有人報告他們發現一些類似的足印。他們包括蒙古人，中國人，尼泊爾人，西藏人，俄國人，波斯人，非洲人，馬來亞人，荷蘭人，比利時人，其他歐洲人，以及加拿大人，其他北美洲人，南美洲人，和中美洲人。

因此，任何人都沒有理由可以否認有一些「雪人」的動物存在。

除了足印之外，其他身體上的証據是一些頭髮（蒙古科學家報告發現的幾塊骸塊的頭皮），一些乾枯木乃伊的手，若干新鮮的糞，很多的毛髮，以及由乾了的血液所作的分析等。

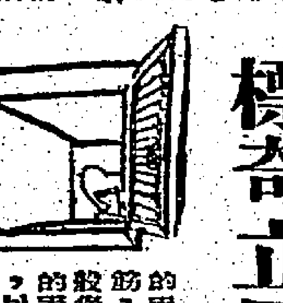
但是最實際的証據，恐怕是那兩三隻乾了木乃伊的手。它們是保存在尼泊爾一個細小地方的古廟裡。

因此我們可以引出另一個問題：「爲什麼沒有人眞正見過一個所謂雪人？」

在我看來，這是一個令人驚異的問題，因爲事實上是有幾十個報告來自世界各地，說有許多種不同的動物被人「見過」的。（丁凡）

（未完）

標奇立異的餐室



愛好新奇古怪的東西，一向是美國人的天性，但廚師們有這樣好的心思和腦筋，想出這許多標奇立異的事情來。一般從商的人士，更把握他們這一點古怪的天性，想出一些區別人所無的東西來，以廣招徠，往往他們的心思不會白費，總是財源廣進，生意滔滔。

在美國洛杉磯，有一間迪羅尼餐廳，是好萊塢的大明星經常光顧的。你一定以爲它是一間佈置華麗堂皇的餐廳了，出乎意料之外，它是一間用竹和草搭成的茅棚。在餐廳的前門上，有一塊牌子，上面寫着：「本店是全世界最劣的，但食品卻是最好的。」餐廳內的陳設與的比鄉間的小食肆還不如，地上沒有地毯，桌子是用粗木搭成，沒有檯布，椅子大多殘破不堪，而且餐廳內黑沉沉的，祇點燃火水燈，環境險森可怖。但那裏的食品確是世界上最好的，廚師挑選自世界各地，任何一國的食譜都有。這間餐廳開設了十多年，但每天都顧客如雲。食品的價錢雖然昂貴，但光顧的人卻一點也不在乎。

在費城有一間愛斑餐室，餐室內的佈置東西，都經過特別的設計，專門向顧客惡作劇。曾有一名大肚子的顧客，正坐在椅子上吃得津津有味的當兒，突然他所坐的椅子變得片片碎，把他摔在地上，引得餐室內的顧客笑破肚皮。又有一名女客，正在吸了兩口雞尾酒時，酒竟然自動燃燒起來，險些把她的頭髮燒焦。另外一名女客在接過侍者拿來的豬扒，正想拿刀子把它切開時，突然豬扒噴出一股白粉，把她弄得滿身滿面都是。更有狼狽的是一名女客，她在吃完東西會賬後，正想起身離座，怎料椅子黏在她的身上，用盡方法也弄不下來，最後祇得把外衣脫了，叫人拿另一件來，才得離去。

在三藩市有一間約克餐室，在門口有一塊牌子，說該餐室裏的侍役全是扒手大王，顧客光顧時得當心身上的東西被扒。話雖如此，許多人爲了好奇都來光顧。每當顧客在離去之前，總是摸摸口袋，女客摸摸頸項，但總沒有發現東西失去。但當他們會賬時，侍者送上一張紙條，上面列出一項他們被扒的東西，請他們到失物室領回。當然，一些如錢袋、頸鍊、耳環、香水瓶之類的東西被扒去一點不足爲奇，最奇的是一名女客被通知領回失物時，失去的竟是貼身的乳罩。起初她還以爲這是侍役跟她開的玩笑，不惜伸手摸一下胸脯，怎料發覺乳罩真的不知在什麼時候不翼而飛了。

在華盛頓有一間名叫「鬼門關」的餐廳，門口裝飾有若一所殯儀館，而侍役們的打扮也像一個「仵作佬」，個個口面嚴肅，半點不露笑容。餐室內的佈置更陰森可怖，燈色昏光幽暗，而所用的餐牌，卻取名做「鬼錄用」。總之，事事皆以恐怖爲目標。顧客在那裏不時見侍役們抬着大小不同的棺材，走來走去。原來那些棺材是用來放食物的，侍役們把顧客所點的食品停在客人的桌前，揭開棺就把東西取出來。盛食物的餐具，碟子更爲可怖，有的是個骷髏頭，侍役要把頭蓋揭開，客人才知道裡面盛着的是甚麼樣的食品。有時侍役捧出來的是一隻腐爛了的人腿，人腿外邊用軟膠製成，簡直可以假亂眞，裡面才是食品。此外，餐室內更是鬼影幢幢，顧客們雖然明知是故作驚人的假東西，但恐怖的氣氛足使顧客們心驚膽戰，有若置身鬼域之感。（蔣武士）

山川人物

蒙古名王策凌

策凌爲忽必烈之第十八世孫後裔，少有神力，舉千鈞之鼎，開百鈞之弓，如弄彈丸。及長精通韜畧，號萬人敵。

·春痕·

蒙古自元順帝退出和林，部落分裂，及努爾哈赤崛起滿洲，內外蒙古，先後內附，清初外蒙古設三部，爲土謝圖，扎薩克，車臣三汗。康熙末年土謝圖汗部屬有名策凌者，本元世祖奇渥溫氏忽必烈之第十八世孫，圖蒙肯後裔，少有神力，舉千鈞之鼎，開百鈞之弓，如弄彈丸，及長精通韜畧，號萬人敵，以朝帝京文物之盛，奏請移居，聖祖愛其儀表俊偉，才畧過人，授爲御前大臣，旋妻以幼公主。及世宗即位，策凌以賜額日久，乞與公主及兒女同外蒙，時準部之噶爾丹方强盛，策凌以賜地相接，恐受侵畧，遂整軍經武，不遺餘力，又以善於撫循，蒙人愛之，其祖圖蒙肯崇奉黃教，策凌敬信尤篤，故達賴喇嘛給予三音諾顏之美號。

蒙俗稱尊人爲三音，蒙人呼官長爲諾顏，蒙合詞，爲尊勇寡，即尊官長之謂。

噶爾丹本青海部落，稱和碩特部，後始受清冊封，第十子策什巴圖爾，又加封爲和碩親王。其子羅卜藏丹津野心頗大，欲脫清廷羈絆，於雍正元年，召集附近各部在察罕羅陀海會盟，各復汗號，不再受清冊封，并自立爲盟師渾台吉，率兵內犯。世宗授年羹堯爲撫遠大將軍，四川提督岳鍾琪爲奮威將軍，分道出師，又以策凌熟悉邊務，詔令從征，丹津屢敗，竄依策妄阿布坦，年羹堯封一等公，岳鍾琪封三等公，策凌封多羅郡王。而策妄阿布坦以據伊犁，乘西藏有宗教之爭，引兵入藏陷拉薩，不服事清。雍正五年策妄阿布坦卒，其子策零立，殘酷好武，遣使至京，陽抵丹津以緩，清廷遂命入藏大軍之師暫撤，策零陽訊覓派兵二萬，入襲巴里坤南幾科舍圖，清提督紀成斌猝受要擊，損失頗大，幸總兵樊廷張元佐馳援，力戰七晝夜，始將策零之兵擊退。世宗聞報大怒，拜傅爾丹爲靖邊大將軍由阿爾泰山北進，岳鍾琪爲寧遠大將軍自巴里坤西進，會攻伊犁，策零遣大小策零敦多布率兵數萬，據科布多嶺克托嶺以抗，并派間諜僞降，傅爾丹中伏大敗，岳鍾琪以與傅爾丹用兵意見不合，坐視成敗，逗留不進，傅又爲策零所敗，逃回科布多。事聞淸廷震動，傅岳均受嚴譴，以順承郡王錫保代將。大小策零既敗淸軍，遂欲乘勝侵外蒙之喀爾喀，時策凌已爲戒備，聞大小策零鏖道來攻，先遣游騎六百誘敵入險，自率精騎扼險以待，大小策零任勇將喀爾巴圖爲先鋒（巴圖爲好漢之稱），喀爾一鼓而進，游騎四散，喀以如此軍隊，不堪一擊，遂麾軍大進，策凌已預伏刀斧手以待，及喀爾特勇揮刀來迎，交馬祇一合，策凌大喝一聲，大刀起處，喀爾巴頭顱落下，敗兵四竄，死亡山積，策凌之人比之關壯繆之斬華雄，大小策零敗還。雍正十年六月，噶爾丹策零復同北犯，爲保衛策凌協擊，策凌有勇士，甚夜能行五百里，有飛毛腿之稱，深入敵地，偵知策零進兵路綫臨禦，策凌遂得設伏以待，敵軍敗績，大小策零拜走爾克城，馬爾賽不知追擊，致被生還，爲策凌所劾，世宗親下詔斬馬爾賽於軍前，革錫保王爵，而封策凌爲超勇親王，後晉封和碩親王，並將三音諾顏建立一部，不復隸土謝圖，由是外蒙古始有四部。策凌之子孫，遂世爲親王扎薩克。策凌卒於乾隆初年，以其有開疆闢地之功，配享太廟，吁！策凌誠蒙人中之名王也。

半靜寂地帶　丹尼

大陸逃亡客，在這個機會來港者，數以千計。因之「蛇頭」大肆活動，傳每日由「蛇船」偷載入港者，達百數十人。

香港工程專家，未知能否在海上築起高十呎寬二十呎之有刺鐵絲網耳？

×　　×　　×

入了市區的逃亡者，可以申領身份証；留在新界的逃亡者，卻續遭拘捕。新界鄉議局主席，認爲不公平，請當局一律寬容，無分彼此。

語曰：「過海便是神仙」，非有佛家心腸，誰去「普渡衆生」呢！

×　　×　　×

由於「加租限於六個月前通知住客」新例通過，不少無租約束縛之衆生，紛紛通知住客加租，今後將會演變爲「半年加租一次」的惡例。

半年加租一次，固無法應付，即半年搬屋一次，已夠麻煩死了！

×　　×　　×

蘇俄爲了[illegible]，把肉類及牛油價格提高，克魯曉夫說：「人民的金錢多於在商店的物品，所以價格的增加是需要的。」

今日蘇俄人民「有錢買不到東西」，克魯曉夫不打自招了。

杜東拉西集　南薇

看問題

一個問題的發生，並不是偶然的，也並不是孤立的，而也有它的發展性的。

因此，一個問題，必然有它的前因、現實、後果、四周的關係。——從這樣去看，才可以見得周到的觀點，才可以獲得正確的結論。

可以把現在中港邊境的大陸難胞逃亡潮作一個例子來看看。

前因：大陸的飢荒，人民忍不住飢餓與奴役的慘苦。

現實：逃亡者不惜冒生命的危險，拚命求達到目的，再接再厲。

後果：是否會因爲遏阻而停止呢？抑不因遏阻而停止呢？不停止又如何呢？這一逃亡潮的擴大，將發展爲什麼呢？

四周關係：包括了逃亡者逃亡的原因，大陸人民所受到的桎梏，所感受到的是什麼？是否限於這一部份已逃亡者？毛共爲什麼不能制止？毛共對此問題如何應付？香港政府現行所採政策，國際的觀感，中國政府對這一刺激的反應，香港與海外人士對此事的反應，其他種種影響等。

由這種種去分析，我們不但可以見到這個問題的現象，而且可以見到它的內在和所產生的作用及未來的趨勢。稍爲細的一想，就會發現如下各點：

一、大陸人民已到了忍不可忍的地步，他們已不怕共，不畏死，向着唯一求生的路上去拚命。

二、毛共對於大陸社會的秩序，已陷於無力維持，他們的一切欺騙、恫嚇、組織，都到了破產地步，對於人民的「反叛」已無力控制，無法鎮壓。

三、由於大陸人民（屬於青壯者大部份）逃亡，與抓捕逃亡的主意，對於大陸生產力，無疑要受到無法補償的打擊，則將無法救災，無法防災，而災害將必加甚，也因而加速人民的逃亡。

四、大陸人民爲了求生而逃亡，逃亡不得時，必將爲了求生而反抗。

五、這次在逃亡潮中，已有不少共幹共軍在內，再下去，這樣形勢必擴大影響了毛共整個體系。

六、這一事實的影響，包括了大陸人民的憤怒增加，毛共內部的動搖，毛共在海外在國際宣傳統戰的失敗，國際人士對毛共觀感的轉變，以及強了政府反攻的信心。

七、爲了挽救內部危機，轉移目標，企圖和緊張，毛共可能出以對外冒險行動，作最後掙扎。

八、中港邊境逃亡潮的應付，是棘手的，不易平息的，萬一有什麼差池，問題將演爲更嚴重。

這些，都要成爲事實，可能成爲事實，問題絕不會簡單的。要我們再想想，這個問題包含着許多問題。

一個問題的發生，並不是偶然的，也並不是孤立的，而也有它的發展性的。

汽車失事的因素

過去三年，哈佛醫學院的賓斯里和一班科學家，從研究交通意外的潛伏因素中，發現在一九五一年，美國人在公路意外死亡的數字，超過了四十萬，而二十四歲以上男子的死因，也是由此種意外引起的最多。

美國士兵在韓戰中因交通意外致死的，多於陣亡的數字。由是在一九五一年，空開始進行研究。美國國防部採納迪斯．麥花爾博士的意見，訂立一項以空中安全爲標準的檢驗計劃，由是此種死傷的數字便顯著降低了。

麥花爾博士的同事莫斯里相信，此項原則可以施用於平常的公路問題上的。他與福特博士兩人，就此項原理，自助研究十個月之久，他們從向美國公衆健康事務局取得一筆五十餘萬元，作一項五年研究工作的經費，跟從召集一班心理學專家，社會學家，律師，車輛工程師，交通工程師等，從事研究的工作。

他們發現，有很多交通意外，都是由開快車，飲酒或不小心駕駛造成，但亦會由其他的原因引起的。

他們認爲：汽車的狀況欠佳與修理失當，都足以危害駕駛者的安全的，就以輪胎來說，留上橡膠的厚度，祇得一吋之八分三，在正常的情形下行走二萬哩，便會耗失，易於被尖銳之物刺穿和擦破。因此，醉酒駕車或開快車，雖爲意外事的主要原因，但是輪胎的狀況欠佳，亦是一個不可忽略的因素。

據專家的研究所得，認爲汽車失事的原因，大約有下列數種：

㈠汽車內的安全設備不足。汽車內部的結構是否良好，影響安全的問題很大。無疑想達到這個地步，是要經過多年的改善之後，才可以得到的。就目前來說，除了注意車身之外，祇好設施座位安全帶了。

㈡機械工匠的技術欠佳。美國聯省車輛註冊官屈斯說：「特別人生命操在手上的機械工匠，必須經過訓練才行的。」

㈢檢驗汽車的檢驗工作不足。車輛若能加以適當的檢驗，使車燈、死氣系統、輪胎等保持良好狀況，足以減少意外的發生。

㈣車主的保險失當。如果一輛汽車的保險失當，足以危害司機、行人和其他車輛的安全的。（洛山）

都城　仙樂

今天　續映請早　兩院預售座券

鍾啓文　監製

宋淇　製片

易文　編導

THE MALE BRIDE

萍水奇緣

丁皓　雷震

于素秋　王萊　劉恩甲　陳又新　朱牧　陳凌　朱少泉　劉茜蒙　聯合主演

千歲府亂點鴛鴦譜！柴房一笑訂良緣！

金國　金明　新舞台　民聲　麗華

滿堂五天　片約所限　最後今明　未看快看

哪吒出世

余麗珍　林家聲　文伯…　主演

李少芸　編劇監製

東樂　今天五場仍映

情慾狂流

豆蔻年華　情竇初開

TOHO SCOPE

傑作　性相　色彩

今天五場　12時　三時　五時　七時半　九時半

京光　冷氣開放

今天最後映

馬騮精出世

今公餘…

獨臂將軍

THE ALAMO

錦繡河山烈士血

鋼鐵陣容．曠代無儔．姍姍來遲．注意映期

如刊登本報廣告者請撥電話：二弍一六零

獨具殺菌效能·唯一殺菌牙刷

醫生殺菌牙刷

醫生牙刷是世界上銷路最廣的牙刷大小各型齊備家中男女老幼均可各適其用毛質分軟中硬三種並有五種不同鮮艷顏色任憑選擇

醫生牙刷式樣根據科學方法製造得宜刷毛能與內外牙面吻合，並能到達任何難到的縫隙。

新出　醫生殺菌牙膏

含有著名特效殺菌劑——六氯苯酚 Hexachlorophene

清潔牙齒功力最大請即試用！

總代理：瑞茂洋行

樂都　東方　百樂門　京華　快樂　新世界　麗斯

樂都：·最後四場·　黑龍大幫火拼

東方：連日滿座　請早　古國焚城錄

百樂門：第十二天映　金屋春宵

京華：今天仍映　早場　二時半　五時半　七時半　九時半　林黛．關山主演　不了情　下期獻映　千面劍俠　今早　西線平靡

快樂：今續映　美國夜生活

新世界：最後今天五場　黑社會梟雄　天網記

麗斯：連日狂滿　請早　青春夢裏人　下期獻映　血染南山紅

各地通訊

販毒私梟混寮國難民羣中 運嗎啡潛入泰境

泰國中央禁毒委員會在公報中稱 經抄獲有海洛英嗎啡及製毒工具

【本報曼谷航訊】據泰國中央禁毒委員會公佈：寮國藥府邑區縣當局日前獲得線人報告，謂有一部份私梟，混在寮國難民羣中，潛入泰境，帶來大批製造嗎啡工具與藥物，藏在該縣居民乃汪往宅內。警方乃按址前往搜查，結果在乃汪家裡搜出一批製造嗎啡與海洛英工具及藥物，包括「九九九」牌子之嗎啡嘜頭印模等。

同一公報稱：「九九九」牌嗎啡之出現，會使各國誤會嗎啡是出自泰國，這次在邑縣破獲之上述毒品與證物，足以證明「九九九」牌嗎啡是在外國製造，泰國祇是被利用作為轉運站而已。

馬來亞駐美大使翁毓麟稱 「華人不應再自稱華僑」

認為自稱僑領或華僑係「惡習」

【本報吉隆坡航訊】之○本邦目前各民族內定馬來亞駐美國大使兼駐聯合國首席代表翁毓麟（現任馬來亞聯合邦衛生及社會福利部長），二日在馬來亞聯合邦華界歡送會上致詞說：「本邦華人自稱為僑領或是華僑，這是一項惡習，應該改正之，因為現在本邦之華人，都應稱為馬來亞華人，而不再是甚麼華僑。」

翁毓麟說：「本邦人士，不知道馬來亞的可愛，時常到外國的人士，就會有思鄉病之感，在外國時，才會想到馬來亞的許多好處，隨時要吃什麼就有什麼，隨時要吃中餐也就有得吃。」

翁毓麟說，他將在一九六四年間參加國會競選，也許會在一九六三年間來一次向政府辭職。他說：「我們對促進本邦各民族之團結與合作，負有很大的使命，特別是本邦過去在殖民地時期所受殖民政府的分而治之的政策的影響。」他說：「目前在本邦一些偏僻的地方，當地的華人仍自稱為僑領或是華僑，這是一項不合時宜的惡習，而應更正。」

翁毓麟夫婦也說，他最近自孤兒院收養了一名華人孤兒，準備帶到美國去。翁毓麟將於本月九日抵華盛頓履新。

廣西今年旱造 嚴重減產

浙江早稻插秧過遲

【中央社訊】廣西今年早稻糧食減產，將是中南區最嚴重的一省。中共對桂省糧食減產的原因，作如下報導：「由於受旱時間長，而範圍大，大部份地區的春收作物減產，早稻插秧工作，也因乾旱影響未能完成預計播種計劃，有些已經下種的作物出苗率低，苗不茁壯，而且春播季節已過，下種的插秧工作，也因春旱耽誤了。」

又據北平「大公報」消息說，目前浙江有不少地區低溫陰雨的不利條件，地今年從早稻播種育秧時期，就長期處在之下，三月下旬到四月上旬，各地平均氣溫比往年同期低攝氏一至四度，在此期間大部地區又遭受到兩次霜雪，五天晚霜的……生長緩慢，有的地區嚴重缺秧。因此，各地早稻插秧普遍比往年推遲和未完成插秧計劃。」

中共要各地 盡一切可能 減夏收損失

【中央社訊】中共近命令各級偽組織盡一切可能減少在夏收中的損失，以彌補因天災人禍而造成早造糧食的減產。

據北平「大公報」消息，中共規定：「在夏收期間，黨和政府的中心任務，就是領導好夏收工作」。中共命令農業部門、工業和手工業部門、商業部門、氣象部門、醫療衛生部門、一切接近農村的機關，積極為夏收服務，「團體、部隊、學校、廠礦，盡可能地抽出人力參加夏收的突擊工作」，「把各方面的力量組織和動員起來，在嚴密的統一領導下，保證做到細收細打、顆粒歸倉，盡量避免損失，力爭豐收，已經長成的糧食，一定要全部到手」。

馬來亞電廠工人 架設高壓綫失事 結果二死七重傷

【本報吉隆坡航訊】雪蘭莪州吉隆坡路牛英里之山坡之處，建有一座金馬崙與巴生之電力接駁站，高達十丈餘，自目前跌斃一工人後，正在五月卅日上午十時五十分，又發生二死七傷的高空作業意外事故。據悉：慘案發生時除一部份工人，已離開工作地點用膳之外，尚有九人爬至塔頂，埋頭架設高壓綫之際而發生悲劇的。據傳乃所架電綫左右就扯，致影響接駁站不甚堅牢，而傾跌地面。於時，被壓斃命者有巫籍工人兩名；重傷七人（一印人六個巫人），非斷手即斷足部，甚之頭顱破裂，血肉模糊，其狀慘不忍睹。傷者，被立即送至附近之吉隆坡中央醫院急救。當警察來時，在附近之前路工人，即曾聞及一陣喧嘩之聲，繼之為猛巨響及有慘叫聲。

中共進行裁併各級偽機構 將被裁幹部三百萬人 強迫到農村參加生產

【合眾國際社台北三日電】台北之「消息靈通人士」今日稱，中共正預備遣配三百萬幹部下鄉，從事農業生產，以挽回其因農業生產失敗所引起之嚴重大陸饑荒情況。

中共最近曾採取兩項措施：(一)將全部機構裁併百份之六十；(二)機構裁減各級幹部百份之四十。機構裁併之作用，為配合執行裁員命令，被裁之幹部估計約有三百萬人，將全部強迫下鄉，希望今年秋收前能挽回農業方面之頹勢。

殺情婦確定死刑之穆萬森 另一殺人案宣判無罪

結果穆某在短期內始終難逃一死

【本報台北通訊】六年前曾轟動台灣的「八德滅門血案」涉嫌主犯穆萬森，於五月卅一日經台灣高等法院更審判決：「無罪，附帶民事訴訟駁回。」這個纏訟六年的案，社會知名人物，如果在承辦該案的台灣高等法院檢察處檢察官於收到判決書十天內不提上訴，該案即告確定，穆萬森雖可「暫獲自由之身」，但是我們知道，他在去年殺害女友依銘（包秀蓮）經三級法院確定判決死刑，而將於短期內行刑。一個案已定讞的死犯，又另外再度涉訟，這種情形在我國尚是初次出現。

「八德滅門血案」係於四十五年十二月十一日凌晨在桃園縣八德鄉興豐路六號發生，一家五口被殺，……經過六年間多次審判，穆萬森曾被判處死刑，後經最高法院發回更審，此次更審結果改判無罪。

Trade Mark 那必敵 獅標
"NOBITE" 那必敵藥膏
逢菌必殺★閃電奏效
皮膚浮腫惡癬毒瘡風濕骨痛救星
藥力萬鈞★保証斷根
特效治症列：皮膚奇癢、面目紅腫、惡性傳染、頑癬惡瘡、筋絡痲木、風濕骨痛、筋骨痛軟、四肢抽搐、頑癬爛疽、惡性頭瘡、便後出血
藥性和平易服 絕無不良反應
德和藥廠

風濕 筋骨 專科 梁藻衡專醫脚軟
屢醫未愈 不必灰心 獨有秘方 速來診治 保証斷根 永不復發
注意 治癒醫案

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十個每天二元 上期收費 不折不扣

亨記 金海大樓 中區大廈 翠園大樓 瑞士大樓 花園洋樓
忠信置業公司
嘉樂大廈 分層出售 獨立唐樓 旺角區 深水埗
利成
中央樓
土瓜灣 舊樓出售
油麻地區 香港西環 旺角碧街 啓明街
基發置業有限公司
太祥大樓 大興企業 平·靚·旺
九龍通平 唐樓 鴻昌 特價九五折一個月 每呎$32.- 永業有限公司 電話28205 30453
金閣大廈 禮公大廈 南昌大樓
現樓出售
向南新樓招租 青山道廠 地下招租 尖沙咀區 磨打水泵
植物性：爽髮：不肥：不膩 丹頂髮臘 新華公司 電話443182
裝裱字畫 小型雪櫃$225 瑞香園 萬能角鋼 雪櫃之王 雪白牌 基隆行 旺舖招頂 平讓 農場地讓 舖位招租
英國唱機 津津茶莊 專創貓屋 名相命家 皮鈕包鈕 萬能角鋼 朱廣蘭 神樹葉 兩益食品廠 萬能角鋼 東方搬運公司 專門搬屋 電話：806285 811258
香港補習 訪尋 謝花紅港幣三千元正 尋李明及其養子 尋人 鄧蘇母尋子 納物業稅
治香港脚 耳鼻 關氏宗親總會通告 請的士司機 招請文員 導正日文 多孤草菰 招生英專 的士司機 中國醫院
治香港脚 朱智卿婦科 孔鳳禧婦科 風濕 梁耀文 李鴻專家痔痛 耳聾機
婦科 梁愛華 李一新 哮喘 諸般惡癧 頸癧 吳英鑑 方佐中醫師
癧 朱辰東 梁鳳鳴婦科 李冰妍婦科 喉 吳景雲 臭狐佳音 葉芳友婦科
皮膚科瘡 尹國良 特效藥 大小婦科 哮喘 久咳 史達生 尿病 外皮 許彬 寶血